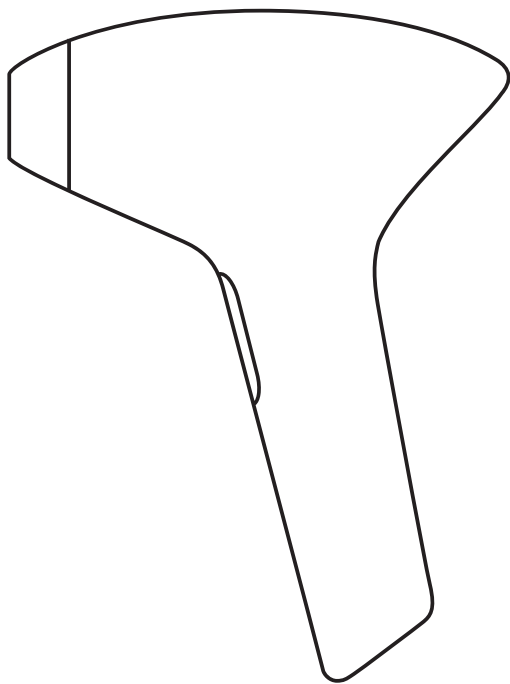


PHILIPS

LUMEA

IPL HAIR REMOVAL 7000, 8000, 9000

BRI930, BRI931, BRI932, BRI933, BRI934, BRI935, BRI936, BRI937,
BRI938, BRI939, BRI981, BRI982, BRI983, BRI984



ENGLISH

ČEŠTINA

MAGYAR

POLSKI

ROMÂNĂ

SLOVENSKY

БЪЛГАРСКИ

Skin tones – Suitable

Odstíny pokožky – Vhodné

Bőrszínek – Megfelelő

Odcienie skóry – Odpowiednie

Tonuri de piele – Adecvate

Odtiene pokožky – Vhodné

Тонове на кожата – Подходящ

Unsuitable

Nevhodné

Nem megfelelő

Nieodpowiednie

Neadevate

Nevhodné

Неподходящ

Fair	Light	Beige	Light brown	Medium brown	Dark brown	Dark
Bledá	Světlá	Béžová	Light brown	Středně hnědá	Tmavě hnědá	Tmavá
Nagyon világos	Világos	Bézs	Světle hnědá	Közepesen barna	Tmavé hnědá	Sötét
Jasny	Ciepłe	Beżowy	Világos-barna	Średnio-brązowy	Sötét-barna	Ciemny
Deschis	Światło	Bej	Jasno-brązowy	Maro deschis	Maro închis	Închis
Bledá	Deschis	Béžová	Maro deschis	Svetlo-hnedá	Tmavo-hnedá	Tmavá
Бяла	Svetlá	Светла	Svetlo-hnedá	Средно-кафява	Тъмнокафява	Тъмна

Body hair colors – Suitable

Barvy chloupků – Vhodné

Testszörzet színe – Megfelelő

Kolory włosów na ciele – Odpowiednie

Culorile părului de pe corp – Adecvate

Farby chlupkov – Vhodné

Цвет на телесното окосмяване – Подходящ

Unsuitable

Nevhodné

Nem megfelelő

Nieodpowiednie

Neadevate

Nevhodné

Неподходящ

Dark blond	Brown	Dark brown	Black	Light blond	Red	White/Grey
Tmavá blond	Hnědá	Tmavě hnědá	Černá	Světlá blond	Zrzavá	Bílá/šedá
Sötétszőke	Barna	Sötétbarna	Fekete	Világoszőke	Vörös	Fehér/szürke
Ciemny blond	Brązowy	Ciemno-brązowy	Czarny	Jasny blond	Rudy	Biały/siwý
Blond închis	Castaniu	Castaniu închis	Negru	Blond deschis	Roșu	Alb/Gri
Tmavá blond	Hnedá	Tmavo-hnedá	Čierna	Svetlá blond	Červená	Biela/sivá
Тъмнорусо	Кафяво	Тъмнокафяво	Черен	Светлорусо	Червено	Бяло/сиво

English	5
Čeština	37
Magyar	69
Polski	101
Română	133
Slovensky	165
Български	197

Chapters

Welcome to Lumea	6
Intended use	6
Important safety instructions	7
Contraindications	7
Warnings	8
Cautions	10
Effectiveness and risks of using Lumea	11
Potential side effects of IPL treatment	12
What is IPL?	15
Lumea overview	16
<i>SenseIQ</i> technology	17
Attachments	18
Treatment modes	19
Your treatment guide	20
Prepare for treatment	21
Test your skin	22
Perform a treatment	24
Clean and store	26
After treatment	27
Plan your next treatments	28
Troubleshooting	29
Additional information	31

Welcome to Lumea

Achieve gentle, fast and effective hair reduction with Lumea. You can conveniently use Lumea in the comfort of your home. Are you ready to get started?



Scan with your phone camera, QR app, or visit www.philips.com/myIPL

Note: In this user manual, Lumea refers to the Philips Lumea IPL 7000 Series, 8000 Series and 9000 Series.

Intended use

Philips Lumea is a home use device intended for the removal of unwanted hair for a single user. Lumea can be used by lay persons in the age range of 18-65 years with fair up to medium brown skin tones, and naturally dark blond, brown, dark brown and black hair. Lumea can be used on the body and on the female face* (below the cheekbone). Lumea is a handheld device intended for home use.

* Only if your Lumea includes the face attachment (BRI932, BRI934, BRI935, BRI936, BRI937, BRI938, BRI939, BRI981, BRI982, BRI983, BRI984).

Is Lumea suitable for you?

Philips Lumea is not suitable for everyone. Check the skin tone and hair color tables at the start of this user manual and read the important safety instructions carefully to see if Lumea is suitable for you.

Unsuitable body hair colors: Treatment with Lumea is not effective if you have light blond, grey, red or white hairs as hairs with these colors do not absorb enough light.

Unsuitable skin tones: You cannot use Lumea if you have dark brown to dark skin tones as these skin tones absorb light more easily which could result in pain, skin redness or burns.

Important safety instructions

 **ALWAYS** read and follow the instructions carefully to fully benefit from the use of your Lumea and to minimize the risk of injury, skin reactions and side effects. Make sure to save these instructions for future reference.

Contraindications

- **DO NOT** use Lumea if you have had chemotherapy or radiation therapy in the last 3 months.
- **DO NOT** use Lumea if your sensitivity to pain is reduced after using medication (e.g. painkiller, numbing cream) or due to a medical condition.
- **DO NOT** use Lumea if you have a dark brown or darker skin tone.
- **DO NOT** use Lumea on dark areas like moles within the treatment area.
- **DO NOT** use Lumea if you are pregnant, lactating or breastfeeding.
- **DO NOT** use Lumea if you are under the age of 18 years or above 65 years.

Light sensitivity:

- **DO NOT** use Lumea if your skin is extra sensitive to light, for example if you:
 - have a sun allergy;
 - are taking certain medication or herbal remedies. Check the instruction leaflet inside your medication package to see if what you are taking can cause increased sensitivity to sunlight.

Medical conditions:

- **DO NOT** use Lumea – or consult your doctor first – if you have:
 - epilepsy with flashlight sensitivity;
 - an active skin cancer or a history of skin cancer;
 - a skin pigmentation disorder such as vitiligo;
 - a history of poor wound healing;
 - an immunocompromised state caused by a disease such as AIDS or by immunosuppressive drugs;
 - a history of collagen disorders, including a history of keloid scar formation.

Warnings

Thermal safety - To avoid pain, skin redness or burns

- **DO NOT** use Lumea on lips, nostrils, ears, scalp, nipples, labia minora, perineum, around the anus, penis, or scrotum. These areas are highly sensitive and have thinner and darker skin.
- **DO NOT** touch the light exit window during or directly after use, this part becomes very hot. After use, unplug Lumea and the power adapter and let them cool down for 15 minutes before cleaning and storing.
- **DO NOT** use Lumea on an active skin condition, as this may worsen the condition or cause additional pain, skin redness or burns. Skin conditions may include:
 - Active bruises, rashes, sores, open wounds, scars or sunburns. Wait until the injury is completely healed before resuming treatment.
 - Active skin irritations, inflammations or infections. Wait until the skin is completely recovered before resuming treatment.
 - Damaged skin after using depilatory (hair removal) creams. Wait at least 2 days before resuming treatment.
 - Damaged skin after using skin peeling, (micro)dermabrasion or skin rejuvenation methods. Wait at least 1 week before resuming treatment.

Eye safety - To avoid eye pain, afterimages or headaches

- **DO NOT** use Lumea close to or on the eye, eyelid or eyebrow. Use Lumea only below the cheekbones. Avoid exposing eyes to emitted light at all times. If you experience any issues, please contact Philips via www.philips.com/support.

Electrical safety - To avoid electrical shock

- **DO NOT** use Lumea in wet surroundings (e.g. in the bathroom or near a shower or swimming pool).
- **DO NOT** let water run into Lumea.
- **DO NOT** expose Lumea to large temperature changes, especially in a high humidity environment, without giving Lumea time to acclimatize for 30 minutes to the ambient temperature of the room in which it will be used (see 'Technical specifications').
- **DO NOT** try to open, repair, override or modify Lumea or the power adapter.
- **DO NOT** touch any inner part of a damaged Lumea or the power adapter.
- **DO NOT** use any other attachments or power adapter than supplied with Lumea.
- **ALWAYS** check if the voltage indicated on the power adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the equipment.

General safety - To avoid serious injury

- **ALWAYS** check Lumea before you use it. Do not use Lumea or the power adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- **ALWAYS** unplug Lumea, including the power adapter, after use and in case of a power failure to prevent damage to the equipment.
- **DO NOT** use Lumea directly over or close to any active implants such as a:
 - pacemaker;
 - neurostimulator;
 - insulin pump.Check the active implants' manual for the safe distance to other electronic devices.
- **DO NOT** wear the power adapter cord around your neck to avoid strangulation.
- **DO NOT** use Lumea if you have reduced physical, sensory or mental capabilities as this could result in incorrect usage.
- **DO NOT** use Lumea, including the power adapter cable, within 30 cm of Wi-Fi and/or Bluetooth devices (portable RF communication equipment) or smartphones as it may cause Lumea to malfunction.
- **DO NOT** use Lumea next to or stacked with other equipment. This could result in improper operation.
- **DO NOT** leave Lumea unattended when it is turned on to avoid the risk of fire.
- **KEEP** Lumea out of the reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the equipment.
- **ALWAYS** check that the power adapter is connected to a properly installed and working wall socket to avoid the risk of fire.

Cautions

Thermal safety - To avoid pain, skin redness or burns

- **DO NOT** start or resume using Lumea within 4 weeks after exposing your skin to sunlight unprotected (natural sun or tanning bed) or within 2 weeks after artificial tanning (creams, sprays or pills). Do a skin test before starting/resuming your treatment, see section 'Test your skin'.
- **DO NOT** use Lumea with the body or precision attachment on the upper lip or other areas of the face. Only use the face attachment as it has an extra integrated filter for treatment on face below the cheekbones.
- **DO NOT** continue the treatment if you experience pain or a skin reaction that lasts longer than 24 hours. Reduce the light intensity setting or stop using Lumea.
- **DO NOT** expose your skin to sunlight unprotected when using Lumea. During the entire IPL treatment period, and especially in the first 48 hours after treatment, protect your skin from sunlight with clothing or apply sun-blocking products of not less than SPF50 on the non-covered treatment areas.
- **DO NOT** flash the same spot multiple times during a treatment. The surface of the attachment should overlap the previous spot to make sure you flash the complete skin area, but treating the same area multiple times does not increase performance.
- **DO NOT** use Lumea on skin that is darker than the surrounding treatment area. These highly pigmented skin areas can lead to excessive heating of the skin. Darker areas may include:
 - dark spots such as moles, warts, large freckles, birthmarks, age spots or dark veins;
 - marks added to the skin, such as tattoos or (permanent) makeup.
- **DO NOT** use Lumea on male neck and face. The hairs in these areas have different characteristics.
- **DO NOT** mark your skin/treatment area with any type of pencil or pen.
- **DO NOT** use Lumea if there is any lotion, gel or visible hair on your skin or on the device. Only treat skin that is clean, dry and hair-free. Make sure Lumea is clean and dry as well.
- **DO NOT** use Lumea if the light exit window or window frame is damaged. Check Lumea for damage before use.
- **DO NOT** subject Lumea to heavy shocks to avoid risk of damage to the lamp.
- **DO NOT** treat more often than once every 2 weeks.

Eye safety - To avoid eye discomfort

- **ALWAYS** use Lumea in a well-lit room. Your eyes are more sensitive to stray light in darker conditions.

General safety - To avoid injury

- **DO NOT** use Lumea over vascular skin disorders (e.g. varicose veins).
- **ENSURE** that the power adapter can be easily disconnected from the electrical outlet in case of a malfunction. The power adapter is considered a disconnection device.
- **DO NOT** share Lumea with other persons for hygienic reasons. Lumea is intended for single person use only.

Notice

Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to Philips via www.philips.com/support and to the competent authority (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en) of the Member State in which the user is established.

Effectiveness and risks of using Lumea

The safety and performance of Lumea was tested in a clinical study involving 94 women (aged 18-64 years). None of the subjects left the study early due to problems associated with the use of Lumea.

Out of the 94 subjects, 31 experienced one or more mild and transient side effects: pain (26), itchiness (8), redness (5), folliculitis (2), burning sensation (1), superficial crusting (1) and swelling (1).

Results after 4 bi-weekly treatments:

- 75 women received treatments on their upper lip and achieved up to 61.1 % hair reduction.
- 76 women received treatments on their armpit area and achieved up to 60.6 % hair reduction.
- 77 women received treatments on their bikini area and achieved up to 61.9 % hair reduction.
- 76 women received treatments on their legs and achieved up to 93.1 % hair reduction.

35 women completed 8 additional touch-up treatments (once every 4 weeks) and achieved up to 67.0 % hair reduction over all treated areas.

Potential side effects of IPL treatment

The table below lists known side effects that may occur following treatment with IPL devices.

Common side effects	What is observed?	How long does it last and how can it be helped?
Pain/uncomfortable sensation	Local pain or discomfort on the treated area during or after treatment	If your treatment feels painful/uncomfortable, reduce the light intensity setting or stop using Lumea. Pain or discomfort after treatment can last up to 1 week.
Itching sensation	Perceived itching in the treated area	These reactions typically resolve within hours but can last up to 1 week. You can cool the area with a cold pack.
Warm/burning sensation	Local warm or burning feeling on the treated area	
Skin redness (erythema)	Redness without a clear edge in the treated area	This reaction typically resolves within hours but can last up to 1 day. You can cool the area with a cold pack. Skin redness lasting longer than 1 day is an uncommon side effect of IPL and a sign of a skin burn. Wait with the next treatment until the skin has healed completely. Make sure you use a lower light intensity for next treatments.

Uncommon side effects	What is observed?	How long does it last and how can it be helped?
Swelling (edema)	Swelling around hair follicles appears as bumps in the treated area, sometimes accompanied by redness.	This reaction typically resolves within hours but can last up to 1 week. You can cool the area with a cold pack.
Skin dryness	Skin appears rough and flaky in the treatment area.	This reaction typically lasts between 1 day and 1 month. You can apply a non-scented moisturizer to the treated area.
Burns and blisters	Extensive skin redness, swelling and possibly blisters, accompanied by pain	These reactions can last between 1 day and 1 month and may require medical treatment or medication. We advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely. Make sure you use a lower light intensity for next treatments.
Superficial crust	A sharply defined brownish and crusty area that can occur on darker skin tones	
Folliculitis	Swelling and redness around hair follicles, accompanied by itching and/or pustule formation	Folliculitis may require medical treatment or medication. We advise you to consult a doctor. Folliculitis may last several days up to several weeks. Wait with the next treatment until the skin has healed completely. Make sure you use a clean razorblade when shaving before treatment.
Pigmentary changes/skin discoloration	Skin of the treated area appears darker or lighter than the surrounding skin.	This reaction typically lasts several weeks and, in rare cases, up to a year. Do not treat areas with pigmentary changes/skin discolorations until your skin has regained its normal skin tone. Make sure you use a lower light intensity for next treatments.

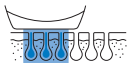
Uncommon side effects	What is observed?	How long does it last and how can it be helped?
Skin infection	Appears as inflamed skin. This is a secondary effect which may occur after a skin burn or other injuries.	Skin infection requires medical treatment or medication. We advise you to consult your doctor. Do not treat over skin infections.
Scarring	A scar may occur as a secondary effect after a burn or skin infection.	It is important to consult your doctor if you have a burn or folliculitis to prevent formation of a scar. Do not treat over scar tissue.
Herpes outbreak	Small blisters or open sores, typically near the lip or genitals, experienced by users infected with Herpes Simplex virus.	An outbreak typically lasts for several days to weeks and can be shortened by taking anti-viral medications prescribed by your doctor.
Headache and afterimages	Sensitive persons may experience headache or afterimages when the light flash reaches the eye.	These reactions typically last between minutes to several hours. To prevent them, make sure you use Lumea in a well-lit room and press the device firmly onto your skin before flashing.

Hair removal by Intense Pulsed Light can cause increased hair growth in some individuals. Body areas at risk include women's jawline, neck and areas above the cheekbone and men's upper back and shoulders. Based upon current data, the highest risk groups for this response are females of Mediterranean, Middle Eastern, and South Asian heritage.

What is IPL?



Scan the QR code to watch a short video.



1. IPL stands for Intense Pulsed Light.

Gentle pulses of light are absorbed by the roots of your hair.



2. These pulses of light cause the hair follicles to go into a resting phase.

The hair sheds naturally, and growth is reduced for a certain number of months.



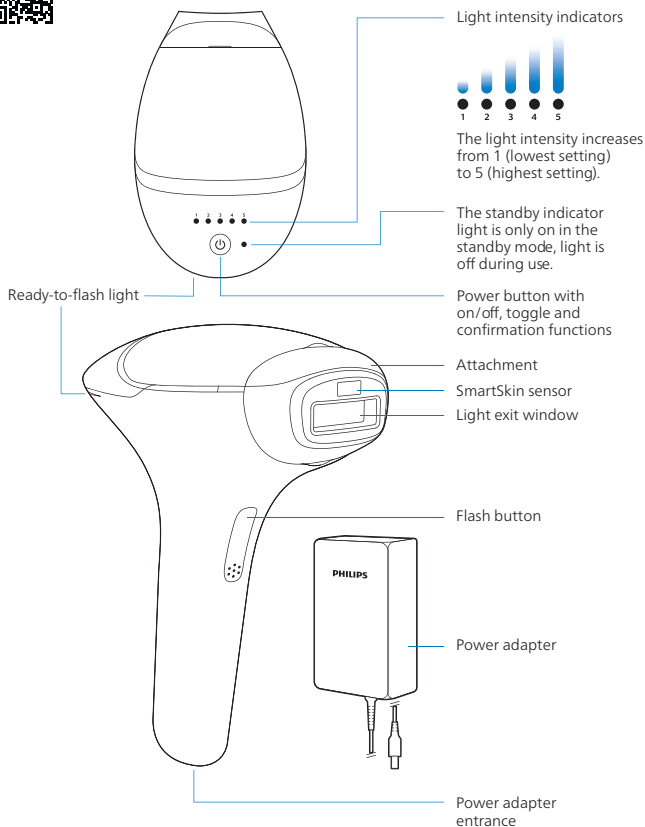
3. Hair does not grow continuously: it grows in cycles.

Not all the hairs in one area are growing at the same time. Since IPL is only effective on hair that is actively growing, it is important to repeat treatments as indicated.

Lumea overview



Scan the QR code to watch a short video.



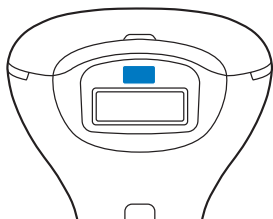
Not shown:

- Cleaning cloth
- Beauty bag or premium beauty pouch, or luxury beauty box

SmartSkin sensor

SmartSkin sensor determines your skin tone and will help you select a comfortable setting by lighting up one of the light intensity indicators on top of your device.

It also automatically prevents you from treating areas of your skin that are too dark for safe use.



Ready-to-flash light

The white ready-to-flash light will let you know when you have good skin contact and your Lumea is ready to flash.

If the ready-to-flash light blinks orange, your skin in this body area is too dark to treat. Treat a lighter colored body area.



SenseIQ technology

SenseIQ
Lumea app
for optimal results

SenseIQ technology for a personalized hair removal treatment. Our signature combination of:

- SmartSkin sensors that measure your skin tone and support you in selecting a setting for a comfortable treatment.
- Unique attachments designed for each curve of your body.
- Philips Lumea IPL app to support your treatment routine.

Attachments



Scan the QR code to watch a short video.

Your Lumea comes with different attachments you can use on different body areas. Select the attachment that is intended for the area you want to treat.

	Attachment type	BRI930	BRI931	BRI932	BRI933	BRI934	BRI935	BRI936	BRI937	BRI938	BRI939	BRI981	BRI982	BRI983	BRI984
	Body attachment - largest window size; - a curved-in design to effectively cover and treat areas below the neckline.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Face attachment - smallest window size for precise treatment below the cheekbones; - small, flat design; - extra integrated filter for treatment on the face below the cheekbones. ⚠ DO NOT use Lumea on male neck and face. The hairs in these areas have different characteristics. Tip: Place your tongue between your upper lip and your teeth or puff out your cheeks to make the treatment easier.			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Precision attachment - medium window size; - curved-out design for precise and effective use on the bikini and armpit areas.							✓	✓	✓	✓				
	Precision attachment for bikini - medium window size; - curved-out design for precise and effective use on the bikini area.											✓	✓	✓	✓
	Precision attachment for armpits - medium window size; - curved-out design for precise and effective use on the armpit area.											✓	✓	✓	✓

Treatment modes



Scan the QR code to watch a short video.

Your Lumea has two treatment modes for more convenient use on different body areas.



Slide & flash

For larger areas (legs), keep the flash button continuously pressed as you slide Lumea over your skin. Lumea keeps releasing flashes until you release the button or if you lose good skin contact.



Stamp & flash

For small body areas (bikini, armpit), place Lumea on your skin and press the flash button. Lift Lumea from your skin and place it beside the spot previously treated. Press the flash button again to release another flash.

Your treatment guide

Please read the important safety instructions in the user manual to check if a Lumea treatment is suitable for you, so you can fully benefit from your device.

Before your treatment



1. Prepare for treatment

Remove hair, ensure that your skin is clean and dry



2. Test your skin

Find your comfortable setting



3. Wait 24h for skin reactions



Treatment

4. Perform a treatment



5. Clean and store



6. Plan your next treatments

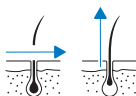


Scan the QR code and watch our how-to videos for step-by-step guidance on performing a Lumea treatment, along with general videos about your Lumea device.

Prepare for treatment



Scan the QR code to watch a short video.



1. Remove hair

Wax, shave or epilate before using Lumea.

Do a treatment before new hair is visible on your skin.

If you choose to wax, wait 24 hours before you use Lumea.



2. Clean and dry skin

No water, oil, cream or body milk should be left on your skin.



3. Choose the right attachment and check your Lumea for damage and dirt

 **ALWAYS** check Lumea before you use it. Do not use Lumea or the power adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.

 **DO NOT** use Lumea if there is any lotion or gel on your skin or on Lumea. Only treat skin that is clean and dry. Make sure Lumea is clean and dry as well.

Test your skin

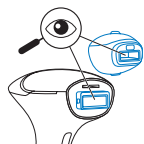


Scan the QR code to watch a short video.

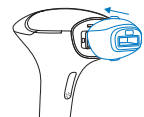
⚠ DO NOT start or resume using Lumea within 4 weeks after exposing your skin to sunlight unprotected (natural sun or tanning bed) or within 2 weeks after artificial tanning (creams, sprays or pills).

Before your first treatment on each body area or after exposing your skin to sunlight unprotected, test your skin's reaction and find your suitable setting for treatment. It is recommended to use Lumea out of direct sunlight. The sunlight can influence the SmartSkin sensor.

1. Follow the steps in section 'Prepare for treatment'

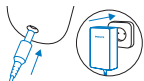


2. Check your Lumea for damage and dirt



3. Attach the right attachment

Click on the attachment for the area you want to treat.



4. Plug in

Plug in Lumea to the wall socket.



5. Press the power button

The 5 light intensity indicators above the power button will light up continuously from left to right and back, until you place Lumea on your skin.



6. Place Lumea on your skin

It must sit flush against your skin.



7. Get your light intensity setting

One of light intensity indicators will turn white to indicate the proposed setting for you. The setting is selected automatically after 5 seconds.

Note: If the ready-to-flash light blinks orange your skin may be too dark to treat, please consult chapter 'Troubleshooting'.



8. Find your comfortable setting

Place Lumea back on your skin.

The ready-to-flash light will light up white.



Press the flash button 1 time. If the flash is comfortable, you can increase the setting. If you experience pain, lower the setting. Toggle through the settings by pressing the power button.

Change the setting, move Lumea to the next spot and flash again. Repeat until you find the highest comfortable setting.



9. Turn off, unplug



DO NOT touch the light exit window during or directly after use, this part becomes very hot. After use, unplug Lumea and the power adapter and let them cool down for 15 minutes before cleaning and storing.

Hold the power button for 2 seconds. Unplug your Lumea and the power adapter from the wall socket. Let your Lumea cool down.



10. Clean all parts of your Lumea after use

It is important to clean all parts of your Lumea. Residue like hair, sweat, or dirt can build up from the flashing process and may cause skin reactions if left uncleaned. Follow the steps in section 'Clean and store'.



11. Wait 24 hours and check your skin for any reactions

If there are no skin reactions after 24 hours, start the treatment with the highest comfortable setting.

If the highest comfortable setting resulted in a skin reaction, choose a lower setting that did not result in any skin reactions. If you did not test a lower setting, repeat the skin test.

Perform a treatment



Scan the QR code to watch a short video.

Test your skin's reaction before treating a new body area or after exposing your skin to sunlight unprotected.

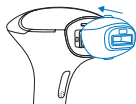
1. Follow the steps in section 'Prepare for treatment'

2. Check your Lumea for damage and dirt



3. Attach the right attachment

Click on the attachment for the area you want to treat.



4. Be comfortable

Make yourself comfortable before you start the treatment.

It is recommended to use Lumea out of direct sunlight. The sunlight can influence the SmartSkin sensor.



5. Plug in. Press the power button

The 5 light intensity indicators above the power button will light up continuously from left to right and back, until you place Lumea on your skin.



6. Select setting

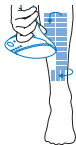
Press the power button to toggle through the settings and select your highest comfortable setting that did not result in any skin reactions.



7. Begin treatment

Place Lumea on your skin.

The ready-to-flash light will light up white.

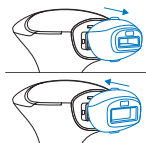


8. Flash. Then move

DO NOT continue the treatment if you experience pain. Reduce the light intensity setting or stop using Lumea.

DO NOT flash the same spot multiple times during a treatment. The surface of the attachment should overlap the previous spot to make sure you flash the complete skin area, but treating the same area multiple times does not increase performance.

Press the flash button. Move to an adjacent spot and flash again.



9. Treat another body area

DO NOT start or resume using Lumea within 4 weeks after exposing your skin to sunlight unprotected (natural sun or tanning bed) or within 2 weeks after artificial tanning (creams, sprays or pills). Do a skin test before starting/ resuming your treatment, see section 'Test your skin'.

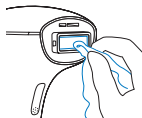
If you want to treat another body area, make sure you select the right attachment and start again with step 1. If you are treating a body area for the first time or after exposure to sunlight unprotected, make sure you perform a skin test. Wait 24 hours and check your skin for any reactions.



10. Finished. Turn off and unplug

DO NOT touch the light exit window during or directly after use, this part becomes very hot. After use, unplug Lumea and the power adapter and let them cool down for 15 minutes before cleaning and storing.

Hold the power button for 2 seconds. Unplug your Lumea and the power adapter from the wall socket. Let your Lumea cool down.



11. Clean all parts of your Lumea after use

It is important to clean all parts of your Lumea. Residue like hair, sweat, or dirt can build up from the flashing process and may cause skin reactions if left uncanceled. Follow the steps in section 'Clean and store'.



12. Schedule your next treatment

Follow the steps in section 'Plan your next treatments'.

Clean and store

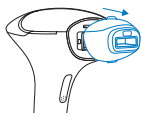


Scan the QR code to watch a short video.



1. Turn off, unplug and cool your Lumea

⚠ DO NOT touch the light exit window during or directly after use, this part becomes very hot. After use, unplug Lumea and the power adapter and let them cool down for 15 minutes before cleaning and storing.



2. Click off the attachment

Gently pull it off.



3. Lightly moisten your Lumea cleaning cloth

⚠ DO NOT use Lumea in wet surroundings.

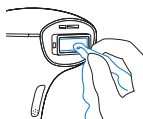
DO NOT let water run into Lumea.

Dampen the soft Lumea cleaning cloth with a few drops of water.



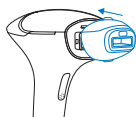
4. Clean the attachments

Clean each part of the attachment you used, including the metal reflectors.



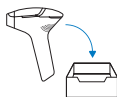
5. Clean the light exit window

Make sure there is no dirt, residue or moisture left on the surface of the light exit window.



6. Click on an attachment

Make sure the light exit window of your Lumea is protected from damage by clicking on one of the attachments.



7. Store

Store all parts in the original packaging or in the provided bag, pouch or box in a dust-free and dry place.

After treatment

After use, if you want to apply lotions, creams, deodorants, moisturizers or cosmetics to the treated areas, always check the instruction leaflet of the product you want to apply to make sure it is suitable for the condition of your skin at that moment.

Plan your next treatments



Scan the QR code to watch a short video.

Follow the indicated treatment schedule.



24 hours

Test phase

Before your first treatment on each body area or after exposing your skin to sunlight unprotected, do a skin test by following the steps in section 'Test your skin'. Wait 24 hours after the skin test before you start your treatment phase.



Treatment phase: 4 bi-weekly treatments

During the treatment phase which lasts 4 treatments, perform a treatment every 2 weeks.

Perform a treatment within 3 days before or after the planned treatment date during the treatment phase.



Touch-up phase: once every 4 weeks

After the treatment phase, use your Lumea once every 4 weeks to maintain results.

Perform a treatment within 4 days before or after the planned treatment date during the touch-up phase.

Note: If you miss a treatment, consult chapter 'Troubleshooting' for guidance. If you deviate from the treatment schedule, you may not achieve the intended results.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with your Lumea or if you deviate from your treatment schedule. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Common problems while using your Lumea:

Problem

My Lumea is not flashing / the ready-to-flash light turns orange and starts to blink.

Solution

1. Your skin may be too dark. Check the skin tone/hair color tables inside the cover of this booklet.
2. Make sure your attachment is (properly) connected to the front of your Lumea.
3. Make sure you have full skin contact for at least 5 seconds. In some areas (sensitive and bony area) it might be difficult to make good skin contact. No light should be able to enter between Lumea and your skin. Try repositioning your Lumea.
4. Make sure you press the flash button on the inside handle to treat an area of your skin.

My Lumea produces a strange smell while flashing.

-
1. Make sure you have removed all hairs in the area you want to treat, before using your Lumea. Burned hairs can cause smells.
 2. Make sure your skin is clean and dry before starting a treatment.
 3. Make sure your Lumea and its attachments are clean and dry before starting a treatment. Residue like hair, sweat, or dirt can build up from the flashing process and may cause skin reactions if left uncleaned.

The light intensity indicators on top of my Lumea are blinking and the ready-to-flash light is orange and blinking.

-
1. Lumea is in error mode. Press the power button for more than 2 seconds, Lumea should go back to standby. Or unplug Lumea from the mains, it should turn off.
 2. Wait 5 minutes. Lumea will automatically go back to standby after 5 minutes without help.

What to do if you deviate from your treatment schedule:

Phase	Problem	Solution
Treatment phase	Missed treatment. <i>I did my treatment more than 3 days after the originally planned date.</i>	Try to stay closer to your planned treatment date. You can continue with the original planned schedule. You may add one additional bi-weekly treatment to your treatment phase. If you deviate from the treatment schedule, you may not achieve the intended results.
	Last bi-weekly treatment. <i>I finished my treatment phase, but I feel I did not reach the claimed results.</i>	You may choose to add an additional bi-weekly treatment to your treatment phase, but claimed results are based on the indicated treatment schedule and individual results vary.
Touch-up phase	Out of treatment window. <i>I did not treat within 4 days of my scheduled treatment date.</i>	Please follow the correct schedule. If you deviate from the treatment schedule, you may not achieve the intended results. You can continue with the original planned schedule or you may choose to restart the treatment phase, but claimed results are based on the indicated treatment schedule and individual results vary.

Additional information

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

The EU REACH Regulation 1907/2006 requires Philips to provide chemical content information for Substances of Very High Concern (SVHC), if they are present in the relevant article above a concentration of 0.1 % weight by weight. Information on substances, contained in the Philips products, can be found on the Philips REACH website: www.philips.com/REACH.

Electromagnetic compatibility

This product has been tested and found to comply with IEC 60601-1-2 for electromagnetic compatibility (EMC) as Class B according to CISPR 11. Tests levels are listed in the accompanying tables. Only the power adapter that is supplied with Lumea should be used with your device.

Guidance and manufacturer's declaration on electromagnetic emissions and immunity

Lumea is intended for use in the electromagnetic environment listed here. The user of the device should assure that it is used in such an environment to prevent improper operation.

Emissions	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	Lumea does not use RF energy for its intended function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	Lumea is suitable for use in locations in residential environments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Immunity test	Immunity test level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±15 kV air	Floors can be a source of static electricity. When the air is very dry (<20 % RH) the user is advised to use Lumea in a room with concrete or wooden floor (instead of using it in a room with a synthetic floor).
Radiated RF EM fields IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2.7 GHz 80 % AM at 1 kHz	Lumea is immune against any RF wireless communication device such as smart phone, Wi-Fi or Bluetooth device at a distance of 30 cm or more. Avoid a closer distance as this may result in improper operation.
Proximity fields from RF wireless Communications Equipment IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
RATED power frequency magnetic fields IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz or 60 Hz	
Proximity magnetic fields IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134.2 kHz, Pulse modulation 2.1 kHz, 65 A/m 13.56 MHz, Pulse modulation 50 kHz, 7.5 A/m	
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV 100 kHz repetition frequency	Mains power quality expected of a typical commercial or residential environment.
Surges IEC 61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV Line-to-line	
Conducted disturbances induced by RF fields IEC 61000-4-6	3 V r.m.s., before modulation is applied 0.15 MHz – 80 MHz 6 V r.m.s., before modulation is applied in ISM and amateur radio bands between 0.15 MHz and 80 MHz 80 % AM at 1 kHz	
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0 % UT; 0.5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0 % UT; 1 cycle and 70 % UT; 25/30 cycles Single phase at 0° 0 % UT; 250/300 cycle	Mains power quality expected of a typical commercial or residential environment. At power interruptions Lumea will switch off.

Note: UT is the AC mains voltage prior to application of the test level.

If in the unlikely event Lumea is locked inoperative in a function by disturbances from other devices beyond the levels stated in the table above, Lumea will shut-off completely and must be restarted by the power button. In that case make sure the distance to the other device causing this disturbance is enlarged.

Electromagnetic fields (EMF)

This device complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Compliance

Philips Lumea is designed to conform to the common specifications laid down by the Commission Implementing Regulation (EU) 2022/2346 for the groups of products without an intended medical purpose listed in Annex XVI to Regulation (EU) 2017/745. Applied standards are referred to in the Declaration of Conformity and available on our website.

Technical specifications

The performance of Lumea, as described in section 'Effectiveness and risks of using Lumea', is supported by the technical specifications below:

Electrical specification	The combination of the power adapter and Lumea is considered: Class II ME EQUIPMENT
Attachment	Type BF applied part The applied part (attachment) can become hot during use <60 °C. If this occurs, let the device cool down and limit the contact duration to less than 1 minute.
Mode of operation	Continuous operation
Intended operator	The user is the intended operator
IP rating power adapter	IP22
Light output	
Risk group classification	Exempt
Wavelength range of emitted optical radiation	Body and precision attachments: 520 nm – 1200 nm Face attachment: 590 nm – 1200 nm
Spot size	Body attachment: 4.1 cm ² (32.7 mm x 12.6 mm) Precision attachment: 3 cm ² (30.0 mm x 10.0 mm) Face attachment: 2 cm ² (25.0 mm x 8.0 mm)
Optical exposure	Setting 1: 2.5 ± 0.80 J/cm ² Setting 2: 3.1 ± 0.85 J/cm ² Setting 3: 3.8 ± 0.91 J/cm ² Setting 4: 4.4 ± 0.96 J/cm ² Setting 5: 5.0 ± 1.00 J/cm ²

Maximum optical energy	Body attachment: 23.0 J Precision attachment: 16.8 J Face attachment: 11.2 J
Optical homogeneity	Max. +/-30 % deviation from average optical exposure in treatment area
Pulse sequence	Single pulse, for all settings
Pulse interval	1.0 – 2.4 s, for all settings
Pulse width	1.25 +/-0.4 ms (FWHM)
Transport and storage conditions	Lumea remains operational in NORMAL USE within its specification after transport or storage in the following environmental range: - a temperature range of -25 °C to 70 °C; and - a relative humidity up to 95 % RH, noncondensing; and - an atmospheric pressure range of 700 hPa to 1060 hPa. If the device has been stored in a hot or cold environment, place it in an environment with a temperature of 20 °C for 30 minutes to let it reach a temperature within the usage conditions (5 °C to 40 °C) before you use it.
Operating conditions	Lumea complies with its specifications when operated in NORMAL USE under the following environmental operating conditions: - a temperature range of 5 °C to 40 °C; - a relative humidity range of 15 % to 90 % RH, noncondensing; and - an atmospheric pressure range of 700 hPa to 1060 hPa.
Power adapter	
Power adapter input	100-240 V ~ 50/60 Hz 1.5 A
Power adapter output	19.5 V $\equiv$ 3.33 A 65.0 W
Average active efficiency	≥88.0 %
Efficiency at low load (10 %)	≥79.0 %
No-load power consumption	<0.21 W
Device weight	Power adapter ~ 310 g Handpiece ~ 430 g
Device size	Power adapter ~ 10.8 x 6.5 x 6.8 cm Handpiece ~ 20.0 x 14.5 x 9.5 cm
Service life	5 years, based on Lumea treatment schedule with 14 full body treatments per year. For the lifetime of 5 years the effective light output is verified.
Materials	
Housing	PC (Polycarbonate), ABS (Acrylonitrile-butadiene-styrene), PA (Polyamide)
Cable	TPE (Thermoplastic elastomer)

Warranty and support

Philips offers a 2-year warranty. Warranty exceptions apply. This warranty does not affect your rights as a consumer under law. For more information, visit www.philips.com/support or call us.

Explanation of symbols

The safety signs and symbols are essential to ensure that you use this product safely and correctly and to protect you and others from injury. Below you find the meaning of the safety signs and symbols on the label and in the user manual.



IEC 60417-5333 Type BF applied part
This symbol identifies the type BF applied part complying with IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 Humidity limitation
This symbol indicates the acceptable upper and lower limits of relative humidity for transport and storage.



ISO 7000-2621 Atmospheric pressure limitation
This symbol indicates the acceptable upper and lower limits of atmospheric pressure for transport and storage.



ISO 7000-0632 Temperature limit
This symbol indicates the maximum and minimum temperature limits at which the item shall be stored, transported or used.



ISO 7000-0626 Keep dry
This symbol indicates that the device shall be kept dry.

IP22

This symbol indicates the protection against ingress of solid foreign objects ≥ 12.5 mm and against harmful effects due to the ingress of dripping water when tilted at 15 degrees.



IEC 60417-5172 Class II equipment
This symbol indicates 'Class II Equipment'. The power adapter is double-insulated.



ISO 7000-3082 Manufacturer
This symbol indicates the manufacturer of the product.



IEC 60417-6049 Country of manufacture
This symbol indicates the country of manufacture and the manufacturing date. 'CC' is the two-letter country code.

LOT

ISO 7000-2492 Batch number
This symbol indicates the manufacturer's batch number.

REF

ISO 7000-2493 Catalogue number
This symbol indicates the manufacturer's catalogue number.



IEC 60417-5032 Alternating current
This symbol indicates alternating current.



IEC 60417-5031 Direct current
This symbol indicates direct current.



ISO 7000-1641 Consult instructions for use
This symbol indicates that operating instructions should be considered when operating the device.



ISO 7010-W017 Warning; Hot surface
This symbol warns about a hot surface. The background color is yellow, the color of the symbol is black.

t_a

IEC 61558-1 Rated maximum ambient temperature
This symbol indicates the maximum ambient temperature at which the transformer may be operated continuously under normal conditions of use.



IEC 60417-5957 For indoor use only
This symbol means that the device is designed for indoor use.



IEC 60417-5947 Safety isolating transformer, short-circuit proof
This symbol means that the transformer is designed to be short-circuit proof.



IEC 60417-6190 Power supply unit, switch mode
This symbol means that the transformer is considered a Switch Mode Power Supply (SMPS) unit.

**IEC 60417-6343 Maximum altitude**

This symbol indicates that the appliance is intended to be usable up to the maximum altitude 3000 m.

**ISO 7000-3706 Single patient multiple use**

This symbol indicates that the device may be used multiple times on a single user.

**SenseIQ technology**

This symbol indicates that the device is equipped with *SenseIQ* technology.



ISO/IEC 16022 Information technology – Automatic identification and data capture technologies – Data Matrix barcode symbology specification. The data matrix (QR-code) is used to capture information in a machine-readable form.

**ISO 15223-1 Unique Device Identifier**

Indicates the Unique Device Identifier that is used to identify a specific product.

**ISO 7010-W001 General warning sign**

This symbol means that the user should consult the instructions for use for important safety information such as contraindications and warnings. On the device, the background color is yellow, the color of the symbol is black.

**ISO 7000-0434A Caution**

This symbol means that the user should consult the instructions for use for important safety information on cautions.



A recycling symbol to identify the material of which an item is made, to facilitate recycling or other reprocessing. The symbol includes a number to identify the material code.

**IEC 60417-5009 Stand-by**

This symbol identifies the switch or switch position by means of which part of the equipment is switched on in order to bring it into the stand-by condition. The symbol also identifies the control to shift to or to indicate the state of low power consumption.



This symbol indicates Forest Stewardship Council™. The FSC trademarks enable consumers to choose products that support forest conservation, offer social benefits, and enable the market to provide an incentive for better forest management.

**IEC 60417-6352 Do not use power supply with damaged plug**

This symbol indicates that the power adapter should not be used if the plug pins are damaged.



Symbol for 'the device complies with European Medical Device Regulation 2017/745, Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) 2012/19/EU requirements'. 0344 refers to the Notified Body number for the European Medical Device Regulation.

**ISO 15223-1 Medical device**

This symbol indicates that this is a medical device.



This symbol indicates WEEE, waste electrical and electronic equipment. Electrical waste products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice (see 'Recycling').



If you need information or support, please visit www.philips.com/support.

Obsah

Vítejte ve světě Lumea	38
Zamýšlené použití	38
Důležité bezpečnostní pokyny	39
Kontraindikace	39
Varování	40
Upozornění	42
Účinnost a rizika používání zařízení Lumea	43
Potenciální vedlejší účinky ošetření technologií IPL	44
Co je technologie IPL?	47
Přehled zařízení Lumea	48
Technologie <i>SenseIQ</i>	49
Nástavce	50
Režimy ošetření	51
Průvodce ošetřením	52
Příprava na ošetření	53
Testování reakce pokožky	54
Provedení ošetření	56
Čištění a uložení	58
Po aplikaci	59
Naplánování příštího ošetření	60
Řešení problémů	61
Dodatečné informace	63

Vítejte ve světě Lumea

Dosáhněte šetrného, rychlého a účinného odstranění chloupků pomocí zařízení Lumea.

Zařízení Lumea můžete pohodlně používat v pohodlí domova.

Jste připraveni začít?



Naskenujte pomocí fotoaparátu v telefonu, aplikace QR nebo navštivte webovou stránku www.philips.com/myIPL.

Poznámka: V této uživatelské příručce se pojmem Lumea rozumí zařízení Philips Lumea IPL řady 7000, 8000 a 9000.

Zamýšlené použití

Philips Lumea je zařízení určené k domácímu použití, které slouží k odstraňování nežádoucích chloupků jedním uživatelem. Zařízení Lumea mohou používat laici ve věkovém rozmezí 18–65 let se světlým až středně hnědým odstínem pokožky a přirozeně tmavě blond, hnědými, tmavě hnědými a černými chloupky. Zařízení Lumea lze používat na tělo a ženskou tvář* (pod lícními kostmi). Lumea je ruční zařízení určené k domácímu používání.

* Pouze v případě, že vaše zařízení Lumea obsahuje nástavec na obličej (BRI932, BRI934, BRI935, BRI936, BRI937, BRI938, BRI939, BRI981, BRI982, BRI983, BRI984).

Je pro vás zařízení Lumea vhodné?

Zařízení Philips Lumea není vhodné pro každého. Zkontrolujte tabulky odstínů pokožky a barev chloupků v úvodu této uživatelské příručky a pečlivě si přečtěte důležité bezpečnostní pokyny, abyste zjistili, zda je pro vás zařízení Lumea vhodné.

Nevhodné barvy chloupků: Ošetření zařízením Lumea nebude účinné, pokud máte velmi světlé, šedé, zrzavé nebo bílé chloupky, protože chloupky těchto barev nepohlcují dostatek světla.

Nevhodné odstíny pokožky: Zařízení Lumea nelze používat, máte-li tmavě hnědý až tmavý odstín pokožky, jelikož tyto odstíny pokožky snadněji absorbují světlo, což by mohlo vést k bolesti, zarudnutí pokožky nebo popálení.

Důležité bezpečnostní pokyny

⚠ VŽDY si pečlivě přečtěte a dodržujte tyto pokyny, abyste mohli plně využít výhod používání zařízení Lumea a minimalizovat riziko poranění, podráždění pokožky a vedlejších účinků. Nezapomeňte si tyto pokyny uschovat pro budoucí potřebu.

⚠ Kontraindikace

- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea, pokud jste v posledních 3 měsících podstoupili chemoterapii nebo radioterapii.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea, pokud máte sníženou citlivost vůči bolesti v důsledku užití léků (např. léků proti bolesti, znecitlivujícího krému) nebo v důsledku zdravotního stavu.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea, pokud máte tmavě hnědý nebo tmavý odstín pokožky.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea na tmavá místa, jako jsou pigmentové skvrny v ošetřované oblasti.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea, pokud jste těhotná nebo kojíte.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea, pokud jste mladší 18 let nebo starší 65 let.

Citlivost na světlo:

- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea, pokud je vaše pokožka mimořádně citlivá na světlo, například pokud:
 - trpíte alergií na slunce;
 - užíváte určité léky nebo bylinné přípravky. V příbalovém letáku zkontrolujte, zda léky, které užíváte, nemohou způsobovat zvýšenou citlivost na sluneční světlo.

Zdravotní stav / anamnéza:

- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea – nebo se nejprve poradte se svým lékařem – pokud:
 - trpíte epilepsií s citlivostí na světlo;
 - trpíte aktivní rakovinou pokožky nebo jste jí v minulosti trpěli;
 - trpíte poruchou pigmentace pokožky, jako je vitiligo;
 - máte v anamnéze špatné hojení ran;
 - máte narušenou imunitu způsobenou nemocí, jako je AIDS, nebo imunosupresivními léky;
 - máte v anamnéze poruchy kolagenu, včetně tvorby keloidních jizev.

Varování

Tepelná bezpečnost – k prevenci bolesti, zarudnutí pokožky a popálení

- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea na rtech, nosních dírkách, uších, pokožce hlavy, prsních bradavkách, malých stydkých pyscích, hrázi, v okolí řitního otvoru, penisu nebo šourku. Tyto oblasti jsou velmi citlivé a mají tenčí a tmavší pokožku.
- **NEDOTÝKEJTE** se okénka pro vyzařování světla během používání ani bezprostředně po něm, tato část se značně zahřívá. Po použití odpojte zařízení Lumea a napájecí adaptér ze zásuvky a před očištěním a uložením je nechte 15 minut vychladnout.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea na pokožku s aktivním onemocněním, jelikož by mohlo dojít ke zhoršení stavu nebo k vyvolání další bolesti, zarudnutí pokožky nebo popálení. Kožní onemocnění může zahrnovat:
 - Aktivní mořiviny, vyrážky, vředy, otevřené rány, jizvy nebo spáleniny od slunce. Před obnovením ošetřování vyčkejte, dokud se poranění zcela nezhojí.
 - Aktivní podráždění, záněty nebo infekce pokožky. Před obnovením ošetřování vyčkejte, dokud se pokožka zcela nezotaví.
 - Poškozená pokožka po použití depilačních krémů (odstraňujících chloupky). Před obnovením ošetřování vyčkejte alespoň 2 dny.
 - Poškozená pokožka po použití peelingu, (mikro)dermabraze nebo metod omlazení pokožky. Před obnovením ošetřování vyčkejte alespoň 1 týden.

Bezpečnost očí – aby se předešlo bolestem očí, paobrazům nebo bolestem hlavy

- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea v blízkosti oka, očního víčka nebo obočí ani na nich. Zařízení Lumea používejte pouze od lícních kostí dolů. Nikdy nevystavujte oči vyzařovanému světlu. Pokud zaznamenáte jakékoli problémy, kontaktujte společnost Philips prostřednictvím www.philips.com/support.

Elektrická bezpečnost – k prevenci úrazu elektrickým proudem

- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea ve vlhkém prostředí (např. v koupelně nebo v blízkosti sprchy či bazénu).
- **NEDOVOLTE**, aby do zařízení Lumea vnikla voda.
- **NEVYSTAVUJTE** zařízení Lumea velkým teplotním změnám, zejména v prostředí s vysokou vlhkostí, aniž byste zařízení Lumea poskytli 30 minut na aklimatizaci na okolní teplotu místnosti, ve které bude používáno (viz „Technické specifikace“).
- **NEPOKOUŠEJTE** se zařízení Lumea ani napájecí adaptér otevírat, opravovat, přenastavovat nebo upravovat.
- **NEDOTÝKEJTE** se žádné vnitřní části poškozeného zařízení Lumea ani napájecího adaptéru.
- **NEPOUŽÍVEJTE** jiné nástavce ani napájecí adaptér, než jsou dodány se zařízením Lumea.
- **VŽDY** před připojením zařízení zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru odpovídá napětí v místní síti.

Obecná bezpečnost – k prevenci vážného poranění

- Před použitím zařízení Lumea **VŽDY** zkontrolujte. Zařízení Lumea ani napájecí adaptér nepoužívejte, pokud jsou poškozené. Poškozenou součástku vždy nahraďte součástkou původního typu.
- Po použití a v případě výpadku proudu **VŽDY** odpojte zařízení Lumea, včetně napájecího adaptéru, abyste zabránili poškození zařízení.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea přímo nad ani v blízkosti aktivního implantátu, jako je například:
 - kardiostimulátor,
 - neurostimulátor,
 - inzulinová pumpa.

Informace o bezpečné vzdálenosti od jiných elektronických zařízení naleznete v příručce k aktivním implantátům.

- **NENOSTE** kabel napájecího adaptéru okolo krku, aby nedošlo k uškrcení.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea, pokud máte omezené fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti, neboť by mohlo dojít k nesprávnému používání.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea, včetně kabelu napájecího adaptéru, ve vzdálenosti menší než 30 cm od zařízení WiFi a/nebo Bluetooth (přenosná RF komunikační zařízení) nebo chytrých telefonů, neboť by mohlo dojít k poruše zařízení Lumea.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea vedle nebo umístěná na jiných zařízeních. To by mohlo vést k nesprávnému fungování.
- **NENECHÁVEJTE** zapnuté zařízení Lumea bez dozoru, abyste předešli riziku požáru.
- **UCHOVÁVEJTE** zařízení Lumea mimo dosah dětí. Dohlédněte na to, aby si se zařízením nehrály děti.
- **VŽDY** zkontrolujte, zda je napájecí adaptér připojen do správně instalované a funkční zásuvky, abyste předešli riziku požáru.

Upozornění

Tepelná bezpečnost – k prevenci bolesti, zarudnutí pokožky a popálení

- **NEZAČÍNEJTE** s používáním zařízení Lumea ani v jeho používání nepokračujte 4 týdny nechráněném vystavení pokožky přirozeným nebo umělým slunečním paprskům ani 2 týdny po umělém opalování (krémy, spreje nebo tablety). Před zahájením ošetřování nebo pokračováním v ošetřování proveďte test pokožky, viz část „Testování reakce pokožky“.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea s nástavcem na tělo ani s přesným nástavcem nad horním rtem nebo na jiných částech obličeje. Používejte pouze nástavec na obličej, jelikož má přídavný integrovaný filtr pro ošetření obličeje pod lícními kostmi.
- **NEPOKRAČUJTE** v ošetřování, pokud pocítíte bolest nebo reakci pokožky trvající déle než 24 hodin. Snižte nastavení intenzity světla nebo přestaňte zařízení Lumea používat.
- Při používání zařízení Lumea **NEVYSTAVUJTE** svou pokožku slunečním paprskům bez ochrany. Během celého období ošetřování technologií IPL a především prvních 48 hodin po ošetření chraňte svou pokožku před slunečními paprsky pomocí oblečení a na nekryté ošetřené oblasti používejte krémy proti slunci s SPF50 a vyšším.
- **NEOZARUJTE** stejné místo vícekrát během jednoho ošetření. Povrch nástavce by se měl lehce překrývat s předchozí ošetřovanou oblastí, abyste zajistili, že ošetříte celý povrch pokožky. Vícenásobné ošetření stejné oblasti ale nezvyšuje výkon.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea na pokožku, která je tmavší než okolní ošetřovaná oblast. Tyto vysoce pigmentované oblasti pokožky mohou vést k nadměrnému zahřívání pokožky.
Tmavší oblasti mohou zahrnovat například:
 - tmavá místa, jako jsou pigmentové skvrny, bradavice, velké pihy, mateřská znaménka, stařecké skvrny nebo tmavé žilky,
 - kresby přidané na pokožku, jako je tetování nebo (permanentní) make-up.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea na krk a obličej mužů. Vousy a ochlupení v těchto oblastech mají jinou charakteristiku.
- **NEOZNAČUJTE** pokožku / ošetřovanou oblast žádným typem tužky ani pera.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea, pokud se na vaší pokožce nebo na zařízení nachází jakýkoli krém, gel nebo viditelné chloupky. Ošetřujte pouze čistou, suchou pokožku bez chloupků. Ujistěte se, že je zařízení Lumea rovněž čisté a suché.
- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea, pokud jsou okénko pro vyzařování světla nebo rámeček okénka poškozené. Před použitím zařízení Lumea zkontrolujte, zda není poškozeno.
- **NEVYSTAVUJTE** zařízení Lumea silným nárazům, abyste předešli riziku poškození lampy.
- **NEPROVÁDĚJTE** ošetření častěji než jednou za 2 týdny.

Bezpečnost očí – k prevenci nepříjemných pocitů v očích

- **VŽDY** používejte zařízení Lumea v dobře osvětlené místnosti. Vaše oči jsou citlivější na rozptýlené světlo v temnějších podmínkách.

Obecná bezpečnost – k prevenci poranění

- **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea u vaskulárních kožních poruch (např. křečových žil).
- **ZAJISTĚTE**, aby bylo možné napájecí adaptér v případě poruchy snadno odpojit od elektrické zásuvky. Napájecí adaptér je považován za zařízení sloužící k odpojení.
- Z hygienických důvodů **NESDÍLEJTE** zařízení Lumea s jinými osobami. Zařízení Lumea je určeno k použití pouze jednou osobou.

Oznámení

Jakýkoli vážný incident, k němuž by v souvislosti s tímto zařízením došlo, se musí nahlásit společnosti Philips prostřednictvím stránky www.philips.com/support a příslušnému orgánu (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en) členského státu, v němž uživatel žije.

Účinnost a rizika používání zařízení Lumea

Bezpečnost a účinnost zařízení Lumea byly testovány v klinické studii, které se zúčastnilo 94 žen (ve věku 18–64 let). Žádná z účastnic studii neopustila předčasně kvůli problémům spojeným s používáním zařízení Lumea.

Z 94 subjektů se u 31 vyskytl jeden nebo více mírných a přechodných vedlejších účinků: bolest (26), svědění (8), zarudnutí (5), folikulitida (2), pocit pálení (1), povrchové krusty (1) a otok (1).

Výsledky po 4 dvoutýdenních ošetřeních:

- 75 žen podstoupilo ošetření nad horním rtem a dosáhlo až 61,1% odstranění chloupků.
- 76 žen podstoupilo ošetření v oblasti podpaží a dosáhlo až 60,6% odstranění chloupků.
- 77 žen podstoupilo ošetření v oblasti třísel a dosáhlo až 61,9% odstranění chloupků.
- 76 žen podstoupilo ošetření nohou a dosáhlo až 93,1% odstranění chloupků.

35 žen absolvovalo 8 doplňkových udržovacích ošetření (jednou za 4 týdny) a dosáhlo až 67,0% odstranění chloupků ve všech ošetřovaných oblastech.

Potenciální vedlejší účinky ošetření technologií IPL

Níže uvedená tabulka uvádí známé vedlejší účinky, které se mohou objevit po ošetření zařízením s technologií IPL.

Běžné vedlejší účinky	Co lze pozorovat?	Jak dlouho daný stav přetrvává a jak lze přispět k jeho odstranění?
Bolest / nepříjemný pocit	Lokální bolest nebo nepříjemné pocity na ošetřované oblasti během ošetření nebo po něm	Je-li ošetření bolestivé/ nepříjemné, snižte nastavení intenzity světla nebo přestaňte zařízení Lumea používat. Bolest nebo nepříjemné pocity po ošetření mohou přetrvávat až 1 týden.
Pocit svědění	Pocitované svědění v ošetřované oblasti	Tyto reakce obvykle odezní během několika hodin, ale mohou trvat až 1 týden. Oblast můžete chladit studeným obkladem.
Pocit tepla/ pálení	Lokální pocit tepla nebo pálení na ošetřované oblasti	
Zarudnutí pokožky	Zarudnutí bez zřetelného okraje v ošetřované oblasti	Tato reakce obvykle odezní během několika hodin, ale může trvat až 1 den. Oblast můžete chladit studeným obkladem. Zarudnutí pokožky trvající déle než 1 den je neobvyklým vedlejším účinkem technologie IPL a je známkou popálení pokožky. S dalším ošetřením počkejte, dokud se pokožka zcela nezahojí. Ujistěte se, že při dalších ošetřeních použijete nižší intenzitu světla.

Neobvyklé vedlejší účinky	Co lze pozorovat?	Jak dlouho daný stav přetrvává a jak lze přispět k jeho odstranění?
Otok (edém)	Otok okolo folikulů chloupků se projevuje jako hrbolek v ošetřované oblasti, někdy doprovázený zarudnutím.	Tato reakce obvykle odezní během několika hodin, ale může trvat až 1 týden. Oblast můžete chladit studeným obkladem.
Suchost pokožky	Pokožka se v ošetřované oblasti jeví jako drsná a šupinatá.	Tato reakce obvykle trvá 1 den až 1 měsíc. Na ošetřenou oblast můžete nanést neparfémovaný hydratační krém.
Popáleniny a puchýře	Rozsáhlé zarudnutí pokožky, otok a případně puchýře doprovázené bolestí.	Tyto reakce mohou přetrvávat 1 den až 1 měsíc a mohou vyžadovat lékařské ošetření nebo léčbu léky. Doporučujeme vám poradit se s lékařem. S dalším ošetřením počkejte, dokud se pokožka zcela nezahojí. Ujistěte se, že při dalších ošetřeních použijete nižší intenzitu světla.
Povrchová krusta	Ostře ohraničená nahnědlá a krustovitá oblast, která se může objevit na tmavších odstínech pokožky	
Folikulitida	Otok a zarudnutí v okolí folikulů chloupků, doprovázené svěděním a/ nebo tvorbou vrátek	Folikulitida může vyžadovat lékařské ošetření nebo léčbu léky. Doporučujeme vám poradit se s lékařem. Folikulitida může trvat několik dní až několik týdnů. S dalším ošetřením počkejte, dokud se pokožka zcela nezahojí. Ujistěte se, že při holení před ošetřením používáte čistou žiletku.
Pigmentové změny / skvrny na pokožce	Pokožka ošetřované oblasti se zdá být tmavší nebo světlejší než okolní pokožka.	Tato reakce obvykle přetrvává několik týdnů a ve vzácných případech až rok. Oblasti s pigmentovými změnami / skvrnami na pokožce neošetřujte, dokud vaše pokožka nezíská normální odstín. Ujistěte se, že při dalších ošetřeních použijete nižší intenzitu světla.

Neobvyklé vedlejší účinky	Co lze pozorovat?	Jak dlouho daný stav přetrvává a jak lze přispět k jeho odstranění?
Infekce pokožky	Projevuje se jako zanícená pokožka. Jedná se o sekundární účinek, který se může objevit po popálení pokožky nebo jiných poraněních.	Infekce pokožky vyžaduje lékařské ošetření nebo léčbu léky. Doporučujeme vám poradit se s lékařem. Neprovádějte ošetření při infekci pokožky.
Jizvy	Jizva se může objevit jako sekundární účinek popáleniny nebo infekce pokožky.	V případě popáleniny nebo zánětu folikulů je důležité poradit se s lékařem, aby se zabránilo vzniku jizvy. Neprovádějte ošetření při zjizvení tkáně.
Výskyt oparu	Malé puchýřky nebo otevřená bolestivá místa, obvykle v blízkosti rtů nebo genitálií, které se vyskytují u uživatelů infikovaných virem Herpes Simplex	Výskyt obvykle přetrvává několik dní až týdnů a lze jej zkrátit užíváním antivirotik předepsaných lékařem.
Bolest hlavy a paobrazy	Citlivé osoby mohou pocítovat bolest hlavy nebo vnímat paobrazy, jakmile světelný záblesk zasáhne oko.	Tyto reakce obvykle přetrvávají několik minut až několik hodin. Za účelem jejich prevence se ujistěte, že zařízení Lumea používáte v dobře osvětlené místnosti a před zábleskem si zařízení pevně přitisknete k pokožce.

Odstraňování chloupků pomocí intenzivního pulzního světla může u některých jedinců způsobit zvýšený růst chloupků. Mezi rizikové oblasti těla patří u žen hrana čelisti, krk a oblasti nad lícními kostmi a u mužů horní část zad a ramena. Podle současných dat je nejvyšší riziko této reakce u žen středomožského, středověchodního a jižně asijského původu.

Co je technologie IPL?



Naskenujte QR kód a podívejte se na krátké video.



1. IPL je zkratka pro intenzivní pulzní světlo.

Jemné světelné impulzy jsou absorbovány kořínky chloupků.



2. Tyto světelné impulzy způsobují přechod folikulů chloupků do klidové fáze.

Chloupky přirozeně vypadají a jejich růst se na určitý počet měsíců omezí.



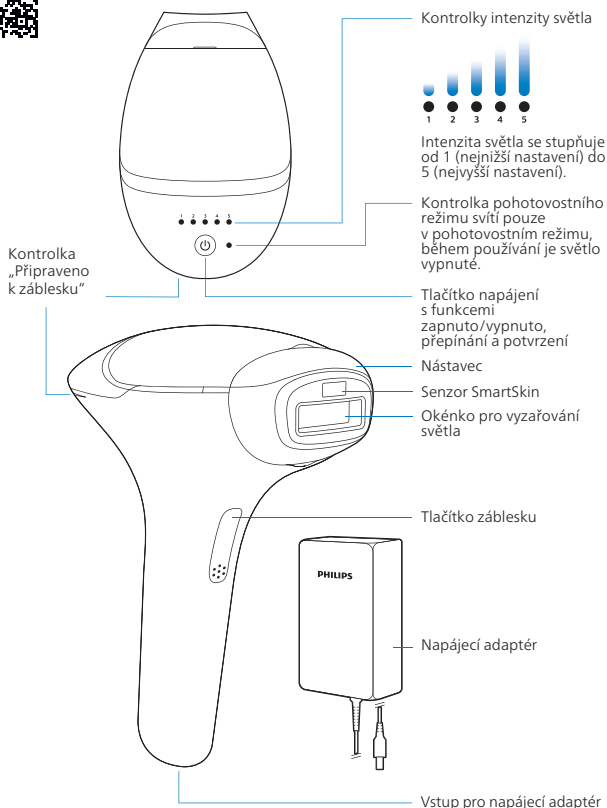
3. Chloupky nerostou nepřetržitě: rostou v cyklech.

Ne všechny chloupky v jedné oblasti rostou ve stejnou dobu. Jelikož je technologie IPL účinná pouze na chloupky, které aktivně rostou, je důležité ošetření opakovat podle pokynů.

Přehled zařízení Lumea



Naskenujte QR kód a podívejte se na krátké video.



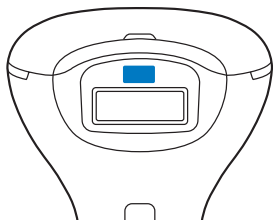
Není na obrázku:

- Čisticí hadřík
- Kosmetické pouzdro, prémiová kosmetická taštička nebo luxusní kosmetický kufřík

Senzor SmartSkin

Senzor SmartSkin určí odstín vaší pokožky a pomůže vám vybrat pohodlné nastavení rozsvícením jedné z kontrol ek intenzity světla na horní straně zařízení.

Automaticky také zabrání ošetření oblastí pokožky, které jsou příliš tmavé z hlediska bezpečného použití.



Kontrolka „Připraveno k záblesku“

Bílá kontrolka „Připraveno k záblesku“ vám napoví, kdy máte dobrý kontakt s pokožkou a zařízení Lumea je připraveno k záblesku.

Pokud kontrolka „Připraveno k záblesku“ bliká oranžovým světlem, je odstín pokožky v této oblasti těla příliš tmavý pro ošetření. Ošetřete světlejší oblast těla.



Technologie SenseIQ

SenseIQ
Lumea app
for optimal results

Technologie **SenseIQ** pro personalizované ošetření k odstranění chloupků. Naše exkluzivní kombinace:

- Senzory SmartSkin, které detekují odstín vaší pokožky a pomáhají při výběru nastavení pro komfortní ošetření.
- Jediné nástavce, které byly navrženy pro různé křivky vašeho těla.
- Aplikace Philips Lumea IPL pro podporu vašeho pravidelného ošetření.

Nástavce



Naskenujte QR kód a podívejte se na krátké video.

Vaše zařízení Lumea je dodáváno s různými nástavci, které můžete použít na různé oblasti těla. Vyberte nástavec, který je určen pro oblast, kterou chcete ošetřit.

	Typ nástavce	BRI930	BRI931	BRI932	BRI933	BRI934	BRI935	BRI936	BRI937	BRI938	BRI939	BRI981	BRI982	BRI983	BRI984
	Nástavec na tělo - největší velikost okénka, - zakřivený tvar směrem dovnitř pro účinné pokrytí a ošetření oblastí pod linií krku.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Nástavec na obličej - nejmenší velikost okénka pro přesné ošetření pod lícními kostmi, - malý, plochý tvar, - přídavný integrovaný filtr pro ošetření obličeje pod lícními kostmi. ⚠ NEPOUŽÍVEJTE zařízení Lumea na krk a obličej mužů. Vousy a ochlupení v těchto oblastech mají jinou charakteristiku. Tip: Ošetření bude snazší, pokud vsunete jazyk mezi horní ret a zuby nebo nafouknete tváře.			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Přesný nástavec - střední velikost okénka; - zakřivený tvar směrem ven k přesnému a účinnému použití na oblast bikin a podpaží.							✓	✓	✓					
	Přesný nástavec pro oblast linie bikin - střední velikost okénka; - zakřivený tvar směrem ven k přesnému a účinnému použití na oblast bikin.											✓	✓	✓	✓
	Přesný nástavec na podpaží - střední velikost okénka, - zakřivený tvar směrem ven k přesnému a účinnému použití na oblast podpaží.											✓	✓	✓	✓

Režimy ošetření



Naskenujte QR kód a podívejte se na krátké video.

Vaše zařízení Philips Lumea nabízí dva režimy ošetření, které umožňují pohodlné použití na různých oblastech těla.



Posunutí a záblesk

U větších ploch (nohy) držte tlačítko záblesku nepřetržitě stisknuté, zatímco budete zařízení Lumea posouvat po pokožce. Zařízení Lumea bude uvolňovat záblesky, dokud tlačítko neuvolníte nebo dokud neztratíte dostatečný kontakt s pokožkou.



Přítisknutí a záblesk

U malých ploch (linie bikin, podpaží) přiložte zařízení Lumea na pokožku a stiskněte tlačítko záblesku. Zvedněte zařízení Lumea z pokožky a přiložte jej vedle dříve ošetřeného místa. Dalším stisknutím tlačítka záblesku vyšlete další záblesk.

Průvodce ošetřením

Přečtěte si důležité bezpečnostní pokyny v uživatelské příručce a zkontrolujte, zda je pro vás ošetření zařízením Lumea vhodné, abyste mohli plně využít jeho výhod.

Před ošetřením



1. Příprava na ošetření

Odstraňte chloupky a ujistěte se, že je vaše pokožka čistá a zcela suchá



2. Testování reakce pokožky

Zjistěte, jaké nastavení je vám příjemné



3. Vyčkejte 24 hodin na reakci pokožky



4. Provedení ošetření



5. Čištění a uložení



6. Naplánování příštího ošetření

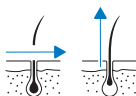


Naskenujte QR kód a podívejte se na naše video návody, kde naleznete podrobné pokyny k provedení ošetření zařízením Lumea, spolu s obecnými videi o vašem zařízení Lumea.

Příprava na ošetření



Naskenujte QR kód a podívejte se na krátké video.



1. Odstraňte chloupky

Před použitím zařízení Lumea odstraňte chloupky pomocí vosku, holení nebo epilace. Ošetření proveďte dříve, než se na pokožce objeví viditelné nové chloupky. Pokud zvolíte vosk, před použitím zařízení Lumea vyčkejte alespoň 24 hodin.



2. Pokožku očistěte a osušte

Na pokožce by neměla zůstat žádná voda, olej, krém ani tělové mléko.



3. Zvolte správný nástavec a zkontrolujte, zda není zařízení Lumea poškozené nebo znečištěné

 Před použitím zařízení Lumea **VŽDY** zkontrolujte. Zařízení Lumea ani napájecí adaptér nepoužívejte, pokud jsou poškozené. Poškozenou součástku vždy nahraďte součástkou původního typu.

 **NEPOUŽÍVEJTE** zařízení Lumea, pokud se na vaší pokožce nebo na zařízení Lumea nachází jakýkoli krém nebo gel. Ošetřujte pouze čistou a suchou pokožku. Ujistěte se, že je zařízení Lumea rovněž čisté a suché.

Testování reakce pokožky



Naskenujte QR kód a podívejte se na krátké video.

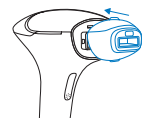
⚠ NEZAČÍNEJTE s používáním zařízení Lumea ani v jeho používání nepokračujte 4 týdny nechráněným vystavení pokožky přirozeným nebo umělým slunečním paprskům ani 2 týdny po umělém opalování (krémy, spreje nebo tablety).

Před prvním ošetřením jednotlivých oblastí těla nebo po vystavení pokožky slunečním paprskům bez ochrany vyzkoušejte reakci pokožky a najděte vhodné nastavení pro ošetření. Zařízení Lumea se doporučuje používat mimo přímé sluneční záření. Sluneční záření může mít vliv na senzor SmartSkin.

1. Postupujte podle pokynů v části „Příprava na ošetření“

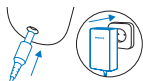


2. Zkontrolujte, zda není zařízení Lumea poškozené nebo znečištěné



3. Připojte správný nástavec

Nasadte nástavec pro oblast, kterou chcete ošetřit.



4. Zapojte zařízení

Zasuňte zástrčku zařízení Lumea do síťové zásuvky.



5. Stiskněte tlačítko napájení

Pět kontrolky intenzity světla nad tlačítkem napájení se bude nepřetržitě rozsvěcet zleva doprava a zpět, dokud si zařízení Lumea nepřiložíte k pokožce.



6. Přiložte zařízení Lumea k pokožce

Musí těsně přiléhat k vaší pokožce.



7. Zvolte nastavení intenzity světla

Jedna z kontrollek intenzity světla se zbarví bíle, čímž signalizuje navrhované nastavení pro vás. Nastavení se zvolí automaticky po uplynutí 5 sekund.

Poznámka: Pokud kontrolka „Připraveno k záblesku“ bliká oranžovým světlem, může být odstín vaší pokožky příliš tmavý pro ošetření, nahlédněte do kapitoly „Řešení problémů“.



8. Zjistěte, jaké nastavení je vám příjemné

Přiložte zařízení Lumea zpět k pokožce.

Kontrolka „Připraveno k záblesku“ se rozsvítí bíle.



Stiskněte 1 krát tlačítko záblesku. Je-li záblesk příjemný, můžete nastavení zvýšit. Pokud pocítujete bolest, nastavení snižte. Nastavení přepínáte stisknutím tlačítka napájení. Změňte nastavení, přesuňte zařízení Lumea na další místo a znovu vyšlete záblesk. Opakujte, dokud nenajdete nejvyšší nastavení, které je vám příjemné.

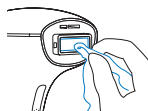


9. Vypněte, odpojte



NEDOTÝKEJTE se okénka pro vyzařování světla během používání ani bezprostředně po něm, tato část se značně zahřívá. Po použití odpojte zařízení Lumea a napájecí adaptér ze zásuvky a před očištěním a uložením je nechte 15 minut vychladnout.

Přidržte tlačítko napájení na dobu 2 sekund. Odpojte zařízení Lumea a napájecí adaptér od síťové zásuvky. Nechte zařízení Lumea vychladnout.



10. Po použití vyčistěte všechny části zařízení Lumea

Je důležité čistit všechny části zařízení Lumea. Při vysílání záblesků se mohou hromadit zbytky, jako jsou vlasy, pot nebo nečistoty, které mohou způsobit kožní reakce, pokud nejsou očištěny. Postupujte podle pokynů v části „Čištění a uložení“.



11. Vyčkejte 24 hodin a zkontrolujte, zda se na pokožce neobjevila nějaká reakce

Pokud po uplynutí 24 hodin nedošlo ke kožním reakcím, můžete začít ošetřovat s nejvyšším nastavením, které je vám příjemné. Pokud jste při nejvyšší úrovni nastavení, která vám byla příjemná, zaznamenali kožní reakci, zvolte nižší, při které jste kožní reakci nezaznamenali. Pokud jste nižší úroveň nastavení nevyzkoušeli, test pokožky si zopakujte.

Provedení ošetření



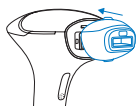
Naskenujte QR kód a podívejte se na krátké video.

Před ošetřením nové oblasti těla nebo po vystavení pokožky slunečním paprskům bez ochrany otestujte reakci pokožky.

1. Postupujte podle pokynů v části „Příprava na ošetření“



2. Zkontrolujte, zda není zařízení Lumea poškozené nebo znečištěné



3. Připojte správný nástavec

Nasadte nástavec pro oblast, kterou chcete ošetřit.

4. Udělejte si pohodlí

Před zahájením ošetření si udělejte pohodlí.

Zařízení Lumea se doporučuje používat mimo přímé sluneční záření. Sluneční záření může mít vliv na senzor SmartSkin.



5. Zapojte zařízení. Stiskněte tlačítko napájení

Pět kontrolky intenzity světla nad tlačítkem napájení se bude nepřetržitě rozsvěcet zleva doprava a zpět, dokud si zařízení Lumea nepřiložíte k pokožce.



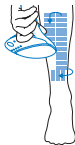
6. Zvolte nastavení

Stisknutím tlačítka napájení přepínáte mezi nastaveními a zvolte si nejvyšší nastavení, které je vám příjemné a které u vás nevyvolalo žádné reakce pokožky.



7. Zahajte ošetření

Přiložte zařízení Lumea k pokožce. Kontrolka „Připraveno k záblesku“ se rozsvítí bíle.

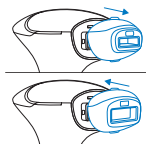


8. Vyšlete záblesk. Poté zařízení posuňte

NEPOKRAČUJTE v ošetření, pokud pociťujete bolest. Snižte nastavení intenzity světla nebo přestaňte zařízení Lumea používat.

NEOZAŘUJTE stejné místo vícekrát během jednoho ošetření. Povrch nástavce by se měl lehce překrývat s předchozí ošetřovanou oblastí, abyste zajistili, že ošetříte celý povrch pokožky. Vícenásobné ošetření stejné oblasti ale nezvyšuje výkon. Stiskněte tlačítko záblesku. Posuňte zařízení na navazující oblast a znovu vyšlete záblesk.

9. Ošetření další oblasti těla



NEZAČÍNEJTE s používáním zařízení Lumea ani v jeho používání nepokračujte 4 týdny po nechráněném vystavení pokožky přirozeným nebo umělým slunečním paprskům ani 2 týdny po umělém opalování (krémy, spreje nebo tablety). Před zahájením ošetřování nebo pokračováním v ošetřování proveďte test pokožky, viz část „Testování reakce pokožky“.

Pokud chcete ošetřit jinou oblast těla, ujistěte se, že jste vybrali správný nástavec, a začněte znovu od kroku 1. Pokud ošetřujete oblast těla poprvé nebo poprvé po vystavení slunečním paprskům bez ochrany, ujistěte se, že jste provedli test pokožky. Vyčkejte 24 hodin a zkontrolujte, zda se na pokožce neobjevila nějaká reakce.

10. Ošetření dokončeno. Vypněte a odpojte zařízení



NEDOTÝKEJTE se okénka pro vyzařování světla během používání ani bezprostředně po něm, tato část se značně zahřívá. Po použití odpojte zařízení Lumea a napájecí adaptér ze zásuvky a před očištěním a uložením je nechte 15 minut vychladnout.

Přidržte tlačítko napájení na dobu 2 sekund. Odpojte zařízení Lumea a napájecí adaptér od síťové zásuvky. Nechte zařízení Lumea vychladnout.



11. Po použití vyčistěte všechny části zařízení Lumea

Je důležité čistit všechny části zařízení Lumea. Při vysílání záblesků se mohou hromadit zbytky, jako jsou vlasy, pot nebo nečistoty, které mohou způsobit kožní reakce, pokud nejsou očištěny. Postupujte podle pokynů v části „Čištění a uložení“.

12. Naplánujte si příští ošetření

Postupujte podle pokynů v části „Naplánování příštího ošetření“.



Čištění a uložení

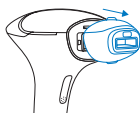


Naskenujte QR kód a podívejte se na krátké video.



1. Zařízení Lumea vypněte, odpojte a nechte vychladnout

⚠ NEDOTÝKEJTE se okénka pro vyzařování světla během používání ani bezprostředně po něm, tato část se značně zahřívá. Po použití odpojte zařízení Lumea a napájecí adaptér ze zásuvky a před očištěním a uložením je nechte 15 minut vychladnout.



2. Sejměte nástavec

Jemně jej stáhněte.



3. Lehce navlhčete čistící hadřík zařízení Lumea

⚠ NEPOUŽÍVEJTE zařízení Lumea ve vlhkém prostředí.

NEDOVOLTE, aby do zařízení Lumea vnikla voda.

Navlhčete měkký čistící hadřík zařízení Lumea několika kapkami vody.



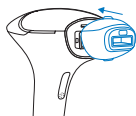
4. Očistěte nástavce

Očistěte každou část nástavce, který jste použili, včetně kovových rámečků.



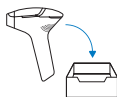
5. Očistěte okénko pro vyzařování světla

Ujistěte se, že na povrchu okénka pro vyzařování světla nezůstaly žádné nečistoty, zbytky ani vlhkost.



6. Nasad'te nástavec

Ujistěte se, že je okénko pro vyzařování světla zařízení Lumea chráněno před poškozením nasazením některého z nástavců.



7. Uložte

Všechny části uchovávejte v původním obalu nebo v dodaném pouzdru, taštičce či kufříku na suchém místě, kde se na ně nebude prašit.

Po aplikaci

Pokud chcete po použití na ošetřená místa aplikovat tělová mléka, krémy, deodoranty, hydratační krémy nebo kosmetické přípravky, vždy si přečtete příbalový leták výrobku, který chcete použít, abyste se ujistili, že je vhodný pro stav vaší pokožky v daném okamžiku.

Naplánování příštího ošetření



Naskenujte QR kód a podívejte se na krátké video.

Dodržujte stanovený plán ošetření.



24 hodin

Fáze testování

Před prvním ošetřením jednotlivých oblastí těla nebo po vystavení pokožky slunečním paprskům bez ochrany proveďte test pokožky podle pokynů v části „Testování reakce pokožky“. Po provedení testu pokožky vyčkejte 24 hodin, než zahájíte počáteční fázi ošetřování.



Počáteční fáze ošetřování: 4 dvoutýdenní ošetření

Během počáteční fáze ošetřování, která zahrnuje 4 ošetření, provádějte ošetření každé 2 týdny.

Během počáteční fáze ošetřování proveďte ošetření během 3 dnů před nebo po plánovaném datu ošetření.



Fáze udržování: jednou za 4 týdny

Po počáteční fázi ošetřování používejte zařízení Lumea jednou za 4 týdny pro udržení výsledků.

Během fáze udržování proveďte ošetření během 4 dnů před nebo po plánovaném datu ošetření.

Poznámka: Pokud vynecháte ošetření, vyhledejte pokyny v kapitole „Řešení problémů“. Pokud se odchýlíte od plánu ošetření, nemusíte dosáhnout zamýšlených výsledků.

Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete setkat při používání zařízení Lumea nebo pokud se odchýlíte od plánu ošetření. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte web www.philips.com/support, kde jsou uvedeny odpovědi na nejčastější dotazy, nebo kontaktujte Centrum zákaznické podpory ve své zemi.

Běžné problémy při používání zařízení Lumea:

Problém	Řešení
Zařízení Lumea neblíká / kontrolka „Připraveno k záblesku“ změní barvu na oranžovou a začne blikat.	1. Můžete mít příliš tmavou pokožku. Zkontrolujte tabulky odstínů pokožky / barev chloupků na vnitřní straně obálky této brožury. 2. Ujistěte se, že je nástavec (správně) připojen k přední části zařízení Lumea. 3. Ujistěte se, že máte plný kontakt s pokožkou po dobu alespoň 5 sekund. V některých oblastech (citlivé a kostnaté oblasti) může být obtížné dosáhnout dobrého kontaktu s pokožkou. Mezi zařízení Lumea a vaši pokožku by nemělo pronikat žádné světlo. Zkuste změnit polohu zařízení Lumea. 4. Ujistěte se, že jste stiskli tlačítko záblesku na vnitřní rukojeti, abyste ošetřili oblast pokožky.
Zařízení Lumea při záblesku vydává podivný zápach.	1. Před použitím zařízení Lumea se ujistěte, že jste odstranili veškeré chloupky v oblasti, kterou chcete ošetřit. Zápach mohou způsobovat spálené chloupky. 2. Před zahájením ošetření zkontrolujte, zda je pokožka čistá a suchá. 3. Před zahájením ošetření zkontrolujte, zda jsou zařízení Lumea a jeho nástavce čisté a suché. Při vysílání záblesků se mohou hromadit zbytky, jako jsou vlasy, pot nebo nečistoty, které mohou způsobit kožní reakce, pokud nejsou očištěny.
Kontrolky intenzity světla na horní straně zařízení Lumea blikají a kontrolka „Připraveno k záblesku“ je oranžová a bliká.	1. Zařízení Lumea je v chybovém režimu. Stiskněte tlačítko napájení na dobu delší než 2 sekundy, zařízení Lumea by se mělo vrátit do pohotovostního režimu. Případně odpojte zařízení Lumea od elektrické sítě, mělo by se vypnout. 2. Počkejte 5 minut. Zařízení Lumea se po 5 minutách bez jakékoli pomoci automaticky vrátí do pohotovostního režimu.

Co dělat, pokud se odchýlíte od plánu ošetření:

Fáze	Problém	Řešení
Počáteční fáze ošetřování	Vynechané ošetření. <i>Ošetření proběhlo později než 3 dny po původně plánovaném datu.</i>	Snažte se držet blíže k plánovanému datu ošetření. Můžete pokračovat podle původního plánu. Můžete přidat jedno další dvoutýdenní ošetření do počáteční fáze ošetřování. Pokud se odchýlíte od plánu ošetření, nemusíte dosáhnout zamýšlených výsledků.
	Poslední dvoutýdenní ošetření. <i>Dokončila jsem počáteční fázi ošetřování, ale mám dojem, že jsem nedosáhla uváděných výsledků.</i>	Můžete se rozhodnout přidat ke své počáteční fázi ošetřování další dvoutýdenní ošetření, ale uvedené výsledky jsou založeny na příslušném plánu ošetření a individuální výsledky se liší.
Fáze udržování	Mimo dobu ošetření. <i>Ošetření neproběhlo během 4 dnů od plánovaného data ošetření.</i>	Dodržujte správný časový plán. Pokud se odchýlíte od plánu ošetření, nemusíte dosáhnout zamýšlených výsledků. Můžete pokračovat v původním plánu nebo se můžete rozhodnout znovu zahájit počáteční fázi ošetřování, ale uvedené výsledky jsou založeny na příslušném plánu ošetření a individuální výsledky se liší.

Dodatečné informace

Recyklace



- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Nařízení EU REACH 1907/2006 vyžaduje, aby společnost Philips poskytla informace o obsahu chemických látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC), jsou-li v příslušném výrobku přítomny v koncentraci vyšší než 0,1 hmotnostních %. Informace o látkách, obsažených ve výrobcích Philips, naleznete na webové stránce Philips REACH: www.philips.com/REACH.

Elektromagnetická kompatibilita

Tento výrobek byl prověřen a shledán v souladu s normou IEC 60601-1-2 pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) jako třída B podle CISPR 11. Úrovně testů jsou uvedeny v doprovodných tabulkách. Se zařízením by měl být používán pouze napájecí adaptér dodávaný se zařízením Lumea.

Pokyny a prohlášení výrobce o elektromagnetickém vyzařování a odolnosti

Zařízení Lumea je určeno k použití v elektromagnetických podmínkách uvedených zde. Uživatel tohoto zařízení by měl zajistit, že bude používáno v takovém prostředí, aby se předešlo nesprávnému provozu.

Zařízení	Soulad s normami	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Test radiofrekvenčního vyzařování CISPR 11	Skupina 1	Zařízení Lumea pro svou zamýšlenou funkci nevyužívá radiofrekvenční energii. Úroveň jeho radiofrekvenčního záření je tudíž velice nízká a není proto pravděpodobné, že by způsobila rušení elektronických zařízení ve svém okolí.
Test radiofrekvenčního záření CISPR 11	Třída B	Zařízení Lumea je vhodné k použití v obytném prostředí a v místech přímo připojených k veřejné nízkonapěťové napájecí síti, která se nachází v obytných budovách.
Test záření harmonického proudu IEC 61000-3-2	Třída A	
Test kolísání napětí / záření flikru IEC 61000-3-3	V souladu	

Test odolnosti	Úroveň testu odolnosti	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Test odolnosti vůči elektrostatickým výbojům IEC 61000-4-2	±8 kV při kontaktu ±15 kV při přenosu vzduchem	Podlahy mohou být zdrojem statické elektřiny. Když je vzduch velmi suchý (< 20 % RV), uživatelé doporučujeme zařízení Lumea používat v místnosti s betonovou nebo dřevěnou podlahou (místo místnosti s podlahou ze syntetického materiálu).
Vyzařovaná radiofrekvenční elektromagnetická pole IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM při 1 kHz	Zařízení Lumea je imunní vůči jakémukoli radiofrekvenčnímu bezdrátovému komunikačnímu zařízení, jako je chytrý telefon, zařízení Wi-Fi nebo Bluetooth, ve vzdálenosti 30 cm nebo více. Vyhněte se menším vzdálenostem, protože by mohlo dojít k nesprávnému fungování.
Blízká pole z radiofrekvenčního bezdrátového komunikačního vybavení IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1 720 (28), 1 845 (28), 1 970 (28), 2 450 (28), 5 240 (9), 5 500 (9), 5 785 (9) MHz (V/m)	
Test odolnosti vůči JMENOVITÝM magnetickým polím síťového kmitočtu IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz nebo 60 Hz	Kvalita napájecí sítě očekávaná od typického obchodního nebo obytného prostředí.
Blízká magnetická pole IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, pulzní modulační 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, pulzní modulační 50 kHz, 7,5 A/m	
Elektrické rychlé přechodné jevy / skupiny impulzů IEC 61000-4-4	±2 kV pro frekvence opakování 100 kHz	
Rázové impulzy IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV fáze-fáze	Kvalita napájecí sítě očekávaná od typického obchodního nebo obytného prostředí. Při přerušení napájení se zařízení Lumea vypne.
Poruchy ve vedení indukované vysokofrekvenčními poli IEC 61000-4-6	3 Vrms, před aplikací modulační 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms, před aplikací modulační, u ISM a amatérských rádiových pásem mezi 0,15 MHz a 80 MHz 80 % AM při 1 kHz	
Poklesy napětí, krátká přerušení a kolísání napětí na přírodním napájecím vedení IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cyklu při 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315° 0 % UT; 1 cyklus a 70 % UT; 25/30 cyklů, jedna fáze při 0° 0 % UT; 250/300 cyklů	

Poznámka: UT je střídavé síťové napětí před aplikací zkušební úrovně.

V nepravděpodobném případě, že rušení z jiných zařízení přesahující úrovně uvedené v tabulce výše zařízení Lumea zablokuje v nefunkčním stavu, se zařízení Lumea zcela vypne a musí být znovu spuštěno tlačítkem napájení. V takovém případě si dejte pozor, abyste zvětšili vzdálenost od zařízení, které toto rušení způsobuje.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj je v souladu se všemi platnými normami a předpisy týkajícími se elektromagnetických polí.

Soulad s normami

Philips Lumea je navržen tak, aby odpovídal běžným specifikacím stanoveným v prováděcím nařízení Komise (EU) 2022/2346 pro skupiny výrobků bez určeného léčebného účelu uvedeného v příloze XVI nařízení (EU) 2017/745.

Použité normy jsou uvedené v prohlášení o shodě a jsou dostupné na našem webu.

Technické specifikace

Výkonnost zařízení Lumea, jak je popsána v části „Účinnost a rizika používání zařízení Lumea“, vychází z níže uvedených technických specifikací:

Elektrické specifikace	Bere se v úvahu kombinace napájecího adaptéru a zařízení Lumea: ZAŘÍZENÍ ME třídy II
Nástavec	Použitý díl typu BF Použitá část (nástavec) se může během používání zahřát na < 60 °C. Pokud k tomu dojde, nechte zařízení vychladnout a omezte dobu kontaktu na méně než 1 minutu.
Provozní režim	Stálý provoz
Zamýšlený provozovatel	Zamýšleným provozovatelem je uživatel
Stupeň krytí IP napájecího adaptéru	IP22
Světelný výkon	
Klasifikace rizikové skupiny	Výjimka
Rozsah vlnových délek vyzařovaného optického záření	Nástavec na tělo a přesný nástavec: 520 až 1200 nm Nástavec na obličej: 590 až 1200 nm
Velikost oblasti	Nástavec na tělo: 4,1 cm ² (32,7 mm × 12,6 mm) Přesný nástavec: 3 cm ² (30,0 mm × 10,0 mm) Nástavec na obličej: 2 cm ² (25,0 mm × 8,0 mm)
Optický osvit	Nastavení 1: 2,5 ± 0,80 J/cm ² Nastavení 2: 3,1 ± 0,85 J/cm ² Nastavení 3: 3,8 ± 0,91 J/cm ² Nastavení 4: 4,4 ± 0,96 J/cm ² Nastavení 5: 5,0 ± 1,00 J/cm ²

Maximální optická energie	Nástavec na tělo: 23,0 J Přesný nástavec: 16,8 J Nástavec na obličej: 11,2 J
Optická homogenita	max. +/- 30% odchylka od průměrného optického osvitu v ošetřované oblasti
Sekvence impulzů	Jeden impulz, pro všechna nastavení
Interval impulzů	1,0–2,4 s, pro všechna nastavení
Šířka impulzu	1,25 +/- 0,4 ms (FWHM)
Přepavní a skladovací podmínky	Přístroj Lumea zůstane provozuschopný za NORMÁLNÍCH PODMÍNEK POUŽITÍ v rámci specifikace, je-li převážen nebo uskladněn v tomto prostředí: – rozsah teploty -25 °C až 70 °C a – relativní vlhkost do 95 % RV (bez kondenzace) a – rozsah atmosférického tlaku od 700 hPa do 1060 hPa. Pokud bylo zařízení skladováno v horkém nebo studeném prostředí, umístěte ho na 30 minut do prostředí s teplotou 20 °C a před použitím jej nechte dosáhnout teplotních podmínek pro používání (5 °C až 40 °C).
Provozní podmínky	Přístroj Lumea splňuje specifikace při provozu za NORMÁLNÍCH PODMÍNEK POUŽITÍ dle těchto provozních teplotních podmínek: – rozsah teploty 5 °C až 40 °C, – relativní vlhkost 15 % až 90 % RV (bez kondenzace) a – rozsah atmosférického tlaku od 700 hPa do 1060 hPa.
Napájecí adaptér	
Vstupní napětí napájecího adaptéru	100–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A
Výstupní napětí napájecího adaptéru	19,5 V $\equiv$ 3,33 A 65,0 W
Průměrná aktivní účinnost	≥88,0 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	≥79,0 %
Spotřeba energie bez zátěže	<0.21 W
Hmotnost zařízení	Napájecí adaptér ~ 310 g Zařízení ~ 430 g
Velikost zařízení	Napájecí adaptér ~ 10,8 × 6,5 × 6,8 cm Zařízení ~ 20,0 × 14,5 × 9,5 cm
Životnost:	5 let, na základě plánu ošetření zařízením Lumea se 14 ošetřeními celého těla ročně. Pro dobu životnosti 5 let je ověřen účinný světelný výkon.
Materiály:	
Tělo	PC (polykarbonát), ABS (akrylonitril-butadien-styren), PA (polyamid)
Kabel	TPE (termoplastický elastomer)

Záruka a podpora

Společnost Philips nabízí 2letou záruku. Platí výjimky ze záruky. Tato záruka nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele. Pro více informací navštivte www.philips.com/support nebo nám zavolejte.

Popis významu symbolů

Bezpečnostní upozornění a symboly mají zaručit vaše správné a bezpečné používání tohoto výrobku; pomohou ochránit před poraněním vás i vaše blízké. Níže je uveden význam bezpečnostních upozornění a ikon vyobrazených na štítku a v uživatelské příručce.



IEC 60417-5333 Použitý díl typu BF
Tento symbol označuje aplikovanou část BF, která je v souladu s normou IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 Omezení vlhkosti
Tento symbol označuje přijatelné horní a dolní meze relativní vlhkosti pro přepravu a uchovávání.



ISO 7000-2621 Omezení atmosférického tlaku
Tento symbol označuje přijatelné horní a dolní meze atmosférického tlaku pro přepravu a uchovávání.



ISO 7000-0632 Teplotní limit
Tento symbol označuje maximální a minimální teplotní limity, při kterých se má výrobek uchovávat, přepravovat nebo používat.



ISO 7000-0626 Udržujte v suchu
Tento symbol označuje, že zařízení musí být uchováváno v suchu.

IP22

Tento symbol označuje stupeň krytí proti vniknutí pevných částic $\geq 12,5$ mm a proti škodlivým účinkům v důsledku vniknutí kapající vody při naklonění v úhlu 15 stupňů.



IEC 60417-5172 Zařízení třídy II
Tento symbol označuje zařízení třídy II. Napájecí adaptér má dvojitou izolaci.



ISO 7000-3082 Výrobce
Tento symbol označuje výrobce výrobku.



IEC 60417-6049 Země původu
Tento symbol označuje zemi původu a datum výroby. „CC“ je dvou písmenný kód země.



ISO 7000-2492 Číslo šarže
Tento symbol označuje číslo šarže výrobce.



ISO 7000-2493 Katalogové číslo
Tento symbol označuje katalogové číslo výrobce.



IEC 60417-5032 Střídavý proud
Tento symbol označuje střídavý proud.



IEC 60417-5031 Stejnoseměrný proud
Tento symbol označuje stejnosměrný proud.



ISO 7000-1641 Přečtěte si návod k použití
Tento symbol označuje, že při používání zařízení je třeba vzít v úvahu provozní pokyny.



ISO 7010-W017 Upozornění; Horký povrch
Tento symbol varuje před horkým povrchem. Barva pozadí je žlutá, barva symbolu je černá.



IEC 61558-1 Jmenovitá maximální okolní teplota
Tento symbol označuje maximální okolní teplotu, při které může být transformátor nepřetržitě používán pro normální provoz.



IEC 60417-5957 Pouze pro použití v interiéru
Tento symbol znamená, že zařízení je určeno pro vnitřní prostory.



IEC 60417-5947 Bezpečnostní oddělovací transformátor, odolný proti zkratu
Tento symbol značí, že transformátor je konstruován s odolností proti zkratu.



IEC 60417-6190 Napájecí jednotka, spínací režim
Tento symbol značí, že transformátor je určen pro spínání zdroje (SMPS).



IEC 60417-6343 Maximální nadmořská výška

Tento symbol označuje, že přístroj je určen k použití do maximální nadmořské výšky 3000 m.



ISO 7000-3706 Vícenásobné použití u jednoho pacienta

Tento symbol označuje, že zařízení může být použito vícekrát u jednoho uživatele.



Technologie SenseIQ

Tento symbol označuje, že zařízení je vybaveno technologií SenseIQ.



ISO/IEC 16022 Informační technologie – Technologie automatické identifikace a sběru dat – Specifikace symbologie čárového kódu s datovou maticí. Datová matice (QR kód) se používá ke sběru informací ve strojově čitelné podobě.



ISO 15223-1 Jedinečný identifikátor prostředku

Označuje jedinečný identifikátor prostředku, který se používá k identifikaci konkrétního výrobku.



ISO 7010-W001 Obecný varovný signál

Tento symbol znamená, že uživatel by si měl přečíst návod k použití, kde jsou uvedeny důležité bezpečnostní informace, jako jsou kontraindikace a varování. Na zařízení je barva pozadí žlutá, barva symbolu je černá.



ISO 7000-0434A Upozornění

Tento symbol znamená, že uživatel by si měl přečíst návod k použití, kde jsou uvedeny důležité bezpečnostní informace k upozorněním.



Symbol pro recyklaci je používán k identifikaci materiálů, z něhož je předmět vyroben. Cílem je usnadnit recyklaci nebo jiné znovuzpracování. Symbol obsahuje číslo k identifikaci kódu materiálu.



IEC 60417-5009 Úsporný režim

Tento symbol označuje vypínač nebo polohu vypínače, pomocí které se zapíná část zařízení za účelem uvedení do pohotovostního stavu. Tento symbol také identifikuje ovládání pro přepnutí nebo signalizaci stavu nízké spotřeby energie.



Tento symbol označuje Forest Stewardship Council™. Ochranné známky organizace FSC spotřebitelům umožňují vybírat si produkty, které podporují ochranu lesů, nabízejí sociální benefity a umožňují trhu poskytovat podnět pro lepší obhospodařování lesů.



IEC 60417-6352 Nepoužívejte zdroj napájení s poškozenou zástrčkou

Tento symbol označuje, že napájecí adaptér by se neměl používat, pokud jsou kolíky zástrčky poškozené.



Symbol označující „zařízení splňuje požadavky evropského nařízení o zdravotnických prostředcích 2017/745, omezení nebezpečných látek (RoHS) 2011/65/EU, požadavky na odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ) 2012/19/ EU“. 0344 odkazuje na číslo oznámeného subjektu pro evropské nařízení o zdravotnických prostředcích.



ISO 15223-1 Zdravotnický prostředek

Tento symbol označuje, že se jedná o zdravotnický prostředek.



Tento symbol značí odpadní elektrická a elektronická zařízení. Elektrický odpad by neměl být likvidován společně s komunálním odpadem. Pokud je ve vašem okolí vhodné sběrné centrum, recykluje. Poradte se o recyklaci s místním úřadem či prodejcem (viz kapitola „Recyklace“).



Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web www.philips.com/support.

Fejezetek

Üdvözlí a Lumea!	70
Használat célja	70
Fontos biztonsági tudnivalók	71
Ellenjavallatok	71
Figyelmeztetés	72
Figyelem	74
A Lumea használatának hatékonysága és kockázatai	75
Az IPL-kezelés lehetséges mellékhatásai	76
Mit jelent az IPL?	79
A Lumea áttekintése	80
SenseIQ technológia	81
Tartozékok	82
Kezelési módok	83
A kezelés irányelvei	84
Készüljön fel a kezelésre	85
A bőr tesztelése	86
Végezze el a kezelést	88
Tisztítsa meg és tegye el a készüléket	90
A kezelés után	91
Tervezze meg a következő kezeléseket	92
Hibaelhárítás	93
További információk	95

Üdvözli a Lumea!

Szörtelenítsen gyengéden, gyorsan és hatékonyan a Lumea segítségével. A Lumea készüléket kényelmesen, az otthonában használhatja. Készen áll a kezdésre?



Szkennelje be a QR-kódot telefonja kamerájával, egy QR-alkalmazással, vagy látogasson el a www.philips.com/myIPL oldalra.

Megjegyzés: Ebben a használati útmutatóban a Lumea kifejezés a Philips Lumea IPL 7000s, 8000 és 9000 sorozatú készülékekre utal.

Használat célja

A Philips Lumea egy otthoni használatra szánt készülék, amellyel a nem kívánt szőrzet eltávolítására szolgál egyetlen felhasználónál. A Lumeát 18–65 év közötti életkorú, világos vagy közepesen barna bőrtónusú, természetes sötétszőke, barna, sötétbarna és fekete hajú, laikus felhasználók használhatják. A Lumea a testen és nők esetén az arcon* használható (az arccsont alatti részen). A Lumea otthoni használatra szánt kézi készülék.

* Csak akkor, ha a Lumea készüléket arckezelő tartozékkal (BRI932, BRI934, BRI935, BRI936, BRI937, BRI938, BRI939, BRI981, BRI982, BRI983, BRI984).

Megfelelő-e a Lumea az ön számára?

A Philips Lumea készüléket nem használhatja bárki. Ellenőrizze a jelen használati útmutató elején található bőrtónus- és szőrszíntáblázatokat, és olvassa el figyelmesen a fontos biztonsági utasításokat, hogy megtudja, hogy a Lumea megfelelő-e az ön számára.

Nem alkalmas testszőrzetszínek: A Lumea készülékkel végzett kezelés nem hatásos, ha világosszőke, ősz, vörös vagy fehér a szőr színe, mert az ilyen színű szőrök nem nyelnek el kellő mennyiségű fényt.

Nem alkalmas bőrtónusok: Nem használhatja a Lumeát, ha bőrszíne sötétbarna vagy sötét, mivel ezek a tónusok könnyebben elnyelik a fényt, ami fájdalmat, bőrpírt vagy égési sérüléseket okozhat.

Fontos biztonsági tudnivalók

 **MINDIG** olvassa el figyelmesen és kövesse ezeket az utasításokat a Lumea optimális használata, valamint a sérülések, bőrreakciók és mellékhatások megelőzése, illetve minimalizálása érdekében. Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

Ellenjavallatok

- **NE** használja a Lumeát, ha sugárterápiát vagy kemoterápiát kapott az elmúlt 3 hónapban.
- **NE használja** a Lumeát, ha a fájdalomérzékenysége csökkent gyógyszeres kezelés (pl. fájdalomcsillapító, zsibbasztó krém) vagy valamilyen betegség miatt.
- **NE** használja a Lumeát, ha bőrszíne sötétbarna vagy sötétebb.
- **NE** használja a Lumea készüléket sötét területeken, például a kezelt területen található anyajegyeken.
- **NE** használja a Lumeát, ha ön terhes vagy szoptat.
- **NE** használja a Lumeát, ha ön 18 évesnél fiatalabb, illetve 65 évesnél idősebb.

Fényérzékenység:

- **NE** használja a Lumeát, ha bőre különösen érzékeny a fényre, például ha:
 - napallergiája van;
 - bizonyos gyógyszereket vagy gyógynövényeket szed. Ellenőrizze a gyógyszer csomagolásában található betegájékoztatót, hogy a szedése okozhat-e fokozott fényérzékenységet.

Betegségek:

- **NE** használja a Lumeát – vagy előbb konzultáljon orvosával – ha:
 - epilepsziás, és érzékeny a villanófényekre;
 - aktív bőrrákban szenved, vagy a kórtörténetében előfordult bőrrák;
 - bőrpigmentációs rendellenességben, például vitiligóban szenved;
 - a kórtörténetében előfordult rossz sebgyógyulás;
 - immunhiányos állapotban szenved, amelyet egy betegség, például az AIDS vagy immunszuppresszív gyógyszerek okoznak;
 - a kórtörténetében előfordult kollagénbetegség, például bőrkínövés.

Figyelmeztetés

Hőbiztonság – a fájdalom, bőrpír vagy égési sérülések elkerülése

- **NE** használja a Lumeát az ajkakon, az orrnyílásokon, a füleken, a fejbőrön, a mellbimbókon, a kis szeméremajkakon, a végbélnyílás körül, a péniszen vagy a herezacskón. Ezek a területek nagyon érzékenyek, és vékonyabb és sötétebb bőr fedi őket.
- **NE** érintse meg a fénykibocsátó ablakot használat közben vagy közvetlenül használat után, mert ez a rész nagyon felforrósodik. Használat után húzza ki a Lumeát és a hálózati adaptert, és tisztítás és tárolás előtt hagyja őket 15 percig hűlni.
- **NE** használja a Lumeát aktív bőrsérüléseken, mert ez ronthatja az állapotot, vagy további fájdalmat, bőrpírt vagy égési sérüléseket okozhat. Ilyen bőrsérülések lehetnek:
 - Aktív zúzódások, kiütések, sebek, nyílt sebek, hegek vagy napégés – a kezelés előtt várja meg, amíg a bőrsérülés teljesen begyógyul.
 - Aktív bőrirritációk, gyulladások vagy fertőzések – a kezelés előtt várja meg, amíg a bőr teljesen meggyógyul.
 - Szőrtelenítő krémek használata után sérült bőr – a kezelés előtt várjon legalább 2 napot.
 - Bőrhámlasztás, (mikro)dermabrázió vagy más bőrfiataltító módszerek alkalmazása után sérült bőr – a kezelés előtt várjon legalább 1 hetet.

Szemvédelem – a szemfájás, utóképek vagy fejfájás elkerülése érdekében

- **NE** használja a Lumeát a szemhez, szemhéjhoz vagy szemöldökhöz közel, illetve ezeken a testrészekén. A Lumeát csak az arccsontok alatt használja. Soha ne tegye ki a szemét a kibocsátott fénynek. Ha bármilyen problémát tapasztal, forduljon hozzánk bizalommal a www.philips.com/support weboldalon.

Elektromos biztonság – az áramütés elkerülése

- **NE** használja a Lumeát nedves környezetben (pl. fürdőszobában, zuhanyozó vagy úszómedence közelében).
- **ÜGYELJEN** arra, hogy ne kerüljön víz a Lumeába.
- **NE** tegye ki a Lumeát nagy hőmérséklet-változásoknak, különösen magas páratartalmú környezetben, csak ha eltelt 30 perc, ami alatt a Lumea felveheti annak a helyiségnek a környezeti hőmérsékletét, ahol használni fogja (lásd: „Műszaki jellemzők”).
- **NE** próbálja kinyitni, javítani, felülbírálni vagy módosítani a Lumeát vagy a hálózati adaptert.
- **NE** érintse meg a sérült Lumea vagy a hálózati adapter semelyik belső alkatrészét.
- **NE** használjon a Lumea készülékhez mellékeltektől eltérő tartozékokat vagy hálózati adaptert.
- **MINDIG** ellenőrizze a Lumea csatlakoztatása előtt, hogy a hálózati adapteren feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.

Általános biztonság – a súlyos sérülések elkerülése

- **MINDIG** ellenőrizze használat előtt a Lumeát. Ne használja a Lumeát vagy a hálózati adaptert, ha sérültek. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.
- **MINDIG** válassza le a Lumeát és a hálózati adaptert a tápellátásról használat után és áramkimaradás esetén, hogy megelőzze a károsodásukat.
- **NE** használja a Lumeát közvetlenül aktív implantátumok felett vagy a közelükben – például:
 - pacemaker;
 - neurostimulátor;
 - inzulinpumpa.

Ellenőrizze az aktív implantátumok kézikönyvében a más elektronikus eszközöktől való biztonságos távolságot.

- A fulladásveszély elkerülése érdekében **NE** viselje a hálózati adapter kábelét a nyakában.
- Csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek **NEM** használhatják a Lumeát, mert ez helytelen használatot eredményezhet.
- **NE** használja a Lumeát és a hálózati adapterének kábelét hordozható rádiófrekvenciás (RF) készülékekhez (beleértve az okostelefonokat, valamint WiFi- és Bluetooth-eszközöket) 30 cm-nél közelebb, mert a Lumea meghibásodhat.
- **NE** használja a Lumeát más készülékek mellett vagy azokkal együtt, mert ez hibás működést eredményezhet.
- **NE** hagyja a Lumeát felügyelet nélkül bekapcsolva, mert ez tüzet okozhat.
- **TARTSA TÁVOL** a Lumeát gyermekektől. Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- **MINDIG** gondoskodjon arról, hogy a hálózati adapter egy megfelelően telepített és működő fali aljzathoz csatlakozzon, különben tűz keletkezhet.

Figyelem

Hőbiztonság – a fájdalom, bőrpír vagy égési sérülések elkerülése

- **NE** kezdje el a Lumeával a kezelést, illetve ne folytassa a korábban megkezdett kezelést 4 hétig, ha bőrét védelem nélkül barnító hatású fény (természetes napfény vagy szolárium gép fénye) érte, és legalább 2 hétig mesterséges barnítás (krém, spray vagy tableta) esetén. Mielőtt elkezdí vagy folytatja a kezelést a Lumeával, végezzen bőrtesztet – lásd a „Tesztelje a bőrét” részt.
- **NE** használja a Lumea testszörtelenítő vagy precíziós tartozékát a felső ajkán vagy arca más területein. Az arckezelő tartozék egy beépített szűrővel rendelkezik a felső ajak fölötti, illetve az arccsontok alatti terület kezeléséhez.
- **NE** folytassa a kezelést, ha 24 óránál hosszabb ideig tartó fájdalmat vagy bőrreakciót tapasztal. Csökkentse a fényerősség beállítását, vagy hagyja abba a Lumea használatát.
- **NE** tegye ki a bőrét védelem nélkül napfénynek a Lumea használata során. Az IPL-kezelés során végig és a kezelést követő első 48 órában védje a bőrét a napfénytől: viseljen a kezelt területeket takaró ruhát, és a nem fedett, de kezelt területekre vigyen fel legalább SPF50-es napvédő terméket.
- Egy kezelés során **NE** villantson ugyanazon a helyen többször. A tartozék felületének átfedésben kell lennie az előző területtel, hogy a teljes bőrfelületet érje a villanófény, de ugyanazon terület többszöri kezelése nem növeli a teljesítményt.
- **NE** használja a Lumeát olyan bőrön, amely sötétebb, mint a környező kezelési terület. Ezek az erősen pigmentált bőrtületeken a bőr túlzott felmelegedhet. Ilyen sötétebb területek lehetnek:
 - sötét foltok, például anyajegyek, szemölcsök, nagy szeplők, öregségi foltok vagy sötét erek;
 - a bőrre felvitt jelek, például tetoválás vagy (tartós) smink miatt.
- **NE** használja a Lumeát férfi arcon és nyakon. Az ezeken a területeken növe szőrszálak eltérő jellemzőkkel bírnak.
- **NE** jelölje meg a bőrt/a kezelési területet semmilyen ceruzával vagy tollal.
- **NE** használja a Lumeát, ha a bőrén vagy a készüléken krém, gél vagy látható szőrszálak vannak. Csak tiszta, száraz és szőrmintes területet kezeljen vele. Ügyeljen arra, hogy a Lumea is tiszta és száraz legyen.
- **NE** használja a Lumeát, ha a fénykibocsátó ablak vagy annak kerete sérült. Használat előtt ellenőrizze, hogy a Lumea nem sérült-e meg.
- **NE** tegye ki a Lumeát erős ütéseknek, hogy elkerülje a lámpa károsodásának kockázatát.
- **NE** kezelje a bőrét a készülékkel gyakrabban, mint 2 hetente egyszer.

Szemvédelem – a szem diszkomfortjának elkerülése

- **MINDIG** jól megvilágított helyiségben használja a Lumeát. Sötétebb környezetben a szeme érzékenyebb a szórt fényre.

Általános biztonság – a sérülések elkerülése

- **NE** használja a Lumeát érrendszeri bőrbetegségben érintett erek (pl. visszerek) felett.
- **BIZTOSÍTSA**, hogy meghibásodás esetén a hálózati adaptert könnyen ki lehessen húzni a konnektorból. A hálózati adapter a készüléket az elektromos hálózatról leválasztó eszköznek minősül.
- Higiéniai okokból **NE** ossza meg a Lumeát más személyekkel. A Lumeát egyetlen felhasználó általi használatra szolgál.

Figyelmeztetés

Az eszköz használatával kapcsolatban bekövetkezett minden súlyos eseményt jelteni kell nek a www.philips.com/support weboldalon, valamint a felhasználó lakhelye szerinti tagállam illetékes hatósága felé (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en).

A Lumea használatának hatékonysága és kockázatai

A Lumea biztonságosságát és teljesítményét egy 94 nő (18–64 év között) bevonásával végzett klinikai vizsgálatban tetteltük. Egyik vizsgálati alany sem hagyta el idő előtt a vizsgálatot a Lumea használatával kapcsolatos problémák miatt.

A 94 alany közül 31-en tapasztaltak egy vagy több enyhe és átmeneti mellékhatást: fájdalom (26), viszketés (8), bőrpír (5), szőrtüszőgyulladás (2), égő érzés (1), felületi kérgesedés (1) és duzzanat (1).

Eredmények 4 db kéthetenkénti kezelés után:

- 75 nőnél, akiknek a felső ajkát kezeltük, akár 61,1 %-os szőrzetcsökkenés sikerült elérni.
- 76 nőnél, akiknek a hónaljterületét kezeltük, akár 60,6 %-os szőrzetcsökkenés sikerült elérni.
- 77 nőnél, akiknek a bikinivonalát kezeltük, akár 61,9 %-os szőrzetcsökkenés sikerült elérni.
- 76 nőnél, akiknek a lábát kezeltük, akár 93,1 %-os szőrzetcsökkenés sikerült elérni.

35 nő további 8 fenntartó kezelésén vett részt (4 hetente egyszer), és az összes kezelt területen akár 67,0 %-os szőrzetcsökkenést értek el.

Az IPL-kezelés lehetséges mellékhatásai

Az alábbi táblázat felsorolja az IPL-készülékkel történő kezelést követően fellépő ismert mellékhatásokat.

Gyakori mellékhatások	Mi figyelhető meg?	Meddig tart, és hogyan lehet segíteni rajta?
Fájdalom/ kellemetlen érzés	Helyi fájdalom vagy kellemetlen érzés a kezelt területen a kezelés alatt vagy azt követően.	Ha a kezelést fájdalmasnak/ kellemetlennek érzi, csökkentse a fényerősség beállítását, vagy hagyja abba a Lumea használatát. A kezelés utáni fájdalom vagy kellemetlen érzés akár 1 hétig is eltarthat.
Viszketés	Viszketés a kezelt területen	Ez a reakció általában órákon belül megszűnik, de akár 1 hétig is eltarthat. Hűtőborogatással hűtheti a területet.
Meleg/égő érzés	Helyi meleg vagy égő érzés a kezelt területen	Ez a reakció általában órákon belül megszűnik, de akár 1 napig is eltarthat. Hűtőborogatással hűtheti a területet.
Bőrpír (erythema)	Világos perem nélküli bőrpír a kezelt területen	Ez a reakció általában órákon belül megszűnik, de akár 1 napig is eltarthat. Hűtőborogatással hűtheti a területet. Az 1 napnál tovább tartó bőrpír az IPL ritka mellékhatása, és a bőregés jele. A következő kezeléssel várjon addig, amíg a bőr teljesen meg nem gyógyult, és használjon alacsonyabb fényerősséget.

Ritka mellékhatások	Mi figyelhető meg?	Meddig tart, és hogyan lehet segíteni rajta?
Duzzanat (ödéma)	A szőrtüszők körüli duzzanat dudorok formájában jelenik meg a kezelt területen, és néha bőrpír kíséri.	Ez a reakció általában órákon belül megszűnik, de akár 1 hétig is eltarthat. Hűtőborogatással hűtheti a területet.
Bőrszárazság	A bőr érdes és hámlik a kezelt területen.	Ez a reakció jellemzően 1 nap és 1 hónap között tart. A kezelt területen nem illatosított testápolót használhat.
Égési sérülések és hólyagok	Kiterjedt bőrpír, duzzanat és esetleg hólyagok, fájdalommal kísérvé.	Ezek a reakciók 1 naptól 1 hónapig tarthatnak, és orvosi kezelést vagy gyógyszeres kezelést igényelhetnek.
Felületes kérgesedés	Egy élesen körülhatárolt barnás és kérges terület, amely sötétebb bőrtónusokon is előfordulhat.	Javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. A következő kezeléssel várjon addig, amíg a bőr teljesen meg nem gyógyult, és használjon alacsonyabb fényerősséget.
Szőrtüszőgyulladás	Duzzanat és bőrpír a szőrtüszők körül, amelyhez viszketés és/vagy gennyes pattanások társulnak	A szőrtüszőgyulladás orvosi vagy gyógyszeres kezelést igényelhet. Javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. A szőrtüszőgyulladás néhány naptól akár több hétig is eltarthat. A következő kezeléssel várjon addig, amíg a bőr teljesen meg nem gyógyult, A kezelés előtti borotválkozás során használjon tiszta borotvapengét.

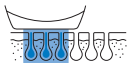
Ritka mellékhatások	Mi figyelhető meg?	Meddig tart, és hogyan lehet segíteni rajta?
Pigmentek változása/ bőrelszíneződések	A kezelt terület bőre sötétebbnek vagy világosabbnak tűnik, mint a környező bőr.	Ez a reakció általában több hétig, ritka esetekben akár egy évig is eltarthat. Ne kezelje azokat a területeket, amelyeken a bőrpigmentek változása vagy bőrelszíneződések jelentek meg, amíg a bőrre vissza nem nyeri a szokott színét. és használjon alacsonyabb fényerősséget.
Bőrfertőzés	Gyulladt bőrként jelenik meg. Ez egy másodlagos hatás, amely bőregés vagy más sérülések után jelentkezhet.	A bőrfertőzés orvosi vagy gyógyszeres kezelést igényelhet. Javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. Ne végezzen kezelést a bőrfertőzések felett.
Hegyesedés	Hegyesedés alakulhat ki égési sérülések vagy bőrfertőzés másodlagos következményeként.	Fontos, hogy orvoshoz forduljon, ha égési sérülése vagy szőrtüszőgyulladás van, hogy megelőzze a hegyesedést. Ne kezelje a hegyszövetet.
Herpesz	Kis hólyagok vagy nyílt sebek, jellemzően az ajak vagy a nemi szervek közelében, amelyek a Herpes simplex vírussal fertőzött felhasználóknál jelentkeznek.	A herpesz általában több napig vagy hétig tart, ez az időszak az orvos által felírt vírusellenes gyógyszerek szedésével lerövidíthető.
Fejfájás és utóképek	Az érzékeny személyek fejfájást vagy utóképeket tapasztalhatnak, amikor a fényvillanás eléri a szemet.	Ezek a reakciók jellemzően néhány perctől néhány óráig tartanak. Ezek megelőzése érdekében a Lumeát jól megvilágított helyiségben használja, és a bekapcsolása előtt erősen nyomja a készüléket a bőrére.

Egyeseknél az intenzív fényimpulzusokkal való szőrtelenítés fokozott szőrnövekedést okozhat. A kockázatos területek közé tartozik a nőknél az állkapocsvonal, a nyak és az arccsont feletti területek, a férfiaknál pedig a hát felső része és a vállak. A jelenleg rendelkezésünkre álló adatok szerint ennek a kockázatnak legjobban a Földközi-tenger medencéjéből, a Közel-Keletről és Dél-Ázsiából származó nők vannak kitéve arcuk és nyakuk kezelése során.

Mit jelent az IPL?



Egy ezzel kapcsolatos rövid videó megtekintéséhez szkennelje be a QR-kódot.



1. Az IPL az angol „Intense Pulsed Light”, magyarul „intenzíven pulzáló fény” rövidítése

Az IPL technológia kíméletes fényimpulzusokat küld a bőrbe, melyeket a szőrtüszők elnyelnek.



2. Ezen fényimpulzusok hatására a szőrszálak nyugalmi fázisba kerülnek

Ekkor a szőrszálak természetes módon kihullanak, és az új szőrszálak növekedése néhány hónapig lelassul.



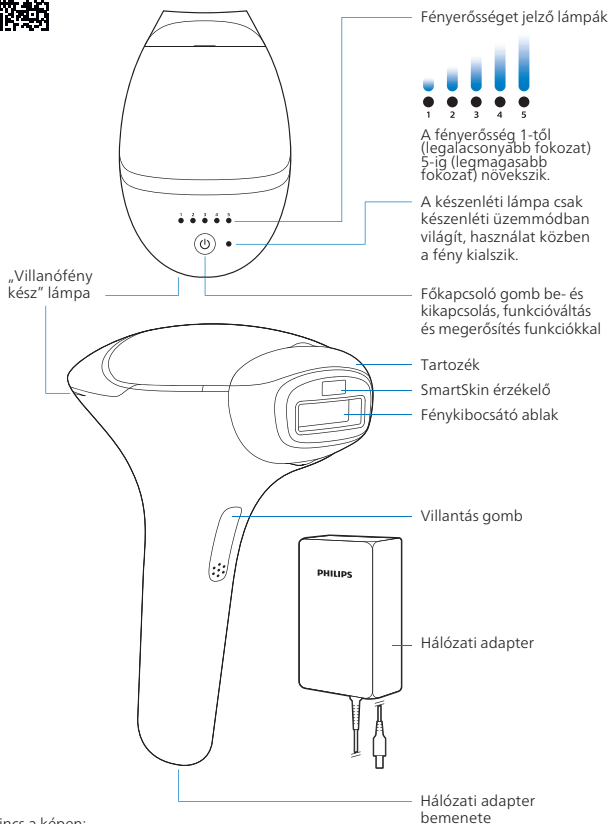
3. A szőrszálak nem folyamatosan, hanem ciklusosan nőnek

Egy időben nem minden szőrszál van növekedési fázisban ugyanazon a részen. Mivel az IPL csak az aktívan növekvő szőrszálakra hat, fontos, hogy a kezeléseket a javallatoknak megfelelően megismételje.

A Lumea áttekintése



Egy ezzel kapcsolatos rövid videó megtekintéséhez szkennelje be a QR-kódot.



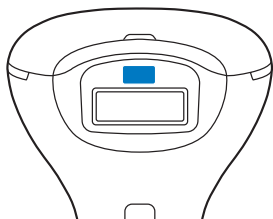
Nincs a képen:

- Tisztítókendő
- Kosmetikai táska vagy prémium kosmetikai tasak vagy luxuskivitelű kosmetikai doboz

SmartSkin érzékelő

A SmartSkin érzékelő meghatározza a bőrszínét, és a készülék tetején lévő fényerősséget jelző lámpák révén segít kiválasztani a bőrnek megfelelő fényerősség-beállítást.

Ezenkívül a biztonságos használat érdekében automatikusan meggátolja, hogy túl sötét színű bőrterületet kezeljen.



„Villanófény kész” lámpa

A fehér „Villanófény kész” lámpa jelzi, ha jó a bőrkontaktus, és a Lumea készen áll a villantásra.

Ha a „Villanófény kész” lámpa narancssárga fénnel villog, a bőrszíne túl sötét a kezeléshez. Próbáljon egy világosabb tónusú testfelületet kezelni.



SenseIQ technológia

SenseIQ
Lumea app
for optimal results

SenseIQ technológia a személyre szabott szőrtelenítő kezelésért. A következők egyedülálló kombinációjából áll:

- SmartSkin érzékelők, amelyek mérik a bőrszínét, és segítenek kiválasztani a legkényelmesebb kezelést;
- egyedi tartozékok, amelyek igazodnak teste minden hajlatához;
- a Philips Lumea IPL alkalmazása megkönnyíti a kezelési terv követését.

Tartozékok



Egy ezzel kapcsolatos rövid videó megtekintéséhez szkennelje be a QR-kódot.

A Lumea különböző tartozékokkal rendelkezik, amelyeket különböző testtájakon használhat. Válassza ki a kezelni kívánt területnek megfelelő tartozékot.

	Tartozék típusa	BRI930	BRI931	BRI932	BRI933	BRI934	BRI935	BRI936	BRI937	BRI938	BRI939	BRI981	BRI982	BRI983	BRI984
	Testszörtelenítő tartozék - a legnagyobb méretű ablak; - ívelt kialakítású, hogy hatékonyan fedje és kezelje a dekoltázs alatti területeket.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Arckezelő tartozék - a legkisebb méretű ablak az arccsont alatti terület precíz kezeléséhez; - kicsi, lapos kialakítás; - beépített szűrő a felső ajak fölötti, illetve az arccsontok alatti terület kezeléséhez; ⚠ NE használja a Lumeát férfi arcon és nyakon. Az ezeken a területeken növény szőrszálak eltérő jellemzőkkel bírnak. Tipp: A kezelés megkönnyítéséhez dugja a nyelvét a felső ajka és a fogai közé, vagy fújja fel az arcát.				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Precíziós tartozék - közepes méretű ablak; - ívelt kialakítás a bikinivonal és a hónaljterület pontos és hatékony kezelésére.						✓	✓	✓	✓					
	Precíziós bikinivonal-kezelési tartozék - közepes méretű ablak; - ívelt kialakítású a bikinivonal pontos és hatékony kezeléséhez.											✓	✓	✓	✓
	Precíziós hónaljterület-kezelési tartozék - közepes méretű ablak; - ívelt kialakítású a hónaljterület pontos és hatékony kezeléséhez.											✓	✓	✓	✓

Kezelési módok



Egy ezzel kapcsolatos rövid videó megtekintéséhez szkennelje be a QR-kódot.

A Lumea készülék két kezelési móddal rendelkezik, hogy kényelmesebb legyen a különböző testterületek kezelése:



Csúsztat és villant

Nagyobb területeken (például a lábakon) tartsa folyamatosan lenyomva a villantógombot, miközben a Lumeát a bőrén csúsztatja. A Lumea addig villog, amíg el nem engedi a gombot, vagy amíg el nem veszíti a jó bőrkontaktust.



Ráhelyez és villant

Kisebb testrészeknél (bikini, hónalj) helyezze a Lumeát a bőrre, és nyomja meg a villantógombot. Emelje le a Lumeát a bőréről, és helyezze a korábban kezelt hely mellé. Új villantáshoz nyomja meg a villantógombot.

A kezelés irányelvei

Olvassa el a használati útmutatóban található fontos biztonsági utasításokat, hogy ellenőrizze, hogy a Lumea kezelés megfelelő-e az ön számára, és hogy teljes mértékben kihasználhassa készüléke funkcióit.

A kezelés előtt



1. Készüljön fel a kezelésre

Távolítsa el a szőrt, és tisztítsa meg és szárítsa meg a kezelni kívánt területet.



2. A bőr tesztelése

Keresse meg a legkényelmesebb beállítást



3. Várjon 24 órát, ami alatt figyelje, hogy nem jelentkeznek-e bőrreakciók



4. Végezze el a kezelést



5. Tisztítsa meg és tegye el a készüléket



6. Tervezze meg a következő kezeléseket

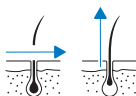


A QR-kódot beszkennelve útmutató videókat találhat, amelyek lépésről lépésre bemutatják a Lumeával való kezelést, valamint a készülék különféle funkcióit.

Készüljön fel a kezelésre



Egy ezzel kapcsolatos rövid videó megtekintéséhez szkennelje be a QR-kódot.



1. Távolítsa el a szőrzetet

A Lumea használata előtt végezzen borotválást, epilálást vagy gyantázást. Végezze el a kezelést még azelőtt, hogy az új szőrszálak láthatók lennének a bőrén. Gyantázás után várjon legalább 24 órát, mielőtt a Lumea készüléket használja.



2. Tisztítsa meg és szárítsa meg a bőrt

Ne maradjon víz, olaj, krém vagy testápoló tej a bőrön.



3. Válassza ki a megfelelő tartozékot, és ellenőrizze a Lumea készüléket a sérülések és szennyeződések szempontjából



MINDIG ellenőrizze használat előtt a Lumeát. Ne használja a Lumeát vagy a hálózati adaptert, ha sérültek. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.



NE használja a Lumeát, ha a bőrén vagy a készüléken krém vagy gél van. Csak tiszta és száraz területet kezeljen vele. Ügyeljen arra, hogy a Lumea is tiszta és száraz legyen.

A bőr tesztelése



Egy ezzel kapcsolatos rövid videó megtekintéséhez szkennelje be a QR-kódot.

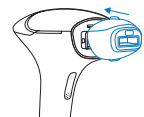
⚠ NE kezdje el a Lumeával a kezelést, illetve ne folytassa a korábban megkezdett kezelést 4 hétig, ha bőrét védelem nélkül barnító hatású fény (természetes napfény vagy szoláriumi gép fénye) érte, és legalább 2 hétig mesterséges barnítás (krém, spray vagy tableta) esetén.

Egy testrészs első kezelése előtt, vagy miután bőrét védelem nélkül barnító hatású fény érte, tesztelje bőre reakcióját, és keresse meg a kezeléshez megfelelő beállítást. Nem ajánlott a Lumea használata úgy, hogy közvetlen napfénynek van kitéve. A napfény hatással lehet a SmartSkin érzékelőre.



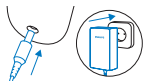
1. Kövesse a „Készüljön fel a kezelésre” részben leírt lépéseket

2. Ellenőrizze a Lumeát a sérülések és szennyeződések tekintetében



3. Csatlakoztassa a megfelelő tartozékot

Helyezze fel a kezelni kívánt területnek megfelelő tartozékot.



4. Csatlakoztassa

Csatlakoztassa a Lumeát egy konnektorhoz.



5. Nyomja meg a főkapcsoló gombot

A főkapcsoló gomb feletti 5 fényerősséget jelző lámpa folyamatosan kezd világítani balról jobbra és vissza, amíg a Lumeát a bőrre nem helyezi.



6. Helyezze a Lumeát a bőrre

A készüléknek rá kell simulnia a bőrre.



7. Állítsa be a fényerősséget

Az egyik fényerősséget jelző lámpa fehérre vált, jelezve az ön számára javasolt beállítást. A készülék 5 másodperc után automatikusan kiválasztja ezt a beállítást.

Megjegyzés: Ha a „Villanófény kész” lámpa narancssárga fénnel villog, a bőrszíne túl sötét a kezeléshez – lásd a „Hibaelhárítás” részt.



8. Keresse meg a legkényelmesebb beállítást

Helyezze vissza a Lumeát a bőrére.

A „Villanófény kész” lámpa fehérén világít.



Nyomja meg egyszer a villantógombot. Ha a villanófényt kellemesnek érzi, választhat magasabb beállítást is. Ha fájdalmat érez, csökkentse a beállítást. A beállítások között a főkapcsoló gomb megnyomásával válthat. Változtassa meg a beállítást, vigye a Lumeát a következő pontra, és villantson újra. Ismételje ezt addig, amíg meg nem találja a legmagasabb kényelmes beállítást.



9. Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket



NE érintse meg a fénykibocsátó ablakot használat közben vagy közvetlenül használat után, mert ez a rész nagyon felforrósodik. Használat után húzza ki a Lumeát és a hálózati adaptert, és tisztítás és tárolás előtt hagyja őket 15 percig hűlni.

Nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a főkapcsoló gombot. Húzza ki a Lumeát és a hálózati adapterét a fali aljzatból. Hagyja lehűlni a Lumeát.



10. Használat után tisztítsa meg a Lumea minden részét

Fontos, hogy a Lumea minden részét megtisztítsa. A kezelés során olyan maradványok – például szőrzet, izzadság vagy szennyeződések – keletkezhetnek, amelyeket bőrreakciókat okozhatnak, ha nem távolítja el őket. Kövesse a „Tisztítás és tárolás” szakasz lépéseit.



11. Várjon 24 órát, és ellenőrizze, hogy jelentkezik-e bármilyen reakció a bőrön

Ha 24 óra elteltével nem jelentkeznek bőrreakciók, kezdje el a kezelést a legmagasabb kényelmes beállítással. Ha a legmagasabb kényelmes beállítás bőrreakciót okozott, válasszon alacsonyabb beállítást, amely nem okozott bőrreakciót. Ha nem tesztelt alacsonyabb beállítást, ismételje meg a bőrpróbát.

Végezze el a kezelést



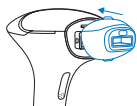
Egy ezzel kapcsolatos rövid videó megtekintéséhez szkennelje be a QR-kódot.

Egy új testterület első kezelése előtt, vagy miután bőrét védelem nélkül barnító hatású fény érte, tesztelje bőre reakcióját, és keresse meg a kezeléshez megfelelő beállítást.

1. Kövesse a „Készüljön fel a kezelésre” részben leírt lépéseket



2. Ellenőrizze a Lumeát a sérülések és szennyeződések tekintetében



3. Csatlakoztassa a megfelelő tartozékokat

Helyezze fel a kezelni kívánt területnek megfelelő tartozékokat.

4. Helyezkedjen el kényelmesen

A kezelés megkezdése előtt helyezkedjen el kényelmesen.

Nem ajánlott a Lumea használata úgy, hogy közvetlen napfénynek van kitéve. A napfény hatással lehet a SmartSkin érzékelőre.



5. Csatlakoztassa a készüléket. Nyomja meg a főkapcsoló gombot

A főkapcsoló gomb feletti 5 fényerősséget jelző lámpa folyamatosan kezd világítani balról jobbra és vissza, amíg a Lumeát a bőrre nem helyezi.



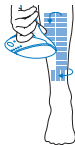
6. Válassza ki a kívánt beállítást

Nyomja meg a főkapcsoló gombot a beállítások közötti váltáshoz, és válassza ki a legmagasabb kényelmes beállítást, amely nem okozott bőrreakciókat.



7. Kezdje meg a kezelést

Helyezze a Lumeát a bőrre. A „Villanófény kész” lámpa fehéren világít.



8. Villantson, majd helyezze át a készüléket

⚠ NE folytassa a kezelést, ha fájdalmat érez. Csökkentse a fényerősség beállítását, vagy hagyja abba a Lumea használatát.

Egy kezelés során **NE** villantson ugyanazon a helyen többször. A tartozék felületének átfedésben kell lennie az előző területtel, hogy a teljes bőrfelületet érje a villanófény, de ugyanazon terület többszöri kezelése nem növeli a teljesítményt. Nyomja meg a villantógombot. Helyezze a készüléket egy szomszédos területre, és villantson újra.

9. Egy másik testterület kezelése

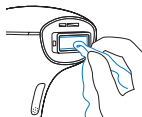
⚠ NE kezdje el a Lumeával a kezelést, illetve ne folytassa a korábban megkezdett kezelést 4 hétig, ha bőrét védelem nélkül barnító hatású fény (természetes napfény vagy szolárium gép fénye) érte, és legalább 2 hétig mesterséges barnítás (krém, spray vagy tabletta) esetén. Mielőtt elkezdi vagy folytatja a kezelést a Lumeával, végezzen bőrtesztet – lásd a „Tesztelje a bőrét” részt.

Ha egy másik testterületet szeretne kezelni, válassza ki a megfelelő tartozékot, és kezdje újra az 1. lépéssel. Ha először kezel egy testterületet, vagy ha bőrét védelem nélkül barnító hatású fény érte, mindenképpen végezzen bőrtesztet. Várjon 24 órát, és ellenőrizze, hogy jelentkezik-e bármilyen reakció a bőrön.



10. A kezelés befejezése után kapcsolja ki és húzza ki a készüléket

⚠ NE érintse meg a fénykibocsátó ablakot használat közben vagy közvetlenül használat után, mert ez a rész nagyon felforrósodik. Használat után húzza ki a Lumeát és a hálózati adaptert, és tisztítás és tárolás előtt hagyja őket 15 percig hűlni. Nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a főkapcsoló gombot. Húzza ki a Lumeát és a hálózati adaptert a fali aljzatból. Hagyja lehűlni a Lumeát.



11. Használat után tisztítsa meg a Lumea minden részét

Fontos, hogy a Lumea minden részét megtisztítsa. A kezelés során olyan maradványok – például szőrzet, izzadság vagy szennyeződések – keletkezhetnek, amelyeket bőrreakciókat okozhatnak, ha nem távolítja el őket. Kövesse a „Tisztítás és tárolás” szakasz lépéseit.



12. Ütemezze be a következő kezelést

Kövesse a „Tervezze meg a következő kezeléseket” részben leírt lépéseket.

Tisztítsa meg és tegye el a készüléket

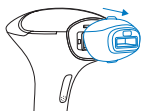


Egy ezzel kapcsolatos rövid videó megtekintéséhez szkennelje be a QR-kódot.



1. Kapcsolja ki, húzza ki és hűtse le a Lumeát

⚠ NE érintse meg a fénykibocsátó ablakot használat közben vagy közvetlenül használat után, mert ez a rész nagyon felforrósodik. Használat után húzza ki a Lumeát és a hálózati adaptert, és tisztítás és tárolás előtt hagyja őket 15 percig hűlni.



2. Vegye le a Lumeára helyezett tartozékot

Óvatosan húzza le.



3. Enyhén nedvesítsen meg egy Lumea törölkendőt

⚠ NE használja a Lumeát nedves környezetben.

ÜGYELJEN arra, hogy ne kerüljön víz a Lumeába.

Nedvesítsen meg egy puha Lumea törölkendőt pár csepp vízzel.



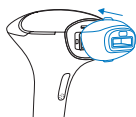
4. Tisztítsa meg a tartozékokat

Tisztítsa meg a használt tartozékok minden részét, beleértve a fémtükröket is.



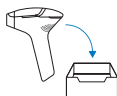
5. Tisztítsa meg a fénykibocsátó ablakot

Gondoskodjon arról, hogy a fénykibocsátó ablak felületén ne maradjon szennyeződés, anyagmaradvány vagy nedvesség.



6. Helyezzen fel egy tartozékot

Védje a Lumea fénykibocsátó ablakát a sérülésektől egy tartozék felhelyezésével.



7. Tárolás

Helyezzen vissza minden alkatrészt az eredeti csomagolásába vagy a mellékelt táskába, tasakba vagy dobozba, és tárolja őket pormentes és száraz helyen.

A kezelés után

Ha a kezelés után a kezelt területre testápolót, krémet, dezodort, hidratálót vagy kozmetikumot szeretne felvinni, mindig ellenőrizze az alkalmazni kívánt termék használati utasítását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy felviheti-e a bőrre az adott állapotában.

Tervezze meg a következő kezeléseket



Egy ezzel kapcsolatos rövid videó megtekintéséhez szkennelje be a QR-kódot.

Kövesse a javasolt kezelési időrendet.



24 óra

Tesztelési szakasz

Egy testrészs első kezelése előtt, vagy miután bőrét barnító hatású fény érte, tesztelje bőre reakcióját a „Tesztelje a bőrét” című részben leírt lépéseket követve. A bőrteszt után várjon 24 órát, mielőtt elkezdené a kezelési szakaszt.



Kezelési szakasz: 4 db kéthetenkénti kezelés

A 4 kezelésből álló kezelési szakaszban 2 hetente végezzen el egy kezelést.

A kezelési szakaszban a kezelés tervezett dátumához képest legfeljebb 3 nappal előtte vagy utána végezze el a kezelést.



Fenntartási szakasz: 4 hetente egyszer

A kezelési szakasz után 4 hetente egyszer használja a Lumea készüléket az eredmények fenntartása érdekében.

A fenntartás szakaszban a kezelés tervezett dátumához képest legfeljebb 4 nappal előtte vagy utána végezze el a kezelést.

Megjegyzés: Ha kihagy egy kezelést, olvassa el a „Hibaelhárítás” című fejezetet. Ha eltér a kezelési ütemtervtől, előfordulhat, hogy nem éri el a kívánt eredményt.

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a Lumea készülékkel kapcsolatban vagy a kezelési ütemterv be nem tartásából eredő, leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Gyakori problémák a Lumea használata során:

Probléma

A Lumea nem villog / a „Villanófény kész” lámpa narancssárgán kezd villogni.

A Lumea használatakor furcsa szag keletkezik.

A Lumea tetején lévő fényerősséget jelző lámpák villognak, valamint a „Villanófény kész” jelzőlámpa narancssárga fénnnyel villog.

Megoldás

1. Lehet, hogy a bőrszíne túlságosan sötét a kezeléshez. Nézze meg a bőr- és szőrszínekkel kapcsolatos táblázatokat a jelen útmutató fedőlapjának belső oldalán.
2. Bizonyosodjon meg arról, hogy a tartozék (megfelelően) csatlakozik a Lumea elülső részéhez.
3. Legalább 5 másodpercig érintse teljesen a bőréhez a készüléket. Előfordulhat, hogy bizonyos területeken (ilyenek például az érzékeny és csontos területek) nehéz jó bőrkontaktust kialakítani. A Lumea és a bőr közé nem kerülhet fény. Próbálja meg áthelyezni a Lumeát.
4. A belső fogantyún lévő villantógombot megnyomva kezeljen egy területet.

1. A Lumea használata előtt távolítsa el az összes szőrszálat a kezelendő területről. Az égett szőrszálaknak erős szaguk van.
2. A kezelt bőr legyen tiszta és száraz.
3. A kezelés előtt tisztítsa meg és szárítsa meg a Lumeát és a tartozékait. A kezelés során olyan maradványok – például szőrzet, izzadság vagy szennyeződések – keletkezhetnek, amelyeket bőrreakciókat okozhatnak, ha nem távolítja el őket.

1. A Lumea hibát jelez. Nyomja meg a főkapcsolót több mint 2 másodpercig, ekkor a Lumea visszatér készenléti állapotba. Vagy húzza ki a Lumeát a konnektorból – ekkor a készülék kikapcsol.
2. Várjon 5 percig. A Lumea 5 perc után segítség nélkül automatikusan visszakapcsol készenléti állapotba.

Mit a teendő, ha eltért a kezelési ütemtervtől?

Szakasz	Probléma	Megoldás
Kezelési szakasz	Kimaradt kezelés <i>A kezelésemet több mint 3 nappal az eredetileg tervezett időpont után végeztem el.</i>	Próbálja betartani a tervezett kezelési időpontokat. Folytathatja az eredeti ütemtervet. A kezelési szakaszt kiegészítheti egy további kéthetenkénti kezeléssel. Ha eltér a kezelési ütemtervtől, előfordulhat, hogy nem éri el a kívánt eredményt.
	Az utolsó kéthetenkénti kezelési alkalom. <i>Befejeztem a kezelési szakaszt, de úgy érzem, hogy nem értem el a várt eredményeket.</i>	Dönthet úgy, hogy a kezelési fázist egy további kéthetenkénti kezeléssel egészíti ki, de felhívjuk a figyelmét, hogy a jelen útmutatóban található eredmények a megadott kezelési ütemterven alapulnak, és az egyéni eredmények eltérhetnek.
Fenntartás szakasz	Kezelési ütemterv be nem tartása <i>Nem végeztem el egy kezelést a tervezett kezelés dátumához képest 4 napon belül.</i>	Kövesse az ajánlott ütemtervet. Ha eltér a kezelési ütemtervtől, előfordulhat, hogy nem éri el a kívánt eredményt. Folytathatja az eredetileg tervezett ütemtervet, vagy újrakezdheti a kezelési szakaszt. Felhívjuk a figyelmét, hogy a jelen útmutatóban található eredmények a megadott kezelési ütemterven alapulnak, és az egyéni eredmények eltérhetnek.

További információk

Újrahasznosítás



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).
- Tartsa be az elektromos és elektronikus termékek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

Az EU vegyi anyagok regisztrálására vonatkozó (REACH) 1907/2006 rendelete előírja a Philips számára, hogy információkat tegyen közzé a különös aggodalomra okot adó anyagokkal (SVHC) kapcsolatban, ha az adott termékben 0,1 tömegszázalék feletti koncentrációban vannak jelen. A Philips termékekben található anyagokra vonatkozó információk a Philips REACH-weboldalán találhatók: www.philips.com/REACH.

Elektromágneses összeférhetőség

Az elvégzett tesztek alapján ennek a terméknek az elektromágneses összeférhetősége az IEC 60601-1-2 CISPR 11 szabvány szerint a B osztályba tartozik. A tesztszinteket a mellékelt táblázatok tartalmazzák. A Lumeát kizárólag a hozzá kapott hálózati adapterrel használja.

Útmutatás és a gyártó nyilatkozata az elektromágneses kibocsátásra és zavartűrésre vonatkozóan

A Lumeát az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben történő használatra terveztük. A készülék használatjának kell arról gondoskodni, hogy a készüléket ilyen környezetben használják, hogy elkerülje a nem megfelelő működést.

Kibocsátás	Megfelelőség	Elektromágneses környezet – útmutató
Rádiófrekvenciás kibocsátás CISPR 11	1. csoport	A Lumea nem használ rádiófrekvenciás energiát a rendeltetésszerű működéséhez. Ezért a rádiófrekvenciás kibocsátása igen alacsony, így nem valószínű, hogy bármilyen interferenciát okozna a közelében lévő elektromos berendezésekkel.
Rádiófrekvenciás kibocsátás CISPR 11	B osztály	A Lumea olyan környezetekben használható, amelyek a lakossági célokat szolgáló épületeket ellátó, alacsony feszültségű hálózatra csatlakoznak.
Harmonikus kibocsátások IEC 61000-3-2	A osztály	
Feszültségingadozások/feszültségregzések IEC 61000-3-3	Megfelel	

Zavartűrés vizsgálat	Zavartűrés vizsgálati szintje	Elektromágneses környezet – útmutató
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV érintkező ± 15 kV levegő	A padló statikus elektromosság forrása lehet. Ha a levegő nagyon száraz (<20% RH), a felhasználónak azt tanácsoljuk, hogy a Lumeát beton- vagy fapadlós helyiségben használja (ne pedig műanyag padlós helyiségben).
Sugárzott rádiófrekvenciás elektromágneses mezők – IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM 1 kHz-en	Legalább 30 cm távolságot betartva a Lumea működését nem zavarja semmilyen rádiófrekvenciás vezeték nélküli kommunikációs eszköz, például okostelefon, WiFi- vagy Bluetooth-eszköz. Ne vigye közelebb ezeket az eszközöket, mert ez hibás működést eredményezhet.
Vezeték nélküli rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések által sugárzott elektromágneses mezők – IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
Hálózati frekvenciás mágneses mezők – IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz vagy 60 Hz	
Sugárzott elektromágneses mezők – IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, impulzusmoduláció 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, impulzusmoduláció 50 kHz, 7,5 A/m	
Gyors elektromos transziens/lökés IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 kHz ismétlési frekvencia	A hálózati tápfeszültség a kereskedelmi vagy lakókörnyezetekre jellemző minőségű legyen.
Túlfeszültségek – IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV differenciál módus	
Rádiófrekvenciás mezők által indukált vezetett zavarok – IEC 61000-4-6	3 V r.m.s. moduláció alkalmazása előtt a 0,15 MHz – 80 MHz sávokban 6 V r.m.s. moduláció alkalmazása előtt az 0,15 MHz és 80 MHz közötti, 80% AM 1 kHz teljesítményű az ISM és az amatőr rádiósávok esetén	
Feszültségcsésés, rövid kimaradás és feszültségváltozás a bemeneti hálózati feszültségben IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 ciklus 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° és 315° 0% UT; 1 ciklus és 70% UT; 25/30 ciklus, egy fázis 0°-nál 0% UT; 250/300 ciklus	A hálózati tápfeszültség a kereskedelmi vagy lakókörnyezetekre jellemző minőségű legyen. Áramszünet esetén a Lumea kikapcsol.

Megjegyzés: Az UT a hálózati váltóáramú feszültség értéke a mérési szint alkalmazása előtt. Abban a valószínűtlen esetben, ha a Lumea a fenti táblázatban megadott szinteket meghaladó, más eszközökből származó zavarok miatt működésképtelenné válik, a Lumea teljesen kikapcsol, és a főkapcsoló gombbal újra be kell kapcsolni. Ebben az esetben növelje a zavart okozó eszköztől való távolságot.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Megfelelőség

A Philips Lumea készüléket úgy tervezték, hogy megfeleljen az (EU) 2022/2346 bizottsági végrehajtási rendeletben meghatározott általános előírásoknak az (EU) 2017/745 rendelet XVI. mellékletében felsorolt, orvosi rendeltetéssel nem rendelkező termékcsoportokra vonatkozóan.

Az alkalmazott szabványokra a megfelelőségi nyilatkozatban hivatkozunk (elérhető a weboldalunkon).

Műszaki jellemzők

A Lumea teljesítményét a „Lumea használatának hatékonysága és kockázatai” részben leírtak szerint az alábbi műszaki adatok támasztják alá:

Elektromos jellemzők	A hálózati adapter és a Lumea kombinációjának besorolása: II. osztályú elektromos gyógyászati készülék
Tartozék	BF típusú, beteggel érintkező alkatrész Az emberrel érintkező rész (tartozék) hőmérséklete a használat során <60 °C-ra emelkedhet. Ha ez bekövetkezik, hagyja lehűlni a készüléket, és korlátozza az érintkezés időtartamát 1 percnél rövidebbre.
Működési üzemmód	Folyamatos működés
Rendeltetés szerinti üzemeltető	A rendeltetés szerinti üzemeltető a felhasználó.
Hálózati adapter IP-besorolása	IP22
Fénykibocsátás	
Kockázati csoport	Nem alkalmazható
Kibocsátott optikai sugárzás hullámhossz-tartománya	Testszűrőtelenítő és precíziós tartozék: 520–1200 nm Arckezelő tartozék: 590–1200 nm
Lefedett terület	Testszűrőtelenítő tartozék: 4,1 cm ² (32,7 mm x 12,6 mm) Precíziós tartozék: 3 cm ² (30,0 mm x 10,0 mm) Arckezelő tartozék: 2 cm ² (25,0 mm x 8,0 mm)
Optikai expozíció	1. beállítás: 2,5 ± 0,80 J/cm ² 2. beállítás: 3,1 ± 0,85 J/cm ² 3. beállítás: 3,8 ± 0,91 J/cm ² 4. beállítás: 4,4 ± 0,96 J/cm ² 5. beállítás: 5,0 ± 1,00 J/cm ²

Maximális optikai energia	Testszűrőtelenítő tartozék: 23,0 J Precíziós tartozék: 16,8 J Arckezelő tartozék: 11,2 J
Optikai homogenitás	Max. $\pm 30\%$ eltérés az átlagos optikai expozíciótól a kezelt területen
Impulzussorozat	Egyetlen impulzus minden beállításnál
Impulzusok időköze	1,0–2,4 s minden beállításnál
Impulzus szélessége	1,25 $\pm$ 0,4 ms (FWHM)
Szállítási és tárolási feltételek	A Lumea készülék a specifikáció szerinti NORMÁL HASZNÁLAT esetén szállítás és tárolás után az alábbi környezeti tartományban használható: – hőmérséklet-tartomány: -25°C és 70°C között; – nem lecsapódó relatív páratartalom: legfeljebb 95%, továbbá – a légköri nyomás: 700 hPa és 1060 hPa közötti. Ha a készüléket forró vagy hideg környezetben tartotta, a használat előtt helyezze 20°C -os környezetbe 30 percig, hogy elérje a használati feltételek szerinti hőmérsékletet (5°C – 40°C).
Működtetési feltételek	A Lumea készülék NORMÁL HASZNÁLAT esetén az alábbi környezeti működési tartományban felel meg a specifikációnak: – hőmérséklet-tartomány: 5°C és 40°C között; – nem lecsapódó relatív páratartalom: legfeljebb 15–90%, továbbá – a légköri nyomás: 700 hPa és 1060 hPa közötti.
Hálózati adapter	
Hálózati adapter – bemenet	100–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A
Hálózati adapter – kimenet	19,5 V $\equiv$ 3,33 A 65.0 W
Átlagos aktív hatásfok	$\geq 88,0\%$
Hatásfok alacsony terhelésnél (10%)	$\geq 79,0\%$
Terhelés nélküli energiafogyasztás	$< 0,21$ W
Készülék súlya	Hálózati adapter: ~ 310 g Kézi darab: ~ 430 g
Készülék mérete	Hálózati adapter: 10,8 x 6,5 x 6,8 cm Kézi darab: 20,0 x 14,5 x 9,5 cm
Élettartam	5 év, a Lumea évi 14 teljes test-kezelést tartalmazó ütemterve alapján. Az 5 éves élettartam alatt a tényleges fénykibocsátást ellenőrzik.
Anyagok	
Készülékház	PC (polikarbonát), ABS (akrilonitril-butadién-sztirol), PA (poliamid)
Kábel	TPE (hőre lágyuló elastomer)

Garancia és terméktámogatás

A Philips 2 éves garanciát kínál. A garanciális kivételek érvényesek. Ez a garancia nem érinti az Ön törvény szerinti fogyasztói jogait. További információért látogasson el a www.philips.com/support oldalra, vagy hívjon minket.

Szimbólumok magyarázata

A biztonsági jelek és szimbólumok a készülék biztonságos és helyes használatát segítik elő annak érdekében, hogy se ön, se mások ne sérülhessenek meg. Az alábbiakban láthatók a címkén és a használati útmutatóban található biztonsági jelek és szimbólumok jelentései.



IEC 60417-5333 – BF típusú, beteggel érintkező alkatrész
Ez a szimbólum egy, az IEC-60601-1 szabványnak megfelelő BF-típusú beteggel érintkező alkatrészt jelöl.



ISO 7000-2620 – Páratartalom korlátozása
Ez a szimbólum a szállítás és tárolás során elfogadható relatív páratartalom felső és alsó határértékeit jelzi.



ISO 7000-2621 – Légköri nyomás korlátozása
Ez a szimbólum a szállítás és tárolás során elfogadható légköri nyomás felső és alsó határértékeit jelzi.



ISO 7000-0632 – Hőmérséklet korlátozása
Ez a szimbólum azt a maximális és minimális hőmérsékleti határértékeket jelzi, amelyek között a terméket tárolni, szállítani vagy használni kell.



ISO 7000-0626 – Száraz helyen tartandó
Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket szárazon kell tartani.

IP22

Ez a szimbólum a 12,5 mm-nél nagyobb szilárd idegen tárgyak bejutása, valamint 15 fokos megdöntés esetén a függőlegesen csepegő víz bejutása által okozott káros hatások elleni védelmet jelzi.



IEC 60417-5172 – II. osztályú készülék
Ez a szimbólum a „II. érintésvédelmi osztályú készüléket” jelöli, amelynek hálózati adaptere kettős szigeteléssel van ellátva.



ISO 7000-3082 – Gyártó
Ez a szimbólum a termék gyártóját azonosítja.



IEC 60417-6049 – A gyártó ország
Ez a szimbólum a gyártó országát és a gyártási dátumot jelöli. A „CC” a kétbetűs országkód.

LOT

ISO 7000-2492 – Tételszám
Ez a szimbólum a gyártó sorozatszámát jelöli.

REF

ISO 7000-2493 – Katalógusszám
Ez a szimbólum a gyártó katalógusszámát jelöli.



IEC 60417-5032 – Váltakozó áram
Ez a szimbólum a váltakozó áramot jelöli.



IEC 60417-5031 – Egyenáram
Ez a szimbólum az egyenáramot jelöli.



ISO 7000-1641 – Olvassa el a használati útmutatót
Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék használatakor figyelembe kell venni a használati utasításokat.



ISO 7010-W017 – Vigyázat: forró felület
Ez a szimbólum a forró felületekre figyelmeztet. A háttér színe sárga, a szimbólum színe fekete.

ta

IEC 61558-1 – Névleges maximális környezeti hőmérséklet
Ez a szimbólum azt a maximális környezeti hőmérsékletet jelzi, amelyen a transzformátor normál használati körülmények között folyamatosan üzemeltethető.



IEC 60417-5957 – Kizárólag beltéri használatra
Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a készülék beltéri használatra való.



IEC 60417-5947 – Biztonsági leválasztó transzformátor, rövidzárlat ellen védett
Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a transzformátor rövidzárvédett.



IEC 60417-6190 – Tápegység, kapcsolási üzemmód
Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az áramátalakító kapcsolóüzemű tápegységnek (SMPS) tekinthető.



IEC 60417-6343 – Maximális tengerszint feletti magasság

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék legfeljebb 3000 m magasságig használható.



ISO 7000-3706 – Egyetlen beteg többször használhatja

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az eszközt egyetlen felhasználó többször használhatja.

SenseIQ

SenseIQ technológia

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék SenseIQ technológiát használ.



ISO/IEC 16022 Informatikai technológia – automatikus azonosítási és adatrögzítési technológiák – adatmátrix típusú vonalkód szimbólumainak specifikációja. Az adatmátrix (QR-kód) az információk gépileg olvasható formában történő rögzítésére szolgál.



ISO 15223-1 – Egyedi eszközazonosító

Az egyedi eszközazonosítót jelöli, amely egy bizonyos termék azonosítására szolgál.



ISO 7010-W001 – Általános figyelmeztető jelzés

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a felhasználónak meg kell néznie a használati útmutatót, mert fontos biztonsági információkat (pl. ellenjavallatokat és figyelmeztetéseket) tartalmaz. A készüléken a háttér színe sárga, a szimbólum színe fekete.



ISO 7000-0434A – Figyelmeztetés

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a felhasználónak meg kell néznie a használati útmutatót, mert fontos biztonsági információkat (pl. figyelmeztetéseket) tartalmaz.



Az újrahasznosítási szimbólum annak az anyagnak az azonosítására szolgál, amiből a készülék készült, és az újrahasznosítást, valamint az újrafeldolgozást segíti elő. A szimbólum egy számmal együtt az anyagkódot azonosítja.



IEC 60417-5009 – Készenlét

Ez a szimbólum azt a kapcsolót vagy kapcsolópozíciót jelöli, amellyel a berendezés adott része bekapcsolható annak érdekében, hogy készenléti állapotba hozza. Ezenkívül ez a szimbólum azonosítja a vezérlőt, amellyel a készülék alacsony energiafogyasztási üzemmódba kapcsolható, illetve jelzi ezt az üzemmódot.



Ez a szimbólum a Forest Stewardship Council™ jelzése. Az FSC tanúsítványa szavatolja, hogy az ilyenmel rendelkező gyártók elfogadják és betartják a felelős erdőgazdálkodás szigorú előírásait, és a vásárló ilyen termék vásárlásával maga is hozzájárul az erdők megmentéséhez, az ezzel járó pozitív társadalmi hatásokhoz és a felelős erdőgazdálkodást ösztönző piac kialakulásához.



IEC 60417-6352 – Ne használjon sérült csatlakozójú hálózati adaptert

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a hálózati adaptert nem szabad használni, ha a csatlakozótűskéi megsérültek.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék megfelel az orvostechnikai eszközökről szóló 2017/745 európai rendelet, a veszélyes anyagok korlátozásáról szóló 2011/65/EU rendelet (RoHS), valamint az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU rendelet (WEEE) követelményeinek. A 0344 az európai orvostechnikai eszközökre vonatkozó rendelet szerint bejelentett szervezet száma.



ISO 15223-1 – Orvostechnikai eszköz

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez egy orvostechnikai eszköz.



A szimbólum jelentése „WEEE”, azaz elektromos és elektronikus berendezések hulladékai. Az elektromos hulladékokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ahol ez lehetséges, hasznosítsa újra! Az újrahasznosítással kapcsolatban forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz (lásd az „Újrahasznosítás” c. fejezetet).



Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra.

Rozdziały

Witamy w gronie użytkowników Lumea	102
Przeznaczenie	102
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	103
Przeciwwskazania	103
Ostrzeżenia	104
Uwagi	106
Skuteczność i ryzyko stosowania depilatora IPL Lumea	107
Potencjalne efekty uboczne zabiegów usuwania owłosienia światłem (IPL)	108
Czym jest technologia IPL?	111
Omówienie elementów urządzenia Lumea	112
Technologia <i>SenseIQ</i>	113
Nasadki	114
Tryby przeprowadzania zabiegu	115
Zalecenia dotyczące zabiegu	116
Przygotuj się do zabiegu	117
Wykonaj test na skórze	118
Przeprowadź zabieg	120
Wyczyść i schowaj urządzenie	122
Po zabiegu	123
Zaplanuj następne zabiegi	124
Rozwiązywanie problemów	125
Informacje dodatkowe	127

Witamy w gronie użytkowników Lumea

Lumea pozwala delikatnie, szybko i skutecznie zredukować owłosienie. Urządzenie może być używane w domowym zaciszu. Możemy zaczynać?



Zeskanuj aparatem w telefonie lub aplikacją do kodów QR albo wejdź na stronę www.philips.com/myIPL

Uwaga: W tej instrukcji obsługi Lumea oznacza urządzenie Philips Lumea IPL serii 7000, 8000 i 9000.

Przeznaczenie

Philips Lumea to urządzenie do użytku domowego, przeznaczone do usuwania niechcianego owłosienia przez jednego, tego samego użytkownika. Urządzenie Lumea mogą używać osoby w wieku od 18 do 65 lat, których skóra ma odcień jasny do średniobrazowego, a włosy na ciele mają naturalnie kolor ciemny blond, brązowy, ciemnobrązowy lub czarny. Urządzenie Lumea można używać na ciele oraz na twarzy* u kobiet (poniżej kości policzkowych). Lumea to urządzenie ręczne, przeznaczone do użytku domowego.

* Wyłącznie jeśli Lumea zawiera nasadkę do twarzy (BRI932, BRI934, BRI935, BRI936, BRI937, BRI938, BRI939, BRI981, BRI982, BRI983, BRI984).

Czy urządzenie Lumea jest odpowiednie dla Ciebie?

Nie każdy powinien używać urządzenia Philips Lumea. Uważnie zapoznaj się z tabelą odcieni skóry i tabelą kolorów włosów na ciele zamieszczonymi na początku tej instrukcji obsługi oraz z ważnymi informacjami na temat bezpieczeństwa, aby stwierdzić, czy urządzenie Lumea jest dla Ciebie odpowiednie.

Nieodpowiednie kolory włosów na ciele: Zabiegi za pomocą urządzenia Lumea nie będą skuteczne, jeśli masz włosy w kolorze jasny blond, rudym lub siwym, ponieważ włosy w tych odcieniach nie absorbują wystarczającej ilości światła.

Nieodpowiednie odcienie skóry: Nie używaj urządzenia Lumea, jeśli odcień Twojej skóry jest ciemnobrązowy lub ciemniejszy, gdyż taka skóra łatwiej pochłania światło, co może spowodować ból, zaczerwienienie skóry lub oparzenia.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

 **ZAWSZE** uważnie zapoznaj się z instrukcjami i ich przestrzegaj, aby skutecznie korzystać z urządzenia Lumea oraz ograniczyć do minimum ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub wystąpienia reakcji skórnych i skutków ubocznych. Należy koniecznie zachować tę instrukcję na przyszłość.

Przeciwwskazania

- **NIE** używaj urządzenia Lumea, jeśli w ciągu ostatnich 3 miesięcy poddawano Cię chemioterapii lub radioterapii.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea, jeśli wskutek zastosowania leku (np. środka przeciwbólowego, kremu znieczulającego) lub w związku ze schorzeniem masz obniżoną wrażliwość na ból.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea, jeśli odcień Twojej skóry jest ciemnobrązowy lub ciemniejszy.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea na ciemnych obszarach skóry, takich jak pieprzyki, znajdujących się w obrębie obszaru zabiegowego.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea, jeśli jesteś w ciąży, jesteś w okresie laktacji lub karmisz piersią.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea, jeśli masz mniej niż 18 lat lub więcej niż 65 lat.

Czułość na światło:

- **NIE** używaj urządzenia Lumea, jeśli Twoja skóra jest bardzo wrażliwa na światło, na przykład jeśli:
 - masz alergię na światło słoneczne;
 - przyjmujesz określone leki lub zioła. Zapoznaj się z ulotką w opakowaniu leku, aby sprawdzić, czy jego stosowanie może spowodować nadwrażliwość na światło słoneczne.

Istniejące schorzenia:

- **NIE** używaj urządzenia Lumea (albo skonsultuj się najpierw ze swoim lekarzem), jeśli:
 - cierpisz na epilepsję z wrażliwością na światło błyskowe;
 - masz aktywny lub wyleczony nowotwór złośliwy skóry;
 - cierpisz na zaburzenia w pigmentacji skóry, takie jak bielactwo;
 - w przeszłości miałaś(-eś) trudno gojące się rany;
 - znajdujesz się w stanie obniżonej odporności z powodu choroby, takiej jak AIDS, lub z powodu przyjmowania leków immunosupresyjnych;
 - w przeszłości miałaś(-eś) zaburzenia kolagenowe, łącznie z przypadkami tworzenia blizny keloidowej.

Ostrzeżenia

Ochrona przed wysoką temperaturą — w celu uniknięcia bólu, zaczerwienienia skóry lub oparzeń skóry

- **NIE** używaj urządzenia Lumea na ustach, nozdrzach, uszach, skórze głowy, brodawkach sutkowych, wargach sromowych mniejszych, w okolicach krocza, odbytu, prącia i moszny. Są to bardzo wrażliwe obszary, gdzie skóra jest cieńsza i ciemniejsza.
- **NIE** dotykaj okienka emisji światła podczas ani bezpośrednio po zakończeniu używania urządzenia, gdyż ta część mocno się nagrzewa. Po skończeniu używania odłącz urządzenie Lumea i zasilacz od źródła zasilania elektrycznego, a następnie odczekaj około 15 minut, aż ostygnie, przed jego wyczyszczeniem i schowaniem.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea w przypadku jakichkolwiek problemów skórnych, gdyż może to pogorszyć dotychczasowy stan lub spowodować dodatkowy ból, zaczerwienienie skóry lub oparzenia. Problemy skórne oznaczają między innymi:
 - Siniaki, wysypki, owrzodzenia, otwarte rany, blizny lub oparzenia słoneczne. Należy poczekać do całkowitego zagojenia ran przed rozpoczęciem zabiegów urządzeniem.
 - Podrażnienia, stany zapalne lub zakażenia skóry. Należy poczekać do całkowitego wyleczenia skóry przed rozpoczęciem zabiegów urządzeniem.
 - Uszkodzenia skóry po użyciu kremu do depilacji. Należy odczekać przynajmniej 2 dni przed rozpoczęciem zabiegów urządzeniem.
 - Uszkodzenia skóry po peelingu, (mikro)dermabrazji lub zabiegu odmładzania skóry. Należy odczekać przynajmniej 1 tydzień przed rozpoczęciem zabiegów urządzeniem.

Ochrona oczu — aby uniknąć bólu oczu, powidoków lub bólu głowy

- **NIE** używaj urządzenia Lumea w pobliżu oczu ani na powiekach lub brwiach. Urządzenie Lumea można stosować jedynie poniżej kości policzkowych. Zawsze unikaj narażania oczu na działanie emitowanego światła. W przypadku jakichkolwiek problemów skontaktuj się z firmą Philips przez stronę www.philips.com/support.

Ochrona przeciwporażeniowa — w celu uniknięcia porażenia prądem

- **NIE** używaj urządzenia Lumea w wilgotnych miejscach (np. w łazience lub w pobliżu prysznicza czy basenu).
- **NIE** pozwól, by woda dostała się do wnętrza urządzenia Lumea.
- **NIE** narażaj urządzenia Lumea na duże zmiany temperatury, szczególnie w warunkach wysokiej wilgotności; należy pozwolić urządzeniu Lumea przystosować się do temperatury otoczenia przez 30 minut, zanim zostanie użyte (patrz „Dane techniczne”).

- **NIE** próbuj otwierać, naprawiać, wymuszać ustawień ani modyfikować urządzenia Lumea lub zasilacza.
- **NIE** dotykaj żadnej wewnętrznej części uszkodzonego urządzenia Lumea lub zasilacza.
- **NIE** używaj innych nasadek ani zasilaczy niż dołączone do zestawu z urządzeniem Lumea.
- **ZAWSZE** przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.

Ogólne zasady bezpieczeństwa — w celu uniknięcia poważnych obrażeń

- **ZAWSZE** sprawdzaj urządzenie Lumea przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia Lumea ani zasilacza w przypadku ich uszkodzenia. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- **ZAWSZE** odłączaj urządzenie Lumea i zasilacz od źródła zasilania po skończeniu jego używania oraz w przypadku awarii zasilania, aby uniknąć jego uszkodzenia.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea bezpośrednio na aktywnych implantach ani w ich pobliżu, takich jak:
 - rozrusznik serca,
 - neurostymulator,
 - pompa insulinowa.
 Sprawdź w instrukcji aktywnego implantu, ile wynosi bezpieczna odległość od innych urządzeń elektronicznych.
- **NIE** zakładaj przewodu zasilacza wokół szyi, aby uniknąć uduszenia.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea, jeśli masz ograniczone funkcje fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, ponieważ może to skutkować nieprawidłowym użytkowaniem.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea, w tym przewodu zasilacza, w odległości mniejszej niż 30 cm od urządzeń Wi-Fi lub Bluetooth (przenośnych urządzeń wykorzystujących sygnał radiowy do komunikacji bezprzewodowej) lub smartfonów, gdyż może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia Lumea.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea przy innych urządzeniach ani na nich. Może to spowodować nieprawidłowe działanie.
- **NIE** zostawiaj włączonego urządzenia Lumea bez nadzoru, by nie stworzyć zagrożenia pożarowego.
- **PRZECHOWUJ** urządzenie Lumea w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj też dzieciom bawić się urządzeniem.
- **ZAWSZE** podłączaj zasilacz do prawidłowo zamontowanego i działającego ściennego gniazdka elektrycznego, by nie stworzyć zagrożenia pożarowego.

Uwagi

Ochrona przed wysoką temperaturą — w celu uniknięcia bólu, zaczerwienienia skóry lub oparzeń skóry

- **NIE** rozpoczynaj ani nie wznowiaj korzystania z urządzenia Lumea w okresie 4 tygodni po ekspozycji skóry na działanie promieni słonecznych bez ochrony (naturalne światło słoneczne lub solarium) ani w okresie 2 tygodni po sztucznym opalaniu (za pomocą kremu, sprayu lub tabletek). Przed rozpoczęciem lub wznowieniem zabiegów wykonaj test na skórze; zapoznaj się z punktem „Test na skórze”.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea z nasadką do ciała ani nasadką precyzyjną na górnej wardze ani w innych miejscach na twarzy. Używaj wyłącznie nasadki do twarzy, gdyż ma wbudowany dodatkowy filtr pozwalający na bezpieczne przeprowadzanie zabiegów poniżej kości policzkowych.
- **NIE** kontynuuj zabiegów, jeśli odczuwasz ból lub wystąpiła reakcja skórna, które nie ustąpiły po 24 godzinach. Zmniejsz poziom intensywności światła lub przestań używać urządzenia Lumea.
- **NIE** wystawiaj skóry na działanie promieni słonecznych bez ochrony w okresie korzystania z urządzenia Lumea. Podczas całego okresu przeprowadzania zabiegów IPL, a zwłaszcza w ciągu pierwszych 48 godzin po zabiegu, chroń skórę przed światłem słonecznym za pomocą odzieży lub stosuj produkty z filtrem przeciwsłonecznym nie mniejszym niż SPF 50 na nieosłoniętych obszarach, które są poddawane zabiegom. Podczas zabiegu
- **NIE** naświetlaj tego samego obszaru wielokrotnie. Powierzchnia nasadki powinna częściowo nakładać się na poprzedni obszar, aby zapewnić naświetlenie całego obszaru skóry, ale wielokrotne używanie urządzenia w tym samym miejscu nie podnosi skuteczności zabiegów.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea na skórze ciemniejszej niż znajdującej się wokół niej obszar poddawany zabiegowi. Obszary skóry o wysokiej pigmentacji mogą się bowiem nadmiernie nagrzewać. Ciemniejsze obszary to między innymi:
 - ciemne plamy na skórze, takie jak pieprzyki, brodawki, duże piegi, znamiona, plamy starcze lub ciemne żyły;
 - zabarwienia umieszczone na skórze, takie jak tatuaże czy makijaż (permanenty).
- **NIE** używaj urządzenia Lumea na męskim owłosieniu szyi i twarzy. Owłosienie w tych obszarach ma inną charakterystykę.
- **NIE** zaznaczaj obszaru zabiegu na skórze żadnego rodzaju ołówkiem, długopisem lub markerem.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea, jeśli na skórze lub na urządzeniu znajduje się krem, żel lub widoczne owłosienie. Zabiegowi należy poddawać wyłącznie czystą, suchą i nieowłosioną skórę. Urządzenie Lumea również musi być czyste i suche.
- **NIE** używaj urządzenia Lumea, jeśli okienko emisji światła lub jego obramowanie są uszkodzone. Przed użyciem urządzenia Lumea sprawdź, czy nie jest uszkodzone.
- **NIE** poddawaj urządzenia Lumea większym wstrząsom, aby uniknąć uszkodzenia lampy.
- **NIE** wykonuj zabiegów częściej niż raz na 2 tygodnie.

Ochrona oczu — w celu uniknięcia dolegliwości oczu

- **ZAWSZE** korzystaj z urządzenia Lumea w dobrze oświetlonym pomieszczeniu. Oczy są bardziej wrażliwe na rozproszone światło w ciemniejszym otoczeniu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa — w celu uniknięcia obrażeń

- **NIE** używaj urządzenia Lumea na obszarze dotkniętym chorobą naczyniową skóry (taką jak żylaki).
- **UPEWNIJ SIĘ**, że zasilacz można łatwo odłączyć od gniazdka elektrycznego w razie awarii. Zasilacz jest uważany za rozłącznik.
- **NIE** pozwalaj innym osobom używać swojego urządzenia Lumea ze względów higienicznych. Urządzenie Lumea jest przeznaczone do użytku wyłącznie przez jedną osobę.

Uwaga

Każdy poważny incydent, który wystąpił w związku z tym produktem, należy zgłosić firmie Philips za pośrednictwem strony www.philips.com/support oraz właściwym organom w państwie członkowskim, w którym mieszka użytkownik (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en).

Skuteczność i ryzyko stosowania depilatora IPL Lumea

Bezpieczeństwo i skuteczność urządzenia Lumea zostały przetestowane w badaniu klinicznym z udziałem 94 kobiet (w wieku od 18 do 64 lat). Żadna z uczestniczek badania nie zrezygnowała z udziału w badaniu z powodu problemów związanych z używaniem urządzenia Lumea.

Spośród 94 uczestniczek 31 doświadczyło jednego lub kilku łagodnych i krótkotrwałych efektów ubocznych: ból (26), swędzenie (8), zaczerwienienie (5), zapalenie mieszków włosowych (2), pieczenie (1), strupki (1) i obrzęk (1).

Efekty po 4 zabiegach wykonywanych co dwa tygodnie:

- 75 kobiet wykonało zabieg na górnej wardze i uzyskało zmniejszenie owłosienia na poziomie 61,1 %.
- 76 kobiet wykonało zabieg w okolicy pachy i uzyskało zmniejszenie owłosienia na poziomie 60,6 %.
- 77 kobiet wykonało zabieg w okolicy bikini i uzyskało zmniejszenie owłosienia na poziomie 61,9 %.
- 76 kobiet wykonało zabieg na nogach i uzyskało redukcję owłosienia na poziomie 93,1 %.

35 kobiet wykonało 8 dodatkowych zabiegów uzupełniających (co 4 tygodnie), osiągając redukcję owłosienia 67,0 % we wszystkich obszarach.

Potencjalne efekty uboczne zabiegów usuwania owłosienia światłem (IPL)

Poniższa tabela zawiera listę znanych objawów niepożądanych, które mogą wystąpić po zabiegach przy użyciu urządzeń IPL.

Częste efekty uboczne	Czym się objawiają?	Jak długo trwają i jak można je złagodzić?
Uczucie bólu/ dyskomfortu	Miejscowy ból lub dyskomfort na obszarze poddawanych zabiegowi w trakcie jego trwania lub po jego zakończeniu.	Jeśli zabieg sprawia ból/ dyskomfort, zmniejsz intensywność światła lub przestań używać urządzenia Lumea. Ból lub dyskomfort może być odczuwalny nawet przez 1 tydzień po zabiegu.
Uczucie swędzenia	Uczucie swędzenia na obszarze poddawanych zabiegowi.	Tego rodzaju reakcje zazwyczaj ustępują w ciągu kilku godzin, a maksymalnie w ciągu 1 tygodnia. Możesz schłodzić skórę zimnym okładem.
Uczucie ciepła/ pieczenia	Uczucie ciepła lub pieczenia w miejscu zabiegu	Tego rodzaju reakcja zazwyczaj ustępuje w ciągu kilku godzin, a maksymalnie w ciągu 1 dnia. Możesz schłodzić skórę zimnym okładem. Zaczerwienienie skóry utrzymujące się ponad 1 dzień jest rzadkim efektem ubocznym zabiegu IPL i stanowi oznakę oparzenia skóry. Następny zabieg wykonaj dopiero po całkowitym wyleczeniu skóry. Do następnego zabiegu użyj światła o niższej intensywności.
Zaczerwienienie skóry (rumień)	Zaczerwienienie bez wyraźnych krawędzi na obszarze poddanym zabiegowi	

Rzadkie efekty uboczne	Czym się objawiają?	Jak długo trwają i jak można je złagodzić?
Opuchlizna (obrzęk)	Obrzęk wokół mieszków włosowych objawia się guzkami na obszarze poddanym zabiegowi, którym czasami towarzyszy zaczerwienienie.	Tego rodzaju reakcja zazwyczaj ustępuje w ciągu kilku godzin, a maksymalnie w ciągu 1 tygodnia. Możesz schłodzić skórę zimnym okładem.
Suchość skóry	Skóra na obszarze poddanym zabiegowi jest szorstka i łuszczy się.	Tego rodzaju reakcja zwykle trwa od 1 dnia do 1 miesiąca. Na okolicę poddaną zabiegowi możesz zastosować bezzapachowy balsam nawilżający.
Oparzenia i pęcherze	Rozległe zaczerwienienie skóry, obrzęk, a czasem również pęcherze, którym towarzyszy uczucie bólu.	Tego rodzaju reakcje mogą trwać od 1 dnia do 1 miesiąca i konieczne może być zastosowanie leczenia lub przyjmowania leków. Zalecamy zasięgnięcie porady lekarza.
Strup	Wyraźnie odgraniczony brązowawy i twardy obszar, który może wystąpić w przypadku ciemniejszych odcieni skóry.	Następny zabieg wykonaj dopiero po całkowitym wyleczeniu skóry. Do następnego zabiegu użyj światła o niższej intensywności.
Zapalenie mieszków włosowych	Obrzęk i zaczerwienienie wokół mieszków włosowych, którym towarzyszy swędzenie i/ lub powstawanie krost	Zapalenie mieszków włosowych może wymagać zastosowania leczenia lub przyjmowania leków. Zalecamy zasięgnięcie porady lekarza. Zapalenie mieszków włosowych może trwać od kilku dni do kilku tygodni. Następny zabieg wykonaj dopiero po całkowitym wyleczeniu skóry. Przed zabiegiem należy golić się czystą żyłką.
Zmiany pigmentacyjne / przebarwienia skóry	Skóra na obszarze poddanym zabiegowi jest ciemniejsza lub jaśniejsza niż skóra znajdująca się wokół niego.	Tego rodzaju reakcja zazwyczaj trwa kilka tygodni, a w bardzo rzadkich przypadkach może trwać do roku. Obszarów ze zmianami pigmentacyjnymi / przebarwieniami nie należy poddawać zabiegom do czasu odzyskania przez skórę normalnego odcienia. Do następnego zabiegu użyj światła o niższej intensywności.

Rzadkie efekty uboczne	Czym się objawiają?	Jak długo trwają i jak można je złagodzić?
Zakażenie skóry	Objawia się stanem zapalnym skóry. Jest to efekt wtórny, który może wystąpić po oparzeniu lub innym uszkodzeniu skóry.	Zakażenie skóry wymaga zastosowania leczenia lub przyjmowania leków. Zalecamy zasięgnięcie porady lekarza. Na obszarze objętym zakażeniem nie należy wykonywać zabiegów.
Bliznowacenie	Blizna może pojawić się jako efekt wtórny oparzenia lub zakażenia skóry.	W przypadku oparzenia skóry lub zapalenia mieszków włosowych warto zasięgnąć porady lekarza, aby zapobiec tworzeniu się blizn. Na obszarze występowania tkanki bliznowatej nie należy wykonywać zabiegów.
Opryszczka	Małe pęcherze lub otwarte ranki, zwykle w pobliżu warg lub narządów płciowych, występujące u użytkowników będących nosicielami wirusa Herpes Simplex.	Atak opryszczki trwa zwykle od kilku dni do kilku tygodni, a okres ten można skrócić, przyjmując leki przeciwwirusowe przepisane przez lekarza.
Ból głowy i powidoki	Osoby wrażliwe mogą odczuwać ból głowy lub widzieć powidoki, gdy błysk światła dotrze do oka.	Tego rodzaju reakcje trwają zazwyczaj od kilku minut do kilku godzin. Aby temu zapobiec, korzystaj z urządzenia Lumea w dobrze oświetlonym pomieszczeniu i mocno dociśnij urządzenie do skóry przed użyciem błysku światła.

Depilacja za pomocą technologii intensywnego światła impulsowego (ang. Intense Pulsed Light, IPL) może u niektórych osób powodować szybszy wzrost włosów. Szczególnie narażone obszary ciała obejmują linię szczęki, szyję i obszary powyżej kości policzkowych u kobiet, a także górną część pleców i ramiona u mężczyzn. Na podstawie aktualnych danych można stwierdzić, że największe ryzyko wystąpienia takiej reakcji dotyczy kobiet pochodzących z regionu Morza Śródziemnego, Bliskiego Wschodu i Południowej Azji.

Czym jest technologia IPL?



Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć krótki film.



1. Skrót IPL pochodzi od angielskich wyrazów „Intense Pulsed Light” (intensywne światło impulsowe).

Delikatne impulsy światła są absorbowane przez cebulki włosów.



2. Impulsy światła powodują, że mieszki włosowe przechodzą do fazy spoczynku.

Włosy wypadają w sposób naturalny, a ich wzrost zostaje ograniczony na kilka miesięcy.



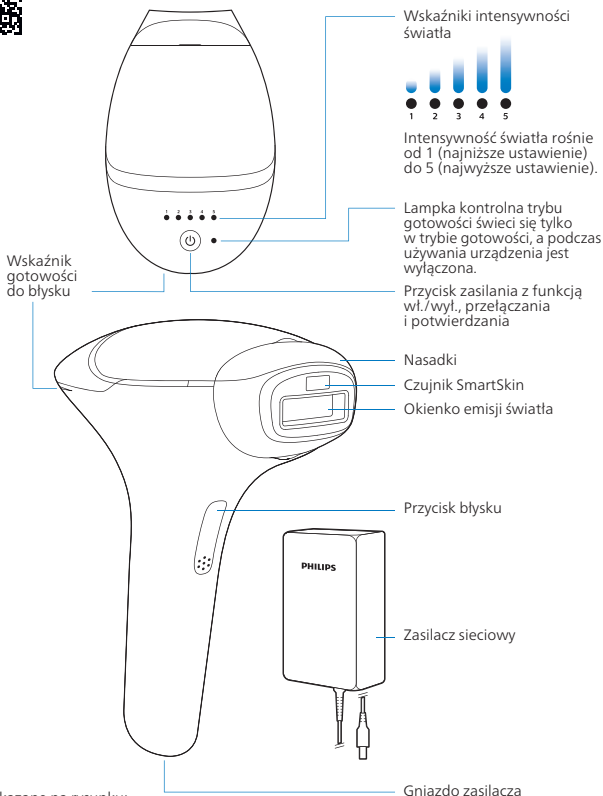
3. Włosy nie rosną w sposób ciągły: rosną bowiem cyklicznie.

Nie wszystkie włosy na danym obszarze rosną w tym samym czasie. Ponieważ technologia IPL jest skuteczna tylko w przypadku aktywnie rosnących włosów, zabiegi należy powtarzać zgodnie ze zaleceniami.

Omówienie elementów urządzenia Lumea



Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć krótki film.

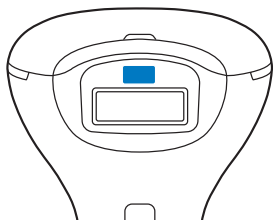


Niepokazane na rysunku:

- Szmatka do czyszczenia
- Kosmetyczka lub kosmetyczka premium, lub luksusowe etui podróżne

Czujnik SmartSkin

Czujnik SmartSkin określa odcień skóry i pomaga wybrać odpowiednie ustawienie intensywności światła poprzez podświetlenie jednej z kontroltek na górnej powierzchni urządzenia. Ponadto automatycznie zapobiega poddawaniu zabiegom miejsc o zbyt ciemnym odcieniu do bezpiecznego korzystania z urządzenia.



Wskaźnik gotowości do błysku

Białe światło gotowości do błysku informuje użytkownika, że urządzenie Lumea ma dobry kontakt ze skórą i jest gotowe do błysku.

Jeśli wskaźnik gotowości do błysku miga na pomarańczowo, odcień skóry w danym miejscu jest za ciemny, aby można było przeprowadzić zabieg. Użyj urządzenia Lumea na jaśniejszym obszarze ciała.



Technologia SenseIQ

SenseIQ
Lumea app
for optimal results

Technologia **SenseIQ** — spersonalizowana depilacja światłem. To wyjątkowe połączenie:

- Czujników SmartSkin, które mierzą odcień skóry i pomagają dobrać odpowiednią intensywność światła dla komfortu zabiegu.
- Specjalnych nasadek, zaprojektowanych do podążania za każdą krzywizną ciała.
- Aplikacji Philips Lumea IPL, która wspiera Cię w regularnym wykonywaniu zabiegów.

Nasadki



Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć krótki film.

Urządzenie Lumea jest w zestawie z różnymi nasadkami do różnych obszarów ciała. Wybierz nasadkę przeznaczoną do obszaru, który ma zostać poddany zabiegowi.

	Rodzaj nasadki	BR1930	BR1931	BR1932	BR1933	BR1934	BR1935	BR1936	BR1937	BR1938	BR1939	BR1981	BR1982	BR1983	BR1984
	Nasadka do ciała - największy rozmiar okienka; - zakrzywiony kształt, zapewniający dobre przyleganie i skuteczność zabiegów poniżej linii szyi.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Nasadka do twarzy - najmniejszy rozmiar okienka pozwalający na precyzyjne wykonywanie zabiegów poniżej kości policzkowych; - mały rozmiar i płaski kształt; - wbudowany dodatkowy filtr pozwalający na bezpieczne przeprowadzanie zabiegów poniżej kości policzkowych. ⚠ NIE używaj urządzenia Lumea na męskim owłosieniu szyi i twarzy. Owłosienie w tych obszarach ma inną charakterystykę. Wskazówka: Aby ułatwić wykonywanie zabiegu, wsuń język pomiędzy górną wargę i zęby lub wydmij policzki.			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Nasadka precyzyjna - średni rozmiar okienka; - zakrzywiony kształt zapewniający precyzyjną i skuteczną depilację okolic bikini i pach.						✓	✓	✓	✓					
	Nasadka precyzyjna do okolic bikini - średni rozmiar okienka; - zakrzywiony kształt zapewniający precyzyjną i skuteczną depilację okolic bikini.										✓	✓	✓	✓	✓
	Nasadka precyzyjna do pach - średni rozmiar okienka; - zakrzywiony kształt zapewniający precyzyjną i skuteczną depilację pach.										✓	✓	✓	✓	✓

Tryby przeprowadzania zabiegu



Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć krótki film.

Urządzenie Lumea oferuje dwa tryby przeprowadzania zabiegu, aby zapewnić wygodne zastosowanie na różnych obszarach ciała.



Przesuwanie i błysk

Na większych obszarach ciała trzymaj naciśnięty przycisk błysku i przesuwaj urządzenie Lumea po skórze. Urządzenie Lumea będzie emitować błyski do czasu zwolnienia przycisku lub utraty dobrego kontaktu ze skórą.



Przyłożenie i błysk

Na małych obszarach ciała (okolice bikini, pachy) przyłóż urządzenie Lumea do skóry i naciśnij przycisk błysku. Następnie przyłóż urządzenie Lumea w kolejnym punkcie tuż obok. Wyzwól kolejny błysk, ponownie naciskając przycisk błysku.

Zalecenia dotyczące zabiegu

Zapoznaj się z ważnymi informacjami na temat bezpieczeństwa w instrukcji, aby sprawdzić, czy zabiegi urządzeniem Lumea będą dla Ciebie odpowiednie.

Przed zabiegiem



1. Przygotuj się do zabiegu

Usuń włoski i upewnij się, że skóra jest czysta i sucha



2. Wykonaj test na skórze

Znajdź ustawienie, które będzie dla Ciebie komfortowe



3. Oczekaj 24 h, by sprawdzić, czy wystąpią reakcje skórne



Zabieg

4. Przeprowadź zabieg



5. Wyczyść i schowaj urządzenie



6. Zaplanuj następne zabiegi

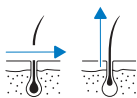


Zeskanuj kod QR, by obejrzeć filmy instruktażowe, które krok po kroku wyjaśniają, jak wykonać zabieg urządzeniem Lumea, a także ogólne filmy informacyjne o urządzeniu Lumea.

Przygotuj się do zabiegu



Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć krótki film.



1. Usuń owłosienie

Usuń włosy maszynką do golenia, woskiem lub depilatorem przed użyciem urządzenia Lumea. Wykonaj zabieg zanim nowe włosy pojawią się na skórze. Jeśli zdecydujesz się na woskowanie, odczekaj 24 godziny przed użyciem urządzenia Lumea.



2. Umyj i wysusz skórę

Na skórze nie może znajdować się woda, olejek, krem ani mleczko do ciała.



3. Wybierz odpowiednią nasadkę i sprawdź, czy urządzenie Lumea nie jest uszkodzone lub zabrudzone



ZAWSZE sprawdzaj urządzenie Lumea przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia Lumea ani zasilacza w przypadku ich uszkodzenia. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.



NIE używaj urządzenia Lumea, jeśli na skórze lub na urządzeniu znajdują się krem lub żel. Zabiegowi należy poddawać wyłącznie czystą i suchą skórę. Urządzenie Lumea również musi być czyste i suche.

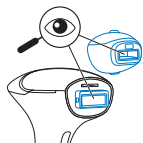
Wykonaj test na skórze



Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć krótki film.

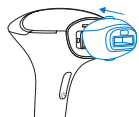
⚠ NIE rozpoczynaj ani nie wznawiaj korzystania z urządzenia Lumea w okresie 4 tygodni po ekspozycji skóry na działanie promieni słonecznych bez ochrony (naturalne światło słoneczne lub solarium) ani w okresie 2 tygodni po sztucznym opalaniu (za pomocą kremu, sprayu lub tabletek).

Przed pierwszym zabiegiem na dowolnym obszarze ciała lub po wystawieniu skóry na działanie promieni słonecznych bez ochrony należy sprawdzić reakcję skóry i znaleźć odpowiednie ustawienie dla zabiegu. Zaleca się korzystanie z urządzenia Lumea w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Światło słoneczne może wpływać na czujnik SmartSkin.



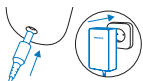
1. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Przygotuj się do zabiegu”

2. Sprawdź urządzenie Lumea pod kątem uszkodzeń i zabrudzeń



3. Zamontuj odpowiednią nasadkę

Założ nasadkę odpowiednią do obszaru, który ma zostać poddany zabiegowi.



4. Podłącz

Włóż wtyczkę urządzenia Lumea do gniazdka elektrycznego.



5. Naciśnij przycisk zasilania

5 wskaźników intensywności światła nad przyciskiem zasilania będzie świecić w sposób ciągły od lewej do prawej i z powrotem, dopóki nie przyłożysz urządzenia do skóry.



6. Przyłóż urządzenie Lumea do skóry

Urządzenie musi dokładnie przylegać do skóry.



7. Ustaw poziom intensywności światła

Jedna z kontroltek intensywności światła zaświeci się biało, wskazując proponowane ustawienie. Ten poziom zostanie automatycznie wybrany po 5 sekundach.

Uwaga: Jeśli wskaźnik gotowości do błysku miga na pomarańczowo, odcień skóry w danym miejscu może być za ciemny, aby przeprowadzić zabieg. Zapoznaj się z rozdziałem „Rozwiązywanie problemów”.



8. Znajdź ustawienie, które będzie dla Ciebie komfortowe

Ponownie przyłóż urządzenie Lumea do skóry.

Wskaźnik gotowości do błysku zaświeci się na biało.

Naciśnij 1 raz przycisk błysku. Jeśli błysk nie powoduje

dyskomfortu, możesz zastosować wyższe ustawienie. Jeśli

poczujesz ból, zmniejsz poziom intensywności. Możesz przełączać między poziomami, naciskając przycisk zasilania.

Zmień ustawienie, przesunij urządzenie Lumea do następnego miejsca i ponownie wykonaj błysk. Powtarzaj tę czynność do momentu znalezienia najbardziej komfortowego ustawienia.



9. Wyłącz, odłącz od zasilania

⚠ NIE dotykaj okienka emisji światła podczas ani bezpośrednio po zakończeniu używania urządzenia, gdyż ta część mocno się nagrzewa. Po skończeniu używania odłącz urządzenie Lumea i zasilacz od źródła zasilania elektrycznego, a następnie odczekaj około 15 minut, aż ostygnie, przed jego wyczyszczeniem i schowaniem.



Przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy. Odłącz urządzenie Lumea i zasilacz od gniazdka. Pozwól urządzeniu Lumea ostygnąć.

10. Po użyciu wyczyść wszystkie części urządzenia Lumea

Ważne jest, aby czyścić wszystkie części urządzenia Lumea.

Pozostałości, takie jak włosy, pot lub brud, mogą gromadzić się podczas procesu naświetlania i powodować reakcje skórne, jeśli nie zostaną usunięte. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Wyczyść i schowaj urządzenie”.



11. Odczekaj 24 godziny i sprawdź, czy nie wystąpiły reakcje skórne

Jeśli po 24 godzinach na skórze nie wystąpią żadne reakcje, rozpocznij zabieg z najwyższym ustawieniem, które nie powoduje uczucia dyskomfortu. Jeśli najwyższe ustawienie nie powodujące dyskomfortu wywołało reakcję skóry, wybierz niższe ustawienie, które nie spowodowało żadnych takich reakcji. Jeśli nie przetestowano niższego ustawienia, należy powtórzyć test na skórze.



Przeprowadź zabieg



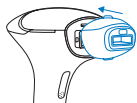
Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć krótki film.

Należy sprawdzić reakcję skóry przed zastosowaniem produktu na nowym obszarze ciała lub po wystawieniu skóry na działanie promieni słonecznych bez ochrony.

1. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Przygotuj się do zabiegu”



2. Sprawdź urządzenie Lumea pod kątem uszkodzeń i zabrudzeń



3. Zamontuj odpowiednią nasadkę

Założ nasadkę odpowiednią do obszaru, który ma zostać poddany zabiegowi.

Zaleca się korzystanie z urządzenia Lumea w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Światło słoneczne może wpływać na czujnik SmartSkin.

4. Zapewnij sobie wygodę

Przed rozpoczęciem zabiegu należy zapewnić sobie wygodne ułożenie ciała.



5. Podłącz. Naciśnij przycisk zasilania

5 wskaźników intensywności światła nad przyciskiem zasilania będzie świecić w sposób ciągły od lewej do prawej i z powrotem, dopóki nie przyłożysz urządzenia do skóry.



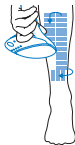
6. Wybierz ustawienie

Naciśnij przycisk zasilania, aby przełączać ustawienia i wybrać najbardziej komfortowe, które nie spowodowało wcześniej żadnych reakcji skórnych.



7. Rozpocznij zabieg

Przyłóż urządzenie Lumea do skóry. Wskaźnik gotowości do błysku zaświeci się na biało.

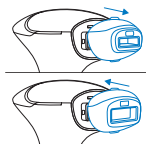


8. Błyśnij. Potem przesuń

⚠ NIE kontynuuj zabiegu, jeśli poczujesz ból. Zmniejsz poziom intensywności światła lub przestań używać urządzenia Lumea.

NIE naświetlaj tego samego obszaru wielokrotnie. Powierzchnia nasadki powinna częściowo nakładać się na poprzedni obszar, aby zapewnić naświetlenie całego obszaru skóry, ale wielokrotne używanie urządzenia w tym samym miejscu nie podnosi skuteczności zabiegów. Naciśnij przycisk błysku. Przejdź do sąsiedniego obszaru i ponownie błyśnij.

9. Zabieg na innym obszarze ciała



⚠ NIE rozpoczynaj ani nie wznowiaj korzystania z urządzenia Lumea w okresie 4 tygodni po ekspozycji skóry na działanie promieni słonecznych bez ochrony (naturalne światło słoneczne lub solarium) ani w okresie 2 tygodni po sztucznym opalaniu (za pomocą kremu, sprayu lub tabletek). Przed rozpoczęciem lub wznowieniem zabiegów wykonaj test na skórze; zapoznaj się z punktem „Test na skórze”. Jeśli chcesz poddać zabiegowi inny obszar ciała, upewnij się, że wybrana jest odpowiednia nasadka i zacznij ponownie od kroku 1. Jeśli poddajesz zabiegowi obszar ciała po raz pierwszy lub po ekspozycji na światło słoneczne bez ochrony, nie zapomnij wykonać testu skórniego. Odczekaj 24 godziny i sprawdź, czy nie wystąpiły reakcje skórne.

10. Koniec zabiegu. Wyłącz i odłącz



⚠ NIE dotykaj okienka emisji światła podczas ani bezpośrednio po zakończeniu używania urządzenia, gdyż ta część mocno się nagrzewa. Po skończeniu używania odłącz urządzenie Lumea i zasilacz od źródła zasilania elektrycznego, a następnie odczekaj około 15 minut, aż ostygnie, przed jego wyczyszczeniem i schowaniem. Przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy. Odłącz urządzenie Lumea i zasilacz od gniazdka. Pozwól urządzeniu Lumea ostygnąć.



11. Po użyciu wyczyść wszystkie części urządzenia Lumea

Ważne jest, aby czyścić wszystkie części urządzenia Lumea. Pozostałości, takie jak włosy, pot lub brud, mogą gromadzić się podczas procesu naświetlania i powodować reakcje skórne, jeśli nie zostaną usunięte. Wykonaj czynności opisane w sekcji „Wyczyść i schowaj urządzenie”.



12. Zaplanuj następny zabieg

Wykonaj czynności opisane w sekcji „Zaplanuj następne zabiegi”.

Wyczyść i schowaj urządzenie



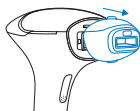
Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć krótki film.



1. Wyłączanie, odłączanie i chłodzenie urządzenia Lumea



NIE dotykaj okienka emisji światła podczas ani bezpośrednio po zakończeniu używania urządzenia, gdyż ta część mocno się nagrzewa. Po skończeniu używania odłącz urządzenie Lumea i zasilacz od źródła zasilania elektrycznego, a następnie odczekaj około 15 minut, aż ostygnie, przed jego wyczyszczeniem i schowaniem.



2. Odczep nasadkę

Delikatnie ją zdejmij.



3. Lekko zwilż ściereczkę do czyszczenia Lumea



NIE używaj urządzenia Lumea w mokrym środowisku.

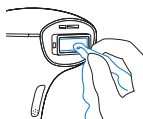
NIE pozwól, by woda dostała się do wnętrza urządzenia Lumea.

Zwilż miękką ściereczkę czyszczącą Lumea kilkoma kroplami wody.



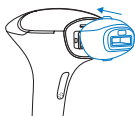
4. Oczyszczyć nasadki

Wyczyść każdą część używanej nasadki, w tym metalowe elementy odblaskowe.



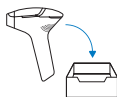
5. Wyczyść okienko emisji światła

Upewnij się, że na powierzchni okienka emisji światła nie ma brudu, pozostałości ani wilgoci.



6. Załóż nasadkę

Upewnij się, że okienko emisji światła urządzenia Lumea jest chronione przed uszkodzeniem, zakładając jedną z nasadek.



7. Przechowywanie

Wszystkie części należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu lub w dołączonej do zestawu kosmetyczne lub etui w suchym i wolnym od kurzu miejscu.

Po zabiegu

Po użyciu, jeśli chcesz zastosować balsamy, kremy, dezodoranty, środki nawilżające lub kosmetyki na obszarach poddanych zabiegowi, zawsze sprawdź ulotkę produktu, który chcesz zastosować, aby upewnić się, że jest odpowiedni dla stanu skóry w danym momencie.

Zaplanuj następne zabiegi



Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć krótki film.

Przestrzegaj określonego harmonogramu zabiegów.



24 godz

Faza testowa

Przed pierwszym zabiegiem na każdym obszarze ciała lub po wystawieniu skóry na działanie promieni słonecznych bez ochrony należy wykonać test skórny, wykonując czynności opisane w sekcji „Test na skórze”. Przed rozpoczęciem fazy zabiegu należy odczekać 24 godziny od wykonania testu skórznego.



Faza zabiegu: 4 zabiegi co dwa tygodnie

Podczas fazy, która obejmuje 4 zabiegi, należy wykonywać zabieg co 2 tygodnie.

Wykonaj zabieg w ciągu 3 dni przed lub po planowanej dacie zabiegu w fazie zabiegowej.



Faza odświeżania: raz na 4 tygodnie

Po zakończeniu fazy zabiegowej należy używać urządzenia Lumea raz na 4 tygodnie, aby utrzymać dobre rezultaty.

Wykonaj zabieg w ciągu 4 dni przed lub po planowanej dacie zabiegu w fazie odświeżania.

Uwaga: W przypadku pominięcia zabiegu należy zapoznać się z rozdziałem „Rozwiązywanie problemów” w celu uzyskania wskazówek. Odstąpienie od harmonogramu zabiegów może spowodować, że zamierzone rezultaty nie zostaną osiągnięte.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale podsumowano najczęstsze problemy, które mogą wystąpić podczas korzystania z urządzenia Lumea lub w przypadku odstępstw od harmonogramu zabiegów. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę www.philips.com/support, na której znajduje się lista często zadawanych pytań lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Najczęstsze problemy podczas korzystania z urządzenia Lumea:

Problem

Moja Lumea nie miga / wskaźnik gotowości do błysku zmienia kolor na pomarańczowy i zaczyna migać.

Rozwiązanie

1. Twoja skóra może być zbyt ciemna. Sprawdź tabele odcieni skóry/kolorów włosów znajdujące się na okładce niniejszej broszury.
2. Sprawdź, czy nasadka jest (prawidłowo) podłączona do przedniej części urządzenia Lumea.
3. Upewnij się, że masz pełny kontakt ze skórą przez co najmniej 5 sekund. W niektórych obszarach (wrażliwych i w których tuż pod skórą znajdują się kości) może być trudno uzyskać dobry kontakt ze skórą. Żadne inne światło nie powinno dostawać się pomiędzy urządzenie Lumea a skórę. Spróbuj zmienić położenie urządzenia Lumea.
4. Sprawdź, czy dobrze naciskasz przycisk błysku na wewnętrznej części uchwytu, aby poddać zabiegowi dany obszar skóry.

Moja Lumea wydziela dziwny zapach podczas błysków.

1. Przed użyciem urządzenia Lumea należy usunąć wszystkie włosy w obszarze, który ma zostać poddany zabiegowi. Nieprzyjemny zapach może być spowodowany przez przypalone włosy.
2. Przed rozpoczęciem zabiegu należy upewnić się, że skóra jest czysta i sucha.
3. Przed rozpoczęciem zabiegu sprawdź, czy urządzenie Lumea i jego nasadki są czyste i suche. Pozostałości, takie jak włosy, pot lub brud, mogą gromadzić się podczas procesu naświetlania i powodować reakcje skórne, jeśli nie zostaną usunięte.

Wskaźniki intensywności światła na górze mojego urządzenia Lumea migają, a dioda gotowości do błysku świeci na pomarańczowo i miga.

1. Lumea jest w trybie błędu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez ponad 2 sekundy. Urządzenie Lumea powinno powrócić do trybu gotowości. Lub odłącz urządzenie od zasilania, co spowoduje jego wyłączenie.
2. Odczekaj 5 minut. Lumea automatycznie powróci do trybu gotowości po 5 minutach.

Co zrobić w przypadku odstępstwa od harmonogramu zabiegów:

Faza	Problem	Rozwiązanie
Faza zabiegu	Pominięty zabieg. <i>Zabieg został wykonany ponad 3 dni po pierwotnie planowanej dacie.</i>	Staraj się trzymać bliżej planowanej daty zabiegu. Można kontynuować pierwotnie zaplanowany harmonogram. Do fazy zabiegowej można dodać jeden dodatkowy zabieg co dwa tygodnie. Odstąpienie od harmonogramu zabiegów może spowodować, że zamierzone rezultaty nie zostaną osiągnięte.
	Ostatni zabieg co dwa tygodnie. <i>Moja faza zabiegowa została zakończona, ale nie czuję, że oczekiwane rezultaty zostały osiągnięte.</i>	Możesz zdecydować się na dodanie dodatkowego zabiegu co dwa tygodnie do swojej fazy, ale deklarowane wyniki są oparte na wskazanym harmonogramie zabiegów, a indywidualne wyniki mogą się różnić..
Faza odświeżania	Poza oknem zabiegowym. <i>Zabieg nie został wykonany w ciągu 4 dni od zaplanowanej daty.</i>	Prosimy o przestrzeganie właściwego harmonogramu. Odstąpienie od harmonogramu zabiegów może spowodować, że zamierzone rezultaty nie zostaną osiągnięte. Można kontynuować pierwotnie zaplanowany harmonogram lub zdecydować się na ponowne rozpoczęcie fazy zabiegowej, ale deklarowane wyniki są oparte na wskazanym harmonogramie zabiegów, a indywidualne wyniki mogą się różnić.

Informacje dodatkowe

Recykling



Ten symbol oznacza, że produktów elektrycznych po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Użytkownik ma obowiązek oddać go do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Rozporządzenie UE REACH 1907/2006 wymaga od firmy Philips dostarczenia informacji o zawartości chemicznej substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC), jeśli są one obecne w danym artykule w stężeniu powyżej 0,1% wagowo. Informacje na temat substancji zawartych w produktach firmy Philips można znaleźć na stronie internetowej Philips REACH: www.philips.com/REACH.

Kompatybilność elektromagnetyczna

Ten produkt został przetestowany i uznany za zgodny z normą IEC 60601-1-2 pod kątem zgodności elektromagnetycznej (EMC) dla kategorii klasy B zgodnie z CISPR 11. Poziomy testów są wymienione w załączonych tabelach. Należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem Lumea.

Zalecenia i deklaracja producenta dotyczące emisji elektromagnetycznych i odporności na zakłócenia

Urządzenie Lumea jest przeznaczone do użytku w środowisku elektromagnetycznym opisanym poniżej. Użytkownik urządzenia powinien zadbać, aby było ono używane w takim środowisku w celu zapobiegania nieprawidłowemu działaniu.

Emisja	Zgodność	Środowisko elektromagnetyczne – zalecenia
Emisja fal radiowych CISPR 11	Grupa 1	Lumea nie wykorzystuje energii fal radiowych na potrzeby wymaganej funkcji. W związku z tym emisja radiowa jest bardzo niska i nie powinna zakłócać działania pobliskiego sprzętu elektronicznego.
Emisja fal radiowych CISPR 11	Klasa B	Lumea nadaje się do użytku w obszarach mieszkalnych i w obiektach podłączonych bezpośrednio do niskonapięciowej sieci elektrycznej, która zasilą budynki mieszkalne.
Emisje harmoniczne prądu IEC 61000-3-2	Klasa A	
Emisja zmian/wahań napięcia i migotania światła IEC 61000-3-3	Jest zgodny	

Test odporności	Poziom testu odporności	Środowisko elektromagnetyczne – zalecenia
Wyladowanie elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt ± 8 kV Powietrze ± 15 kV	Podłogi mogą być źródłem ładunków elektrostatycznych. Jeśli powietrze jest bardzo suche (wilgotność względna $< 20\%$), zaleca się użytkowanie urządzenia Lumea w pomieszczeniu z podłogą wykonaną z betonu lub drewna (zamiast w pomieszczeniu z podłogą syntetyczną).
Promieniowane pola elektromagnetyczne o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM przy 1 kHz	Urządzenie Lumea wykazuje odporność przeciwko wszelkiego rodzaju urządzeniom do komunikacji bezprzewodowej o częstotliwości radiowej, takim jak smartfon, sieć Wi-Fi lub urządzenie z funkcją Bluetooth w odległości co najmniej 30 cm. Unikaj mniejszych odległości, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie.
Pola zbliżeniowe z urządzeń do komunikacji bezprzewodowej o częstotliwości radiowej IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
ZNAMIONOWE pola magnetyczne o częstotliwości zasilania IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz lub 60 Hz	
Zbliżeniowe pola magnetyczne IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, modulacja impulsu 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, modulacja impulsu 50 kHz, 7,5 A/m	
Szybkozmienne elektryczne zakłócenia przejściowe IEC 61000-4-4	Częstotliwość powtarzania 100 kHz ± 2 kV	Jakość zasilania sieciowego oczekiwana w typowym środowisku komercyjnym lub mieszkalnym.
Przebiecia IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV linia do linii	
Zaburzenia przewodzone indukowane przez pola o częstotliwości radiowej IEC 61000-4-6	3 Vrms, przed zastosowaniem modulacji 0,15–80 MHz 6 Vrms, przed zastosowaniem modulacji, w ISM i amatorskich pasmach radiowych od 0,15 MHz do 80 MHz 80% AM przy 1 kHz	
Spadki napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia w wejściowych liniach zasilających IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 cyklu przy 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° oraz 315° 0% UT; 1 cykl i 70% UT; 25/30 cykli w pojedynczej fazie przy 0° 0% UT; 250/300 cykli	Jakość zasilania sieciowego oczekiwana w typowym środowisku komercyjnym lub mieszkalnym. W przypadku przerwy w zasilaniu Lumea wyłącza się

Uwaga: UT to napięcie sieciowe prądu przemiennego przed zastosowaniem poziomu testowego. Jeśli w mało prawdopodobnym przypadku działanie Lumea zostanie zablokowane przez zakłócenia z innych sprzętów przekraczające poziomy podane w powyższej tabeli, urządzenie wyłączy się całkowicie i musi zostać ponownie uruchomiona za pomocą przycisku zasilania. W takim przypadku dopilnuj, by odległość względem innego urządzenia powodującego zakłócenia została zwiększona.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Urządzenie to spełnia wszystkie stosowne normy i jest zgodne ze wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Zgodność

Urządzenie Philips Lumea jest zaprojektowane tak, aby było zgodne ze wspólnymi specyfikacjami określonymi w Rozporządzeniu Wykonawczym Komisji (UE) 2022/2346 dla grup produktów niemających zamierzonego zastosowania medycznego, wymienionych w załączniku XVI do Rozporządzenia (UE) 2017/745. Stosowane normy wymienione są w Deklaracji Zgodności i są dostępne na naszej stronie internetowej.

Dane techniczne

Działanie urządzenia Lumea, opisane w rozdziale „Skuteczność i ryzyko związane z korzystaniem z urządzenia Lumea”, jest zgodne z poniższymi specyfikacjami technicznymi:

Dane elektryczne	Rozważane jest połączenie zasilacza i urządzenia Lumea: SPRZĘT ME klasy II
Nasadki	Część wchodząca w kontakt z ciałem, typu BF Zastosowana część (nasadka) może się nagrzewać podczas użytkowania do nie więcej niż 60°C. W takim przypadku należy odczekać, aż urządzenie ostygnie i ograniczyć czas trwania kontaktu do mniej niż 1 minuty.
Tryb działania	Działanie ciągłe
Docelowy operator	Użytkownik jest docelowym operatorem.
Zasilacz o stopniu ochrony IP	IP22
Strumień świetlny	
Klasyfikacja grup ryzyka	Zwolnienie
Zakres długości fal emitowanego promieniowania optycznego	Nasadka do ciała i precyzyjna: 520 nm–1200 nm Nasadka do twarzy: 590 nm–1200 nm
Rozmiar naświetlanego obszaru	Nasadka do ciała: 4,1 cm ² (32,7 x 12,6 mm) Nasadka precyzyjna: 3 cm ² (30,0 x 10,0 mm) Nasadka do twarzy: 2 cm ² (25,0 x 8,0 mm)
Promieniowanie optyczne	Ustawienie 1: 2,5 ± 0,80 J/cm ² Ustawienie 2: 3,1 ± 0,85 J/cm ² Ustawienie 3: 3,8 ± 0,91 J/cm ² Ustawienie 4: 4,4 ± 0,96 J/cm ² Ustawienie 5: 5,0 ± 1,00 J/cm ²

Maksymalna energia optyczna	Nasadka do ciała: 23,0 J Nasadka precyzyjna: 16,8 J Nasadka do twarzy: 11,2 J
Jednorodność optyczna	Maks. $\pm 30\%$ odchylenia od średniego promieniowania optycznego w obszarze poddawany zabiegowi
Sekwencja impulsów	Pojedynczy impuls dla wszystkich ustawień
Odstęp impulsów	1,0–2,4 s dla wszystkich ustawień
Szerokość impulsu	1,25 +/- 0,4 ms (FWHM)
Przenoszenie i przechowywanie	W przypadku NORMALNEJ EKSPLOATACJI urządzenie Lumea będzie działać zgodnie ze specyfikacją, jeśli było transportowane lub przechowywane w następujących warunkach: - w temperaturze od -25°C do 70°C, - przy wilgotności względnej do 95% (bez kondensacji), oraz - przy ciśnieniu atmosferycznym od 700 hPa do 1060 hPa. Jeśli urządzenie było przechowywane w gorącym lub zimnym środowisku, przed użyciem umieść je na 30 minut w środowisku o temperaturze 20°C, aby osiągnęło temperaturę z zakresu przewidzianego w warunkach użytkowania (5°C–40°C).
Warunki pracy	Urządzenie Lumea będzie działać zgodnie ze specyfikacją, jeśli będzie UŻYTKOWANE NORMALNIE w następujących warunkach: - w temperaturze od 5°C do 40°C, - przy wilgotności względnej od 15% do 90%, bez kondensacji, oraz - przy ciśnieniu atmosferycznym od 700 hPa do 1060 hPa.
Zasilacz sieciowy	
Wejście zasilacza	100–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A
Wyjście zasilacza	19,5V $\approx$ 3,33 A 65,0 W
Średnia efektywność czynna	$\geq 88,0\%$
Efektywność przy niskim obciążeniu (10%)	$\geq 79,0\%$
Pobór mocy bez obciążenia	$< 0,21$ W
Waga urządzenia	Zasilacz sieciowy ~ 310 g Uchwyt ~ 430 g
Rozmiar urządzenia	Zasilacz sieciowy ~ 10,8 x 6,5 x 6,8 cm Uchwyt ~ 20,0 x 14,5 x 9,5 cm
Okres przydatności do użytku	5 lat, w oparciu o harmonogram zabiegów Lumea z 14 zabiegami na całe ciało rocznie. Weryfikowany jest efektywny strumień świetlny przez okres 5 lat.
Materiały	
Obudowa	PC (poliwęglan), ABS (terpolimer akrylonitrylo-butadieno-styrenowy), PA (poliamid)
Przewód	TPE (elastomer termoplastyczny)

Gwarancja i pomoc techniczna

Firma Philips udziela 2-letniej gwarancji. Obowiązują wyjątki od gwarancji. Ta gwarancja nie ma wpływu na użytkownika jako konsumenta zgodnie z obowiązującym prawem. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź www.philips.com/support lub zadzwoń do nas.

Objaśnienie symboli

Znaki i symbole bezpieczeństwa mają kluczowe znaczenie dla zagwarantowania bezpiecznego i prawidłowego użytkowania oraz dla ochrony użytkownika i innych osób przed urazami. Poniżej zamieszczono znaczenie znaków i symboli bezpieczeństwa zastosowanych na etykietach i w instrukcji obsługi.



IEC 60417-5333 — część wchodząca w kontakt z ciałem typu BF (część aplikacyjna)

Ten symbol identyfikuje część aplikacyjną typu BF wchodzącą w bezpośredni kontakt z ciałem pacjenta, zgodną z normą IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 — ograniczenie wilgotności

Ten symbol wskazuje dopuszczalną górną i dolną granicę wilgotności względnej podczas transportu i przechowywania.



ISO 7000-2621 — ograniczenie ciśnienia atmosferycznego

Ten symbol wskazuje dopuszczalną górną i dolną granicę ciśnienia atmosferycznego podczas transportu i przechowywania.



ISO 7000-0632 — limit temperatury

Ten symbol wskazuje maksymalne i minimalne limity temperatury, w których produkt powinien być przechowywany, transportowany lub używany.



ISO 7000-0626 — przechowywać w suchym miejscu

Ten symbol oznacza, że urządzenie powinno być przechowywane w suchym miejscu.

IP22

Ten symbol oznacza ochronę przed wnikaniem obcych ciał stałych o rozmiarze $\geq 12,5$ mm i przed szkodliwymi skutkami wnikania kapiejącej wody przy przechyleniu pod kątem 15 stopni.



IEC 60417-5172 — sprzęt klasy II

Ten symbol oznacza „Sprzęt klasy II”. Zasilacz posiada podwójną izolację.



ISO 7000-3082 — producent

Ten symbol identyfikuje producenta produktu



IEC 60417-6049 — kraj produkcji

Ten symbol wskazuje kraj produkcji i datę produkcji. „CC” to dwuliterowy kod kraju.

LOT

ISO 7000-2492 — numer partii

Ten symbol oznacza numer seryjny partii produkcyjnej nadany przez producenta.

REF

ISO 7000-2493 — numer katalogowy

Ten symbol wskazuje numer katalogowy urządzenia nadany przez producenta.



IEC 60417-5032 — prąd przemienny

Ten symbol oznacza prąd przemienny.



IEC 60417-5031 — prąd stały

Ten symbol oznacza prąd stały.



ISO 7000-1641 — zapoznać się z instrukcją użytkowania

Ten symbol oznacza, że przed i podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać instrukcji obsługi.



ISO 7010-W017 — ostrzeżenie; gorąca powierzchnia

Ten symbol ostrzega przed gorącą powierzchnią. Kolor tła jest żółty, a kolor symbolu jest czarny.

ta

IEC 61558-1 — znamionowa maksymalna temperatura otoczenia

Ten symbol wskazuje maksymalną temperaturę otoczenia, w której transformator może pracować w sposób ciągły w normalnych warunkach użytkowania.



IEC 60417-5957 — tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń

Ten symbol oznacza, że urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach.



IEC 60417-5947 — transformator bezpieczeństwa, odporny na zwarcia

Ten symbol oznacza, że transformator jest odporny na zwarcia.



IEC 60417-6190 — zasilacz sieciowy, tryb przełączania

Ten symbol oznacza, że urządzenie jest wyposażone w zasilacz impulsowy (SMPS).



IEC 60417-6343 — maksymalna wysokość

Ten symbol oznacza, że urządzenie jest przeznaczone do stosowania na wysokościach do maksymalnie 3000 m n.p.m.



ISO 7000-3706 — wielokrotne użycie przez jednego pacjenta

Ten symbol oznacza, że urządzenie może być używane wielokrotnie przez jednego użytkownika.



SenseIQ Technologia

Ten symbol oznacza, że urządzenie jest wyposażone w technologię SenseIQ.



ISO/IEC 16022 Technologie informacyjne — technologie automatycznej identyfikacji i przechwytywania danych — specyfikacja symboliki kodów kreskowych matrycy danych. Matryca danych (kod QR) służy do przechwytywania informacji w formie nadającej się do odczytu maszynowego.



ISO 15223-1 — unikalny identyfikator urządzenia

Wskazuje unikalny identyfikator urządzenia używany do identyfikacji określonego produktu.



ISO 7010-W001 — ogólny znak ostrzegawczy

Symbol ten oznacza, że użytkownik powinien zapoznać się z instrukcją obsługi w celu uzyskania ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa, takich jak przeciwwskazania i ostrzeżenia. Na urządzeniu kolor tła jest żółty, a kolor symbolu jest czarny.



ISO 7000-0434A — przestroga

Symbol ten oznacza, że użytkownik powinien zapoznać się z instrukcją obsługi w celu uzyskania ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa i środków ostrożności.



Symbol recyklingu używany do identyfikacji materiału, z którego wykonano dany artykuł, aby ułatwić jego recykling lub inny sposób przetwarzania. Symbol zawiera numer identyfikujący kod materiału.



IEC 60417-5009 — tryb gotowości

Ten symbol identyfikuje przełącznik lub położenie przełącznika, za pomocą którego część urządzenia jest włączana w celu wprowadzenia go w stan gotowości. Wskazuje także przełącznik trybu niskiego zużycia energii lub wskaźnik stanu tego trybu.



Ten symbol oznacza Forest Stewardship Council™. Znaki towarowe FSC umożliwiają konsumentom wybieranie produktów wyprodukowanych z dbałością o ochronę lasów, które oferują korzyści społeczne i które umożliwiają rynkowy stwarzanie zachęt do lepszej gospodarki leśnej.



IEC 60417-6352 — nie używać zasilacza z uszkodzoną wtyczką

Ten symbol oznacza, że w przypadku uszkodzenia zasilacza, nie należy go używać.



Symbol oznaczający, że „urządzenie jest zgodne z europejskim rozporządzeniem w sprawie wyrobów medycznych 2017/745, dyrektywą w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) 2011/65/UE oraz dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) 2012/19/UE”. 0344 odnosi się do numeru jednostki notyfikowanej w kontekście europejskiego rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych.



ISO 15223-1 — wyrób medyczny

Ten symbol oznacza, że jest to urządzenie medyczne.



Ten symbol oznacza zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE). Odpadów elektrycznych nie wolno wyrzucać do śmieci wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Należy przekazać produkt do recyklingu w odpowiednich punktach. Aby uzyskać wskazówki dotyczące recyklingu, należy zwrócić się do miejscowych organów administracyjnych lub sprzedawcy (patrz rozdział „Recykling”).



Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę www.philips.com/support.

Capitole

Bun venit!	134
Domeniu de utilizare	134
Instrucțiuni importante privind siguranța	135
Contraindicații	135
Avertismente	136
Precauții	138
Eficacitatea și riscurile asociate cu utilizarea aparaturii Philips Lumea	139
Efecte secundare posibile ale tratamentului IPL	140
Ce este IPL?	143
Prezentare generală a aparatului Lumea	144
Tehnologia <i>SenseIQ</i>	145
Accesorii	146
Moduri de tratament	147
Ghidul de tratament	148
Pregătiți-vă pentru tratament	149
Testați pielea	150
Efectuați un tratament	152
Curățați și depozitați aparatul	154
După tratament	155
Planificați tratamentele următoare	156
Depanare	157
Informații suplimentare	159

Bun venit!

Obțineți o reducere delicată, rapidă și eficientă a părului cu Lumea. Puteți folosi cu ușurință Lumea în confortul locuinței proprii. Sunteți pregătiți să începeți?



Scanați cu camera telefonului, aplicația QR sau vizitați www.philips.com/myIPL

Notă: În acest manual al utilizatorului, Lumea se referă la Philips Lumea IPL Seria 7000, Seria 8000 și Seria 9000.

Domeniu de utilizare

Philips Lumea este un aparat pentru utilizare la domiciliu, conceput pentru îndepărtarea firelor de păr nedorite, pentru un singur utilizator. Lumea poate fi utilizat de persoane fără pregătire de specialitate, cu vârste cuprinse între 18 și 65 de ani, cu tonuri ale pielii de la deschis până la maro mediu și cu păr de culoare naturală blond închis, castaniu, castaniu închis și negru. Lumea poate fi folosit pe corp și pe față de către femei* (sub pomete). Lumea este un dispozitiv portabil, conceput pentru utilizare la domiciliu.

* Doar dacă Lumea include accesoriile pentru față (BRI932, BRI934, BRI935, BRI936, BRI937, BRI938, BRI939, BRI981, BRI982, BRI983, BRI984).

Este Lumea potrivit pentru dvs.?

Philips Lumea nu este adecvat pentru toate persoanele. Consultați tabelele cu tonurile de piele și culorile părului de la începutul acestui manual de utilizare și citiți instrucțiunile de siguranță importante cu atenție pentru a vedea dacă aparatul Lumea este adecvat pentru dvs.

Culori neadecvate ale părului de pe corp: Tratatamentul cu Lumea nu va fi eficient în cazul în care culoarea părului dvs. este blond deschis, gri, roșu sau alb, deoarece firele de păr cu aceste culori nu absorb suficientă lumină.

Tonuri de piele neadecvate: Nu puteți utiliza Lumea dacă aveți un ton al pielii maro închis până la foarte închis, deoarece aceste tonuri de piele absorb lumina mai ușor, ceea ce poate cauza durere, înroșirea pielii sau arsuri.

Instrucțiuni importante privind siguranța

 Citiți și respectați **ÎNTOTDEAUNA** instrucțiunile cu atenție pentru a beneficia de pe urma utilizării aparatului Lumea și pentru a minimiza riscul de vătămare, reacții cutanate și efecte secundare. Asigurați-vă că păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.

Contraindicații

- **NU** utilizați Lumea dacă ați efectuat chimioterapie sau terapie prin radiații în ultimele 3 luni.
- **NU** utilizați Lumea dacă sensibilitatea la durere este redusă în urma administrării de medicamente (de ex. pilule analgezice, creme analgezice) sau din cauza unei afecțiuni medicale.
- **NU** utilizați Lumea dacă aveți un ton al pielii maro închis sau mai închis.
- **NU** utilizați aparatul Lumea pe zonele închise la culoare, cum ar fi alunițele din zona de tratament.
- **NU** utilizați Lumea dacă sunteți însărcinată sau alăptați la sân.
- **NU** utilizați Lumea dacă aveți sub 18 ani sau peste 65 de ani.

Sensibilitate la lumină:

- **NU** utilizați Lumea dacă pielea dvs. este extra sensibilă la lumină, de exemplu dacă:
 - aveți o alergie la lumina soarelui;
 - luați anumite medicamente sau tratamente pe bază de plante. Consultați prospectul cu instrucțiuni din ambalajul medicamentelor pentru a vedea dacă acestea pot cauza sensibilitate la lumina soarelui.

Afecțiuni medicale:

- **NU** utilizați Lumea sau cereți mai întâi părerea medicului, dacă suferiți de:
 - epilepsie cu sensibilitate la lumină intermitentă;
 - o formă activă de cancer de piele sau antecedente de cancer de piele;
 - o tulburare de pigmentare a pielii, cum ar fi vitiligo;
 - antecedente de vindecare proastă a rănilor;
 - o stare imunocompromisă cauzată de o boală precum SIDA sau luați tratamente cu medicamente imunosupresive;
 - antecedente de tulburări de colagen, inclusiv antecedente de formare de cicatrici cheloide.

Avertismente

Siguranță termică – Pentru a evita durerea, roșeața pielii sau arsurile

- **NU** utilizați Lumea pe buze, nări, urechi, scalp, mameloane, labia minoră, perineu, în jurul anusului, pe penis sau scrot. Acestea sunt zone foarte sensibile, unde pielea este mai subțire și mai închisă la culoare.
- **NU** atingeți fereastra de ieșire a luminii în timpul sau imediat după utilizare deoarece această componentă devine foarte încinsă. După utilizare, deconectați Lumea și adaptorul de putere de la priză și lăsați-le să se răcească timp de 15 minute înainte de curățare și depozitare.
- **NU** utilizați Lumea pe piele cu o afecțiune activă, deoarece acest lucru poate agrava boala sau poate cauza durere, înroșirea pielii sau arsuri suplimentare. Afecțiunile cutanate pot include:
 - Echimoze, iritații, ulceratii, plăgi deschise, cicatrici sau arsuri solare active. Așteptați până când leziunea este complet vindecată pentru a relua tratamentul.
 - Iritații, inflamații sau infecții active ale pielii. Așteptați până când pielea este complet vindecată pentru a relua tratamentul.
 - Piele deteriorată după utilizarea de creme depilatoare (de îndepărtare a părului). Așteptați cel puțin 2 zile înainte de a relua tratamentul.
 - Piele deteriorată după utilizarea de metode de exfoliere a pielii, (micro) dermabraziune sau reîntinerire a pielii. Așteptați cel puțin 1 săptămână înainte de a relua tratamentul.

Siguranța ochilor – Pentru a evita durerile oculare, imaginile remanente sau durerile de cap

- **NU** utilizați Lumea în apropierea ochilor, pleoapelor sau sprâncenelor și nici direct pe acestea. Folosiți Lumea numai sub pomeți. Evitați întotdeauna expunerea ochilor la lumina emisă. Dacă întâmpinați probleme, vă rugăm să contactați Philips la www.philips.com/support.

Siguranță electrică – Pentru a evita electrocutarea

- **NU** utilizați Lumea în medii umede (de ex. în baie sau în apropierea unui duș sau a unei piscine).
- **NU** lăsați apa să pătrundă în aparatul Lumea.
- **NU** expuneți Lumea la schimbări mari de temperatură, în special în medii cu umiditate ridicată, fără a lăsa aparatul Lumea să se aclimatizeze timp de 30 de minute cu temperatura ambientală a camerei în care va fi utilizat (consultați „Specificatii tehnice”).
- **NU** încercați să deschideți, să reparați, să anulați sau să modificați aparatul Lumea sau adaptorul de putere.
- **NU** atingeți componentele interne ale unui aparat Lumea sau ale adaptorului de putere dacă acestea sunt deteriorate.

- **NU** utilizați accesorii sau adaptoare de putere care nu sunt furnizate împreună cu aparatul Lumea.
- Înainte de a conecta echipamentul, verificați **ÎNTOTDEAUNA** dacă tensiunea indicată pe adaptorul de putere corespunde tensiunii locale.

Siguranță generală – Pentru a evita vătămrile grave

- **ÎNTOTDEAUNA** verificați aparatul Lumea înainte de a-l utiliza. Nu folosiți aparatul Lumea sau adaptorul de putere dacă sunt deteriorate. Înlocuiți întotdeauna componenta deteriorată cu una originală.
- Decuplați **ÎNTOTDEAUNA** aparatul Lumea, inclusiv adaptorul de putere, după utilizare și în cazul unei pene de curent pentru a preveni deteriorarea echipamentelor.
- **NU** utilizați aparatul Lumea direct deasupra sau în apropierea oricărui tip de implant activ, cum ar fi:
 - stimulatorile cardiace;
 - neurostimulatorile;
 - pompele de insulină.

Verificați manualele de utilizare ale implanturilor active în ceea ce privește distanța de siguranță față de alte dispozitive electronice.

- **NU** purtați cablul adaptorului de alimentare în jurul gâtului pentru a evita strangularea.
- **NU** utilizați aparatul Lumea dacă aveți capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, deoarece îl puteți utiliza incorect.
- **NU** utilizați aparatul Lumea, inclusiv cablul adaptorului de putere, la distanțe mai mici de 30 cm de dispozitivele Wi-Fi și/sau Bluetooth (echipamente de comunicații RF portabile) sau smartphone-uri deoarece acestea pot cauza funcționarea necorespunzătoare a aparatului Lumea.
- **NU** utilizați aparatul Lumea în apropierea altor echipamente sau stivuit împreună cu acestea. Aceasta poate avea ca efect funcționarea neadecvată.
- **NU** lăsați aparatul Lumea pornit nesupravegheat pentru a evita riscul de incendiu.
- **NU LĂSAȚI** aparatul Lumea la îndemâna copiilor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a nu transforma aparatul în obiect de joacă.
- Asigurați-vă **ÎNTOTDEAUNA** că adaptorul de putere este conectat la o priză de perete instalată corect și funcțională pentru a evita riscul de incendiu.

Precauții

Siguranță termică – Pentru a evita durerea, roșeața pielii sau arsurile

- **NU** începeți și nu reluați utilizarea Lumea timp de 4 săptămâni după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție (lumină solară naturală sau pat de bronzat) sau timp de 2 săptămâni după bronzarea artificială (creme, sprayuri sau pilule). Efectuați un test de piele înainte de a începe/relua tratamentul, consultați secțiunea „Testați pielea”.
- **NU** utilizați aparatul Lumea cu accesoriul de corp sau de precizie pe buza superioară sau alte zone ale feței. Utilizați doar accesoriul pentru față deoarece acesta este dotat cu un filtru suplimentar, integrat pentru tratarea pielii feței sub pomeți.
- **NU** continuați tratamentul dacă simțiți durere sau aveți o reacție a pielii care durează mai mult de 24 de ore. Reduceți intensitatea luminoasă sau opriți utilizarea aparatului Lumea.
- **NU** expuneți pielea la soare fără a o proteja atunci când folosiți Lumea. Pe întreaga durată a tratamentului pe bază de IPL și mai ales în primele 48 de ore după tratament, protejați-vă pielea de lumina soarelui cu ajutorul hainelor sau aplicați produse de protecție solară cu factor minim SPF50 pe zonele de tratament care nu sunt acoperite.
- **NU** aplicați pulsații în aceeași zonă de mai multe ori în timpul unui tratament. Suprafața accesoriului trebuie să se suprapună cu zona tratată anterior, pentru a vă asigura ca aplicați pulsațiile pe toată suprafața pielii, dar tratarea de mai multe ori a aceluiași zone nu sporește performanța.
- **NU** utilizați Lumea pe piele mai închisă la culoare decât zona de tratament înconjurătoare. Pigmentația foarte mare a acestor zone poate cauza încălzirea excesivă a pielii. Zonele mai întunecate pot include:
 - petele închise la culoare, cum ar fi alunițele, negii, pistrii mari, semnele din naștere, petele cauzate de îmbătrânire sau venele închise la culoare;
 - marcasele adăugate pe piele, precum tatuajele sau machiajul (permanent).
- **NU** utilizați Lumea pe gât și față în cazul persoanelor de sex masculin. Firele de păr din aceste zone au caracteristici diferite.
- **NU** marcați pielea/zona de tratament cu niciun fel de creion sau pix.
- **NU** utilizați Lumea dacă există loțiune, gel sau păr vizibil pe piele sau pe dispozitiv. Tratați doar pielea curată, uscată și fără fire de păr. Asigurați-vă că aparatul Lumea este curat și uscat.
- **NU** utilizați Lumea dacă fereastra de ieșire a luminii sau cadrul ferestrei sunt deteriorate. Verificați dacă Lumea este deteriorat înainte de utilizare.
- **NU** supuneți Lumea la șocuri puternice pentru a evita riscul de deteriorare a lămpii.
- **NU** efectuați tratamente mai frecvent decât o dată la 2 săptămâni.

Siguranța ochilor – Pentru a evita disconfortul ochilor

- Utilizați **ÎNTOTDEAUNA** Lumea într-o încăpere iluminată optim. Ochii sunt mai sensibili la lumina dispersată în medii mai întunecate.

Siguranță generală – Pentru a evita vătămrile

- **NU** utilizați Lumea peste zone cu afecțiuni vasculare (de ex. cu varice / vene varicoase).
- **ASIGURAȚI-VĂ** că adaptorul de putere poate fi deconectat cu ușurință de la priza electrică în caz de defecțiune. Adaptorul de putere este considerat a fi un dispozitiv de deconectare.
- **NU** partajați Lumea cu alte persoane din motive legate de igienă. Aparatul Lumea este destinat exclusiv utilizării de către o singură persoană.

Notificare

Orice incident grav survenit în legătură cu acest dispozitiv trebuie raportat companiei Philips, pe pagina www.philips.com/support, și autorității competente (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en) a statului membru al U.E. în care locuiește utilizatorul.

Eficacitatea și riscurile asociate cu utilizarea aparatului Philips Lumea

Siguranța și performanța aparatului Lumea a fost testată în cadrul unui studiu clinic la care au participat 94 de femei (cu vârste între 18 și 64 de ani). Niciuna dintre participante nu a părăsit studiul mai devreme din cauza problemelor asociate cu utilizarea aparatului Lumea.

Dintre cele 94 de participante, 31 au experimentat unul sau mai multe efecte secundare ușoare și temporare: durere (26), mâncărime (8), roșeață (5), foliculită (2), senzație de arsură (1), formarea de cruste superficiale (1) și inflamare (1).

Rezultate după 4 tratamente la intervale de 2 săptămâni:

- 75 de femei au primit tratamente pe buza superioară și au obținut o reducere a pilozității de până la 61,1 %.
- 76 de femei au primit tratamente în zona axilei și au obținut o reducere a pilozității de până la 60,6 %.
- 77 de femei au primit tratamente în zona inghinală și au obținut o reducere a pilozității de până la 61,9 %.
- 76 de femei au primit tratamente pe picioare și au obținut o reducere a pilozității de până la 93,1 %.

35 de femei au finalizat 8 tratamente suplimentare de retuș (o dată la intervale de 4 săptămâni) și au obținut o reducere a pilozității de până la 67,0 % în toate zonele tratate.

Efecte secundare posibile ale tratamentului IPL

Tabelul de mai jos prezintă efectele secundare cunoscute, care pot să apară în urma tratamentului cu dispozitive IPL.

Efecte secundare frecvente	Ce se observă?	Cât durează și cum se poate ameliora?
Senzație de durere/disconfort	Durere sau disconfort local în zonele tratate în timpul sau după tratament	Dacă tratamentul cauzează durere/disconfort, reduceți setarea intensității luminoase sau opriți utilizarea aparatului Lumea. Durerea sau disconfortul după tratament pot dura până la 1 săptămână.
Senzație de mâncărimă	Senzație de mâncărimă în zona tratată	Aceste reacții dispar de obicei după câteva ore însă pot persista până la 1 săptămână. Puteți răci zona cu ajutorul unei pungi cu gheață.
Senzație de căldură/arsură	Senzație locală de căldură sau arsură în zona tratată	
Înroșirea pielii (eritem)	Roșeață fără o margine clară în zona tratată	Această reacție dispare de obicei după câteva ore însă poate persista până la 1 zi. Puteți răci zona cu ajutorul unei pungi cu gheață. Roșeața pielii care durează mai mult de 1 zi este un efect secundar rar al IPL și indică o arsură a pielii. Așteptați următorul tratament până când pielea s-a vindecat complet. Asigurați-vă că utilizați o intensitate mai redusă a luminii pentru tratamentele următoare.

Efecte secundare rare	Ce se observă?	Cât durează și cum se poate ameliora?
Inflamare (edem)	Inflamarea în jurul foliculilor firelor de păr are aspectul unor denivelări în zona tratată, însoțite uneori de roșeață.	Această reacție dispare de obicei după câteva ore însă poate persista până la 1 săptămână. Puteți răci zona cu ajutorul unei pungi cu gheață.
Uscarea pielii	Pielea are un aspect aspru și este decojită în zona de tratament.	Această reacție durează de obicei între 1 zi și 1 lună. Puteți aplica o cremă hidratantă inodoră pe zona tratată.
Arsuri și bășici	Roșeață extinsă a pielii, inflamare și eventual bășici, însoțite de durere	Aceste reacții pot dura între 1 zi și 1 lună și pot necesita tratament medical sau administrarea de medicamente. Vă sfătuim să consultați medicul.
Cruste superficiale	O zonă clar conturată, de culoare maronie și cu cruste, care poate să apară pe pielea cu un ton mai închis	Așteptați următorul tratament până când pielea s-a vindecat complet. Asigurați-vă că utilizați o intensitate mai redusă a luminii pentru tratamentele următoare.
Foliculită	Inflamarea și roșeața în jurul foliculilor firelor de păr, însoțite de mâncărime și/sau formarea de pustule.	Foliculita poate necesita tratament medical sau administrarea de medicamente. Vă sfătuim să consultați medicul. Foliculita poate dura de la câteva zile până la câteva săptămâni. Așteptați următorul tratament până când pielea s-a vindecat complet. Asigurați-vă că folosiți o lamă curată atunci când vă radeți înainte de tratament.
Modificări ale pigmentației/ decolorarea pielii	Pielea din zonele tratate are un aspect mai închis sau mai deschis la culoare decât pielea din jur.	Această reacție durează de obicei câteva săptămâni și, în cazuri rare, până la 1 an. Nu tratați zonele cu modificări ale pigmentației/ decolorare până când pielea nu și-a revenit la tonul normal. Asigurați-vă că utilizați o intensitate mai redusă a luminii pentru tratamentele următoare.

Efecte secundare rare	Ce se observă?	Cât durează și cum se poate ameliora?
Infecțarea pielii	Are aspectul pielii inflamate. Acesta este un efect secundar care poate să apară în urma unei arsuri sau a altor vătămări ale pielii.	Infecțarea pielii necesită tratament medical sau administrarea de medicamente. Vă sfătuim să consultați medicul. Nu efectuați tratamentul pe pielea infectată.
Cicatrici	Cicatricile pot să apară ca efect secundar al unei arsuri sau al infectării pielii.	Este important să consultați medicul în cazul în care suferiți o arsură sau foliculită pentru a preveni formarea unei cicatrici. Nu efectuați tratamentul pe țesut cicatrizat.
Erupție de herpes	Mici bășici sau ulceratii deschise, de regulă în apropierea buzelor sau a organelor genitale, în cazul utilizatorilor infectați cu virusul Herpes Simplex	O erupție durează de obicei de la câteva zile până la câteva săptămâni, această perioadă putând fi scurtată prin administrarea de medicamente antivirale prescrise de medic.
Dureri de cap și imagini remanente	Persoanele sensibile pot prezenta dureri de cap sau imagini remanente atunci când privesc direct în lumina intermitentă.	Aceste reacții durează de obicei între câteva minute și câteva ore. Pentru prevenție, asigurați-vă că folosiți Lumea într-o încăpere bine iluminată și apăsați dispozitivul ferm pe piele înainte ca lumina să clipească.

Îndepărtarea părului cu metoda Lumină Intens Pulsată poate cauza o creștere accelerată a părului la unele persoane. Zonele corpului expuse acestui risc includ mandibula, gâtul și zona de deasupra pomeților la femei și zona superioară a spatelui și umerii în cazul bărbaților. În baza datelor disponibile în acest moment, persoanele cu riscul cel mai ridicat să aibă această reacție sunt femeile care provin din zona mediteraneeană, din Orientul Mijlociu și din Asia de Sud.

Ce este IPL?



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.



1. IPL este acronimul pentru Intense Pulsed Light (Lumină Intens Pulsată)

Impulsurile de lumină delicate sunt absorbite de rădăcina firelor de păr.



2. Aceste impulsuri de lumină determină foliculii firelor de păr să intre în faza latentă

Firul de păr cade în mod natural și creșterea este redusă pentru un anumit număr de luni.



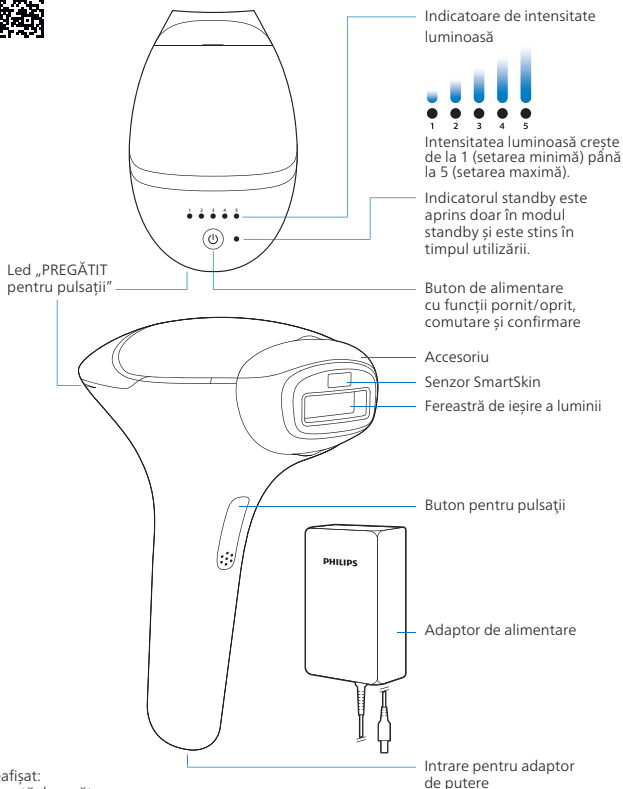
3. Părul nu crește încontinuu: crește în cicluri

Nu toate firele de păr dintr-o anumită zonă trec prin etapa de creștere în același timp. Deoarece IPL are efect doar asupra firelor de păr aflate în faza de creștere activă, este important să repetați tratamentele conform indicațiilor.

Prezentare generală a aparatului Lumea



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.



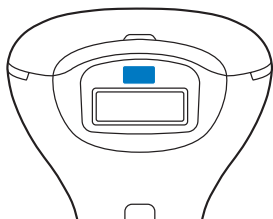
Neafișat:

- Lavetă de curățare
- Geantă sau husă premium sau cutie de lux pentru depozitare

Senzor SmartSkin

Senzorul SmartSkin determină tonul pielii și vă ajută să selectați o setare confortabilă prin aprinderea unuia dintre indicatoarele de intensitate luminoasă de pe partea superioară a dispozitivului.

De asemenea, previne tratarea zonelor prea închise la culoare ale pielii, din motive de siguranță.



Led „PREGĂTIT pentru pulsații”

Ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” în culoarea alb vă va anunța atunci când contactul cu pielea este optim și aparatul Lumea este pregătit să emită lumina intermitentă.

Dacă ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” se aprinde intermitent în culoarea portocaliu, nuanța pielii din zona respectivă este prea închisă pentru a putea fi tratată. Tratați o zonă a corpului mai deschisă la culoare.



Tehnologia SenseIQ

SenseIQ
Lumea app
for optimal results

Tehnologia **SenseIQ** pentru un tratament personalizat de îndepărtare a părului. Combinația noastră specială de:

- senzori SmartSkin care măsoară tonul pielii și vă oferă asistență pentru a selecta o setare adecvată pentru un tratament confortabil.
- accesorii unice proiectate pentru fiecare curbă a corpului.
- aplicația Philips Lumea IPL, pentru a vă ajuta în privința rutinei dvs. de tratament.

Accesorii



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.

Aparatul Lumea este livrat împreună cu diferite accesorii, pe care le puteți folosi pe diferite părți ale corpului. Alegeți accesoriul adecvat pentru zona pe care intenționați să o tratați.

	Tip de accesoriu	BRI930	BRI931	BRI932	BRI933	BRI934	BRI935	BRI936	BRI937	BRI938	BRI939	BRI981	BRI982	BRI983	BRI984
	Accesorii pentru corp - cea mai mare mărime a ferestrei; - un design concav pentru a acoperi eficient și a trata zonele de sub linia gâtului.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Accesorii pentru față - cea mai mică mărime a ferestrei pentru un tratament de precizie sub pomeți; - design de mici dimensiuni, plat; - filtru suplimentar, integrat pentru tratarea pielii feței sub pomeți. ⚠️ NU utilizați Lumea pe gât și față în cazul persoanelor de sex masculin. Firele de păr din aceste zone au caracteristici diferite. Sugestie: Poziționați limba între buza superioară și dinți sau umflați obraji pentru a facilita tratamentul.			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Accesoriu de precizie - mărime medie a ferestrei; - design convex pentru utilizare de precizie și eficientă în zona inghinală și a axilei.							✓	✓	✓	✓				
	Accesoriu de precizie pentru zona inghinală - mărime medie a ferestrei; - design convex pentru utilizare de precizie și eficientă în zona inghinală.											✓	✓	✓	✓
	Accesoriu de precizie pentru axilă - mărime medie a ferestrei; - design convex pentru utilizare de precizie și eficientă în zona axilei.											✓	✓	✓	✓

Moduri de tratament



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.

Aparatul Lumea dispune de două moduri de tratament, care asigură o utilizare convenabilă în diferite zone ale corpului.



Glisare și pulsare

În cazul zonelor mai mari (picioare), țineți butonul de pulsații apăsat continuu pe măsură ce glisați aparatul Lumea pe piele. Lumea emite încontinuu pulsații de lumină până când eliberați butonul sau până când contactul cu pielea nu mai este optim.



Pas și pulsație

În cazul zonelor mici ale corpului (zona inghinală, axilă), așezați aparatul Lumea pe piele și apăsați butonul de pulsații. Ridicați aparatul Lumea de pe piele și așezați-l lângă zona tratată anterior. Apăsați butonul de pulsații din nou pentru a emite o altă pulsație.

Ghidul de tratament

Citiți instrucțiunile de siguranță importante din manualul de utilizare pentru a verifica dacă tratamentul Lumea este adecvat pentru dvs., astfel încât să puteți beneficia la maximum de acest aparat.

Înainte de tratament



1. Pregătiți-vă pentru tratament

Îndepărtați părul, asigurați-vă că pielea este curată și uscată.



2. Testați pielea

Găsiți o setare confortabilă.



3. Așteptați 24 de ore pentru a vedea reacțiile pielii.

Tratament



4. Efectuați un tratament



5. Curățați și depozitați aparatul



6. Planificați tratamentele următoare

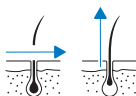


Scanați codul QR și urmăriți videoclipurile practice pentru îndrumări pas cu pas în ceea ce privește efectuarea unui tratament Lumea, împreună cu videoclipurile generale despre dispozitivul Lumea.

Pregătiți-vă pentru tratament



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.



1. Îndepărtați părul

Îndepărtați părul cu ceară, cu aparatul de ras sau prin epilare înainte de a folosi Lumea. Efectuați tratamentul înainte ca firele noi de păr să devină vizibile. Dacă alegeți să folosiți ceara, așteptați 24 de ore înainte de a folosi Lumea.



2. Curățați și uscați pielea

Îndepărtați orice urme de apă, ulei, cremă sau lapte de corp de pe piele.



3. Alegeți accesoriul adecvat și verificați dacă aparatul Lumea este deteriorat sau murdar

⚠ ÎNTOTDEAUNA verificați aparatul Lumea înainte de a-l utiliza. Nu folosiți aparatul Lumea sau adaptorul de putere dacă sunt deteriorate. Înlocuiți întotdeauna componenta deteriorată cu una originală.

⚠ NU utilizați Lumea dacă există loțiune sau gel pe piele sau pe aparatul Lumea. Tratați pielea doar dacă este curată și uscată. Asigurați-vă că aparatul Lumea este curat și uscat.

Testați pielea



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.

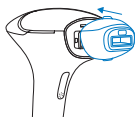
⚠ NU începeți și nu reluați utilizarea Lumea timp de 4 săptămâni după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție (lumină solară naturală sau pat de bronzat) sau timp de 2 săptămâni după bronzarea artificială (creme, sprayuri sau pilule).

Înainte de primul tratament pe fiecare zonă a corpului sau după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție, testați reacția pielii și stabiliți setarea optimă pentru tratament. Vă recomandăm să utilizați Lumea departe de lumina directă a soarelui. Lumina soarelui poate influența senzorul SmartSkin.

1. Urmăți pașii din secțiunea „Pregătiți-vă pentru tratament”

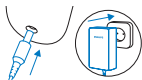


2. Verificați dacă Lumea este deteriorat sau murdar



3. Atașați accesoriul corect

Faceți clic pe accesoriul pentru zona pe care intenționați să o tratați.



4. Conectare

Conectați aparatul Lumea la priza de perete.



5. Apăsați butonul de pornire

Cele 5 indicatoare ale intensității luminoase de deasupra butonului de alimentare se vor aprinde continuu de la stânga la dreapta și înapoi, până când plasați aparatul Lumea pe piele.



6. Așezați aparatul Lumea pe piele

Acesta trebuie să fie lipit de piele.



7. Stabilirea setării dvs. de intensitate luminoasă

Unul dintre indicatoarele de intensitate luminoasă va deveni alb, pentru a indica setarea propusă pentru dvs. Setarea este selectată automat după 5 secunde.

Notă: Dacă ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” se aprinde intermitent în culoarea portocaliu, nuanța pielii poate fi prea închisă pentru a putea fi tratată. Consultați capitolul „Depanare”.



8. Găsiți o setare confortabilă

Așezați aparatul Lumea din nou pe piele.

Ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” se va aprinde în alb.



Apăsăți butonul pentru pulsații 1 dată. Dacă pulsațiile sunt confortabile, puteți crește setarea. Dacă simțiți durere, reduceți setarea. Comutați setările apăsând butonul de alimentare. Modificați setarea, mutați aparatul Lumea în zona următoare și aplicați din nou pulsațiile. Repetați până când găsiți setarea maximă care este confortabilă pentru dvs.

9. Oprire, decuplare



⚠ NU atingeți fereastra de ieșire a luminii în timpul sau imediat după utilizare deoarece această componentă devine foarte încinsă. După utilizare, deconectați Lumea și adaptorul de putere de la priză și lăsați-le să se răcească timp de 15 minute înainte de curățare și depozitare.

Mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde. Decuplați aparatul Lumea și adaptorul de putere de la priză de perete. Lăsați aparatul Lumea să se răcească.



10. Curățați toate componentele aparatului Lumea după utilizare

Este important să curățați toate componentele aparatului Lumea. Se pot forma depuneri de reziduuri precum părul, transpirația sau mizeria în urma procesului de aplicare a pulsațiilor, putând cauza reacții pe piele dacă nu sunt curățate. Urmați pașii din secțiunea „Curățați și depozitați aparatul”.



11. Așteptați 24 de ore și asigurați-vă că nu este prezentă nicio reacție pe piele

Dacă nu există reacții cutanate după 24 de ore, începeți tratamentul cu cea mai înaltă setare confortabilă. Dacă cea mai înaltă setare confortabilă a provocat o reacție a pielii, alegeți o setare mai mică care nu a provocat nicio reacție a pielii. Dacă nu ați testat o setare mai mică, repetați testul de piele.

Efectuați un tratament



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.

Testați reacția pielii înainte de a trata o zonă nouă a corpului sau după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție.

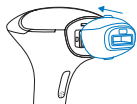
1. Urmăriți pașii din secțiunea „Pregătiți-vă pentru tratament”

2. Verificați dacă Lumea este deteriorat sau murdar



3. Atașați accesoriul corect

Faceți clic pe accesoriul pentru zona pe care intenționați să o tratați.



4. Poziție confortabilă

Așezați-vă într-o poziție confortabilă înainte de a începe tratamentul.

Vă recomandăm să utilizați Lumea departe de lumina directă a soarelui. Lumina soarelui poate influența senzorul SmartSkin.



5. Conectați aparatul. Apăsați butonul de pornire

Cele 5 indicatoare ale intensității luminoase de deasupra butonului de alimentare se vor aprinde continuu de la stânga la dreapta și înapoi, până când plasați aparatul Lumea pe piele.



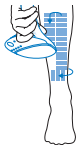
6. Selectarea setărilor

Apăsați butonul de alimentare pentru a comuta setările și a selecta cea mai înaltă setare confortabilă care nu a provocat nicio reacție a pielii.

7. Începeți tratamentul

Așezați aparatul Lumea pe piele. Ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” se va aprinde în alb.





8. Pulsați. Apoi treceți mai departe

⚠ NU continuați tratamentul dacă simțiți durere. Reduceți intensitatea luminoasă sau opriți utilizarea aparatului Lumea.

NU aplicați pulsații în aceeași zonă de mai multe ori în timpul unui tratament. Suprafața accesoriului trebuie să se suprapună cu zona tratată anterior, pentru a vă asigura că aplicați pulsațiile pe toată suprafața pielii, dar tratarea de mai multe ori a aceluiași zone nu sporește performanța. Apăsăți butonul pentru pulsații. Mutați dispozitivul într-o zonă învecinată și aplicați din nou pulsațiile.

9. Tratați o altă zonă a corpului

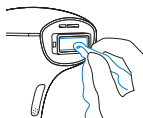
⚠ NU începeți și nu reluați utilizarea Lumea timp de 4 săptămâni după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție (lumină solară naturală sau pat de bronzat) sau timp de 2 săptămâni după bronzarea artificială (creme, sprayuri sau pilule). Efectuați un test de piele înainte de a începe/relua tratamentul, consultați secțiunea „Testați pielea”.

Dacă doriți să tratați o altă zonă a corpului, asigurați-vă că ați selectat accesoriul corect și începeți din nou cu pasul 1. Atunci când tratați o zonă a corpului pentru prima dată sau după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție, nu uitați să efectuați testul de piele. Așteptați 24 de ore și asigurați-vă că nu este prezentă nicio reacție pe piele.



10. Ați terminat. Opriți și decuplați aparatul

⚠ NU atingeți fereastra de ieșire a luminii în timpul sau imediat după utilizare deoarece această componentă devine foarte încinsă. După utilizare, deconectați Lumea și adaptorul de putere de la priză și lăsați-le să se răcească timp de 15 minute înainte de curățare și depozitare. Mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde. Decuplați aparatul Lumea și adaptorul de putere de la priza de perete. Lăsați aparatul Lumea să se răcească.



11. Curățați toate componentele aparatului Lumea după utilizare

Este important să curățați toate componentele aparatului Lumea. Se pot forma depuneri de reziduuri precum părul, transpirația sau mizeria în urma procesului de aplicare a pulsațiilor, putând cauza reacții pe piele dacă nu sunt curățate. Urmăți pașii din secțiunea „Curățați și depozitați aparatul”.



12. Programați tratamentul următor

Urmăți pașii din secțiunea „Planificați tratamentele următoare”.

Curățați și depozitați aparatul

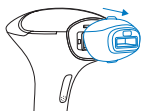


Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.



1. Opriți, decuplați și lăsați aparatul Lumea să se răcească

⚠ NU atingeți fereastra de ieșire a luminii în timpul sau imediat după utilizare deoarece această componentă devine foarte încinsă. După utilizare, deconectați Lumea și adaptorul de putere de la priză și lăsați-le să se răcească timp de 15 minute înainte de curățare și depozitare.



2. Decuplați accesoriul

Trageți-l ușor afară.



3. Umeziți ușor cârpa de curățare a aparatului Lumea

⚠ NU utilizați aparatul Lumea în medii umede.

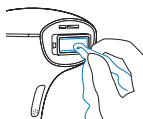
NU lăsați apa să pătrundă în aparatul Lumea.

Umeziți cu câteva picături de apă laveta moale de curățare a aparatului Lumea.



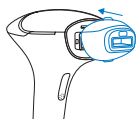
4. Curățați accesoriile

Curățați fiecare componentă a accesoriului folosit, inclusiv reflectoarele metalice.



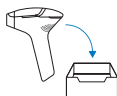
5. Curățați fereastra de ieșire a luminii

Asigurați-vă că nu există mizerie, reziduuri sau umezeală pe suprafața ferestrei de ieșire a luminii.



6. Cuplați accesoriul

Asigurați-vă că fereastra de ieșire a luminii a aparatului Lumea este protejată împotriva deteriorării prin cuplarea unuia dintre accesorii.



7. Depozitare

Depozitați toate componentele în ambalajul original sau în geanta, husa sau cutia furnizată, într-un loc uscat și ferit de praf.

După tratament

După utilizare, dacă doriți să aplicați loțiuni, creme, deodorante, creme hidratante sau produse cosmetice pe zonele tratate, verificați întotdeauna broșura cu instrucțiuni a produsului pe care doriți să îl aplicați, pentru a vă asigura că acesta este adecvat pentru starea pielii dvs. din acel moment.

Planificați tratamentele următoare



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.

Respectați programul de tratament indicat.



24 de ore

Etapa de testare

Înainte de primul tratament pe fiecare zonă a corpului sau după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție, efectuați un test de piele urmând pașii din secțiunea „Testați pielea”. Așteptați 24 de ore după testul de piele înainte de a începe etapa de tratament.



Etapa de tratament: 4 tratamente la intervale de 2 săptămâni

Pe durata etapei de tratament care include 4 tratamente, efectuați un tratament la intervale de 2 săptămâni.

Efectuați un tratament în decurs de 3 zile înainte sau după data de tratament planificată, pe durata etapei de tratament.



Etapa de rețușare: la intervale de 4 săptămâni

După etapa de tratament, utilizați aparatul Lumea la intervale de 4 săptămâni pentru a menține rezultatele.

Efectuați un tratament în decurs de 4 zile înainte sau după data de tratament planificată, pe durata etapei de rețușare.

Notă: În cazul în care omiteți un tratament, consultați capitolul „Depanare” pentru îndrumare. Dacă vă abateți de la programul de tratament, este posibil să nu obțineți rezultatele dorite.

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului Lumea sau dacă vă abateți de la programul de tratament. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați www.philips.com/support pentru o listă cu întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.

Probleme frecvente asociate cu utilizarea aparatului Lumea:

Problemă

Lumina Lumea nu clipește/ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” se aprinde în portocaliu și începe să clipească.

Aparatul meu Lumea emană un miros ciudat în timpul pulsațiilor.

Indicatoarele de intensitate luminoasă din partea de sus a aparatului meu Lumea clipeșc, iar ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” este portocaliu și luminează intermitent.

Soluție

1. Pielea dvs. poate fi prea închisă la culoare. Consultați tabelul cu tonurile pielii/culorile părului de pe coperta acestei broșuri.
2. Asigurați-vă că accesoriul este conectat (corect) în partea din față a aparatului Lumea.
3. Asigurați-vă că contactul cu pielea este complet timp de cel puțin 5 secunde. În unele zone (sensibile și osoase) contactul cu pielea poate fi dificil de stabilit. Între aparatul Lumea și piele nu trebuie să intre lumină. Încercați să re poziționați Lumea.
4. Asigurați-vă că apăsați butonul pentru pulsații de pe partea interioară a mânerului pentru a trata o zonă a pielii.

1. Asigurați-vă că ați îndepărtat toate firele de păr din zona pe care doriți să o tratați, înainte de a utiliza aparatul Lumea. Părul ars poate emana mirosuri.
2. Asigurați-vă că pielea este curată și uscată înainte de a începe tratamentul.
3. Asigurați-vă că aparatul Lumea și accesoriile acestuia sunt curate și uscate înainte de a începe tratamentul. Se pot forma depuneri de reziduuri precum părul, transpirația sau mizeria în urma procesului de aplicare a pulsațiilor, putând cauza reacții pe piele dacă nu sunt curățate.

1. Lumea este în modul de eroare. Apăsați butonul de alimentare timp de peste 2 secunde, iar aparatul Lumea ar trebui să revină la modul standby. Sau decuplați Lumea de la priza de rețea, iar aparatul ar trebui să se oprească.
2. Așteptați 5 minute. Lumea va reveni automat la modul standby după 5 minute fără nicio intervenție.

Ce trebuie să faceți dacă vă abateți de la programul de tratament:

Etapă	Problemă	Soluție
Etapă de tratament	Tratament omis.	Încercați să respectați pe cât posibil datele de tratament planificate. Puteți continua cu programul planificat inițial. Puteți adăuga un tratament bilunar suplimentar față de faza de tratament. Dacă vă abateți de la programul de tratament, este posibil să nu obțineți rezultatele dorite.
	<i>Am efectuat tratamentul după mai mult de 3 zile de la data de tratament planificată inițial.</i>	
	Ultimul tratament bilunar.	Puteți alege să adăugați un tratament bilunar suplimentar la etapa de tratament, însă rezultatele așteptate sunt asociate cu programul de tratament indicat, iar rezultatele individuale variază.
	<i>Am finalizat etapa de tratament, însă nu simt că am obținut rezultatul așteptat.</i>	
Etapă de rețușare	Depășirea ferestrei de tratament	Urmați programul corect. Dacă vă abateți de la programul de tratament, este posibil să nu obțineți rezultatele dorite. Puteți continua cu programul planificat inițial sau puteți alege să reporniți etapa de tratament, însă rezultatele așteptate sunt asociate cu programul de tratament indicat, iar rezultatele individuale variază.
	<i>Nu am efectuat tratamentul în interval de 4 zile de la data de tratament planificată.</i>	

Informații suplimentare

Reciclarea



- Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE).
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

În conformitate cu Reglementarea UE REACH 1907/2006, Philips trebuie să furnizeze informații privind conținutul chimic de Substanțe cu risc foarte mare (SVHC), dacă sunt prezente în articolul relevant, în concentrații mai mari de 0,1 % greutate pe greutate. Informațiile privind substanțele conținute de produsele Philips se găsesc pe site-ul web Philips REACH: www.philips.com/REACH.

Compatibilitate electromagnetică

Acest dispozitiv a fost testat și s-a constatat conformitatea lui cu IEC 60601-1-2 pentru compatibilitatea electromagnetică (EMC), Clasa B conform CISPR 11. Nivelurile de testare sunt enumerate în tabelele anexate. Lumea trebuie utilizat numai împreună cu adaptorul de putere furnizat împreună cu dispozitivul.

Ghidare și declarația producătorului privind emisiile electromagnetice și imunitatea

Lumea este destinat pentru utilizarea în mediul electromagnetic descris aici.

Utilizatorul dispozitivului trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un asemenea mediu, pentru a preveni funcționarea incorectă.

Emisii	Conformitate	Mediu electromagnetic – ghidare
Emisii RF CISPR 11	Grup 1	Lumea nu utilizează energie RF doar pentru utilizarea preconizată. Astfel, emisiile RF sunt foarte scăzute și nu vor genera interferențe echipamentului electronic din apropiere.
Emisii RF CISPR 11	Clasa B	Lumea este adecvat pentru utilizarea în locații din medii rezidențiale și în unitățile conectate direct la o rețea publică de alimentare electrică de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate în scopuri casnice.
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Clasa A	
Fluctuații tensiune/emisii pălpăire IEC 61000-3-3	Conformitate	

Test de imunitate	Nivel test de imunitate	Mediu electromagnetic – ghidare
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2	contact ± 8 kV aer ± 15 kV	Pardoselele pot fi o sursă de electricitate statică. Când aerul este foarte uscat ($<20\%$ RH), se recomandă utilizatorului să utilizeze, de preferință, Lumea într-o cameră cu pardoseală din beton sau lemn (în locul folosirii acestuia într-o cameră cu pardoseală sintetică).
Câmpuri EM RF radiate IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM la 1 kHz	Lumea este imun la efectele oricărui dispozitive de comunicații RF wireless, precum smartphone-urile, dispozitivele Wi-Fi sau Bluetooth aflate la o distanță de 30 cm sau mai mult. Evitați distanțele mai mici, deoarece acestea pot avea ca efect funcționarea neadecvată.
Câmpurile din proximitatea echipamentelor de comunicații RF wireless IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
Câmpurile magnetice ale frecvenței curentului NOMINAL IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz sau 60 Hz	
Câmpuri magnetice de proximitate IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, Modularea impulsurilor 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, Modularea impulsurilor 50 kHz, 7,5 A/m	
Tensiune electrică tranzitorie /cu explozie rapidă IEC 61000-4-4	Frecvența repetării 100 kHz ± 2 kV	Calitatea sursei de alimentare electrică așteptată a unui mediu tipic comercial sau rezidențial.
Supratensiune IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV linie la linie	
Perturbări propagate induse de câmpurile RF IEC 61000-4-6	3 Vrms, înainte de aplicarea modulării 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms, înainte de aplicarea modulării, în benzi radio de amatori și ISM între 0,15 MHz și 80 MHz 80% AM la 1 kHz	
Căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune pe liniile de intrare ale energiei electrice IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 ciclu la 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315° 0% UT; 1 ciclu și 70% UT; 25/30 cicluri monofazat la 0° 0 % UT; ciclu de 250/300	Calitatea sursei de alimentare electrică așteptată a unui mediu tipic comercial sau rezidențial. La întreruperile de curent, Lumea se va opri.

Notă: UT este tensiunea rețelei de c.a. înainte de aplicarea nivelului de testare. În cazul puțin probabil în care funcționarea Lumea se blochează într-o funcție din cauza perturbărilor provocate de alte dispozitive, ce înregistrează valori ce depășesc nivelurile precizate în tabelul de mai sus, Lumea se va opri complet și trebuie repornit de la butonul de alimentare. În acest caz, asigurați-vă că măriți distanța față de celălalt dispozitiv, care provoacă perturbarea respectivă.

Câmpuri electromagnetice (CEM)

Acest dispozitiv respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Conformitate

Philips Lumea este proiectat să respecte specificațiile comune stabilite de Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/2346 al Comisiei pentru grupuri de produse fără un scop medical prevăzut, enumerate în Anexa XVI la Regulamentul (UE) 2017/745. Standardele aplicate sunt indicate în Declarația de conformitate și sunt disponibile pe site-ul nostru web.

Specificații tehnice

Performanța aparatului Lumea, așa cum este descrisă în secțiunea „Eficacitatea și riscurile asociate cu utilizarea aparatului Philips Lumea”, este susținută de specificațiile tehnice de mai jos:

Specificații electrice	Combinăția dintre adaptorul de putere și Lumea este considerată a fi: ECHIPAMENT ME din Clasa II
Accesorii	Piesă aplicată tip BF Piesa aplicată (accesoriul) se poate încălzi în timpul utilizării <60 °C. În acest caz, lăsați dispozitivul să se răcească și limitați durata de contact la mai puțin de 1 minut.
Mod de funcționare	Funcționare continuă
Operator vizat	Utilizatorul este operatorul vizat
Clasa IP a adaptorului de putere	IP22
Flux luminos	
Clasificare privind grupa de risc	Excepție
Intervalul lungimii de undă al radiației optice emise	Accesorii de precizie și pentru corp: 520 nm – 1200 nm Accesorii pentru față: 590 nm – 1200 nm
Dimensiune punct de aplicare	Accesorii pentru corp: 4,1 cm ² (32,7 mm x 12,6 mm) Accesorii de precizie: 3 cm ² (30,0 mm x 10,0 mm) Accesorii pentru față: 2 cm ² (25,0 mm x 8,0 mm)
Expunere optică	Setare 1: 2,5 ± 0,80 J/cm ² Setare 2: 3,1 ± 0,85 J/cm ² Setare 3: 3,8 ± 0,91 J/cm ² Setare 4: 4,4 ± 0,96 J/cm ² Setare 5: 5,0 ± 1,00 J/cm ²

Energie optică maximă	Accesorii pentru corp: 23,0 J Accesorii de precizie: 16,8 J Accesorii pentru față: 11,2 J
Omogenitate optică	Deviație maximă $\pm 30\%$ de la expunerea optică medie în zona de tratament
Secvență de pulsație	Pulsație unică, pentru toate setările
Interval de pulsație	1,0 - 2,4 s, pentru toate setările
Lățime impuls	1,25 $\pm$ 0,4 ms (FWHM)
Condiții de transport și depozitare	Lumea rămâne funcțional în condiții de UTILIZARE NORMALĂ în limitele specificate după transportul și depozitarea în următoarele intervale de valori ce caracterizează mediul ambiant: - un interval de temperatură de la -25 °C la 70 °C; și - umiditate relativă până la 95 % RH, fără condens; și - un interval de presiune atmosferică de la 700 hPa la 1060 hPa. Dacă dispozitivul a fost depozitat într-un mediu cu temperaturi ridicate sau scăzute, înainte de a-l utiliza lăsați-l într-un mediu cu o temperatură de 20 °C timp de 30 de minute, pentru a-i permite să atingă o temperatură adecvată condițiilor de utilizare (5 °C - 40 °C).
Condiții de funcționare	Lumea își respectă specificațiile atunci când funcționează în condiții de UTILIZARE NORMALĂ în următoarele condiții de mediu de funcționare: - un interval de temperatură de la 5 °C la 40 °C; - interval de umiditate relativă între 15 % și 90 % RH, fără condens; și - un interval de presiune atmosferică de la 700 hPa la 1060 hPa.
Adaptor de alimentare	
Intrare adaptor de putere	100-240 V ~50/60Hz 1,5 A
Ieșire adaptor de putere	19,5 V $\equiv$ 3,33 A 65,0 W
Eficiență activă medie	$\geq 88,0\%$
Eficiență la sarcini joase (10%)	$\geq 79,0\%$
Consum de energie în regim fără sarcină	$< 0,21$ W
Greutate dispozitiv	Adaptor de putere ~ 310 g Piesă de mână ~ 430 g
Dimensiune dispozitiv	Adaptor de putere ~ 10,8 x 6,5 x 6,8 cm Piesă de mână ~ 20,0 x 14,5 x 9,5 cm
Durata de utilizare	5 ani, conform planului de tratament Lumea care include 14 tratamente ale întregului corp pe an. Fluxul luminos efectiv este verificat pentru întreaga durată de utilizare de 5 ani.
Materiale	
Carcasă	PC (Polycarbonat), ABS (Acrilonitril-butadienă-stiren), PA (Poliamidă)
Cablu	TPE (Elastomer termoplastic)

Garanție și asistență

Philips oferă o garanție de 2 ani. Se aplică excluderi de garanție. Această garanție nu afectează drepturile pe care le aveți în calitate de consumator în baza legii. Pentru mai multe informații, vizitați www.philips.com/support sau sunați-ne.

Explicațiile simbolurilor

Semnele și simbolurile de siguranță sunt esențiale pentru a ne asigura că utilizăm în siguranță și în mod corect produsul și că vă protejați, pe dvs. și pe ceilalți, împotriva rănirii. Regăsiți în cele ce urmează semnificația semnelor și a simbolurilor de siguranță de pe etichetă și din manualul utilizatorului.



IEC 60417-5333 Piesă aplicată tip BF
Acest simbol identifică piesa aplicată de tip BF, care respectă IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 Limită de umiditate
Acest simbol indică limitele superioară și inferioară acceptabile de umiditate relativă pentru transport și depozitare.



ISO 7000-2621 Limită de presiune atmosferică
Acest simbol indică limitele superioară și inferioară acceptabile de presiune atmosferică pentru transport și depozitare.



ISO 7000-0632 Limită de temperatură
Acest simbol indică limitele de temperatură maximă și minimă la care articolul trebuie depozitat, transportat sau utilizat.



ISO 7000-0626 A se păstra uscat
Acest simbol indică faptul că dispozitivul trebuie menținut uscat.

IP22

Acest simbol indică protecția împotriva pătrunderii obiectelor solide străine mai mari de $\geq 12,5$ mm și împotriva efectelor dăunătoare cauzate de pătrunderea picăturilor de apă atunci când este înclinat la 15 grade.



IEC 60417-5172 Echipament Clasa II
Acest simbol indică „Echipament Clasa II”. Aparatul de putere este dublu izolat.



ISO 7000-3082 Producător
Acest simbol indică producătorul produsului.



IEC 60417-6049 Țara de fabricație
Acest simbol indică țara de fabricație și data de fabricație. „CC” este codul de țară format din două litere.



ISO 7000-2492 Număr lot
Acest simbol indică numărul de lot al producătorului.



ISO 7000-2493 Număr de catalog
Acest simbol indică numărul de catalog al producătorului.



IEC 60417-5032 Curent alternativ
Acest simbol indică „curent alternativ”.



IEC 60417-5031 Curent continuu
Acest simbol indică „curent continuu”.



ISO 7000-1641 Consultați instrucțiunile de utilizare
Acest simbol indică faptul că instrucțiunile de operare trebuie luate în considerare la utilizarea dispozitivului.



ISO 7010-W017 Avertisment; Suprafață fierbinte
Acest simbol avertizează cu privire la suprafețele fierbinți. Culoarea de fundal este galben, culoarea simbolului este negru.



IEC 61558-1 Temperatură ambientală maximă nominală
Acest simbol indică temperatura ambientală maximă la care transformatorul poate fi utilizat în continuu, în condiții normale de utilizare.



IEC 60417-5957 Pentru utilizare exclusivă în interior
Acest simbol indică faptul că dispozitivul este proiectat pentru utilizare în interior.



IEC 60417-5947 Transformator izolat de siguranță, rezistent la scurtcircuit
Acest simbol indică faptul că transformatorul este proiectat să reziste la scurtcircuit.



IEC 60417-6190 Unitate de alimentare, mod de comutare
Acest simbol indică faptul că transformatorul este considerat a fi o Sursă de alimentare în comutație (SMPS – Switch Mode Power Supply).

**IEC 60417-6343 Altitudine maximă**

Acest simbol indică faptul că aparatul este destinat a fi utilizat până la altitudinea maximă de 3000 m.

**ISO 7000-3706 Utilizare multiplă de către un singur pacient**

Acest simbol indică faptul că dispozitivul poate fi utilizat de mai multe ori de către un singur utilizator.

**Tehnologie SenseIQ**

Acest simbol indică faptul că dispozitivul este echipat cu tehnologia SenseIQ.



ISO/IEC 16022 Tehnologia informațiilor – Tehnologia de identificare și capturare automată de date – Specificație de simbologie cu cod de bare Data Matrix. Matricea de date (codul QR) este utilizată pentru a captura informațiile în format lizibil pentru aparat.

**ISO 15223-1 Identificator unic dispozitiv**

Indică Identificatorul unic al dispozitivului care este utilizat pentru a identifica un produs specific.

**ISO 7010-W001 Semn de avertizare generală**

Acest simbol înseamnă că utilizatorul trebuie să consulte instrucțiunile de utilizare pentru informații importante privind siguranța, precum contraîndicațiile și avertismentele. Pe dispozitiv, culoarea de fundal este galben, culoarea simbolului este negru.

**ISO 7000-0434A Atenție**

Acest simbol înseamnă că utilizatorul trebuie să consulte instrucțiunile de utilizare pentru informații și atenționări importante privind siguranța.



Un simbol de reciclare pentru a identifica materialul din care este fabricat un produs, pentru a facilita reciclarea sau alte operațiuni de reprocesare. Acest simbol include un număr pentru identificarea codului de material.

**IEC 60417-5009 Standby**

Acest simbol identifică comutatorul sau poziția comutatorului care pornește echipamentul și îl trece în starea de așteptare. De asemenea, simbolul identifică comanda de trecere la sau care indică starea de consum redus de energie.



Acest simbol indică Forest Stewardship Council™.

Mărcile comerciale FSC permit consumatorilor să aleagă produse care sprijină conservarea pădurilor, oferă beneficii sociale și permit pieței să ofere un stimul pentru o mai bună administrare a pădurilor.

**IEC 60417-6352 Nu folosiți o sursă de alimentare cu conector deteriorat**

Acest simbol indică faptul că adaptorul de putere nu trebuie utilizat dacă pinii conectorului sunt deteriorați.



Simbol pentru „dispozitivul este conform cu Regulamentul european privind dispozitivele medicale 2017/745, Restricția privind substanțele periculoase (RoHS) 2011/65/UE, cerințele privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) 2012/19/UE”. 0344 face referire la numărul organismului notificat pentru Regulamentul european privind dispozitivele medicale.

**ISO 15223-1 Dispozitiv medical**

Acest simbol indică faptul că produsul este un dispozitiv medical.



Acest simbol indică DEEE, deșeurile de echipamente electrice și electronice. Deșeurile de produse electrice nu trebuie debarasate împreună cu deșeurile menajere. Reciclați acolo unde există facilități. Solicitați sfaturi pentru reciclare de la autoritatea locală sau de la vânzător (consultați capitolul „Reciclare”).



Dacă aveți nevoie de informații sau de sprijin, vă rugăm să vizitați www.philips.com/support.

Obsah

Vitajte vo svete Lumea	166
Určené na použitie	166
Dôležité bezpečnostné pokyny	167
Kontraindikácie	167
Varovania	168
Výstrahy	170
Účinnosť a riziká používania zariadenia Lumea	171
Potenciálne vedľajšie účinky ošetrovania technológií IPL	172
Čo je technológia IPL?	175
Prehľad zariadenia Lumea	176
Technológia <i>SenseIQ</i>	177
Nadstavce	178
Režimy ošetrovania	179
Sprievodca ošetrovaním	180
Príprava na ošetrovanie	181
Testovanie reakcie pokožky	182
Vykonanie ošetrovania	184
Čistenie a skladovanie	186
Po ošetrovaní	187
Naplánovanie budúceho ošetrovania	188
Riešenie problémov	189
Ďalšie informácie	191

Vitajte vo svete Lumea

Dosiahnite šetrné, rýchle a účinné odstránenie chlpkov pomocou zariadenia Lumea. Zariadenie Lumea môžete pohodlne používať v pohodlí domova. Ste pripravení začať?



Naskenujte pomocou fotoaparátu v telefóne, aplikácie QR alebo navštívte webovú stránku www.philips.com/myIPL.

Poznámka: V tejto používateľskej príručke sa zariadením Lumea rozumie zariadenie Philips Lumea IPL radu 7000, 8000 a 9000.

Určené na použitie

Philips Lumea je zariadenie určené na domáce použitie, ktoré slúži na odstraňovanie nežiaducich chlpkov jedným používateľom. Zariadenie Lumea môžu využívať laici vo vekovom rozmedzí 18 – 65 rokov so svetlým až stredne hnedým odtieňom pokožky a prirodzene tmavými blond, hnedými, tmavohnedými a čiernymi chlpkami. Zariadenie Lumea je možné používať na telo a ženskú tvár* (pod úrovňou lícných kostí). Lumea je ručné zariadenie určené na domáce používanie.

* Iba v prípade, že vaše zariadenie Lumea obsahuje nadstavec na tvár (BRI932, BRI934, BRI935, BRI936, BRI937, BRI938, BRI939, BRI981, BRI982, BRI983, BRI984).

Je pre vás zariadenie Lumea vhodné?

Zariadenie Philips Lumea nie je vhodné pre každého. Skontrolujte tabuľky odtieňov pokožky a chlpkov v úvode tejto používateľskej príručky a dôkladne si prečítajte dôležité bezpečnostné pokyny, aby ste zistili, či je pre vás zariadenie Lumea vhodné.

Nevhodné odtiene chlpkov: Ak je odtieň vašich chlpkov svetlý blond, sivý, ryšavý alebo biely, ošetrovanie pomocou zariadenia Lumea nebude účinné, pretože chlčky týchto odtieňov neabsorbujú dostatok svetla.

Nevhodné odtiene pokožky: Zariadenie Lumea nemožno používať, ak máte tmavohnedý až tmavý odtieň pokožky, pretože tieto odtiene pokožky ľahšie absorbujú svetlo, čo by mohlo viesť k bolesti, začervenaniu pokožky alebo popáleniu.

Dôležité bezpečnostné pokyny

⚠ VŽDY si pozorne prečítajte a dodržujte tieto pokyny, aby ste mohli plne využiť výhody používania zariadenia Lumea a minimalizovať riziko poranenia, podráždenia pokožky a vedľajších účinkov. Nezabudnite si tieto pokyny uschovať pre budúcu potrebu.

⚠ Kontraindikácie

- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea, ak ste v posledných 3 mesiacoch podstúpili chemoterapiu alebo rádioterapiu.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea, ak máte zníženú citlivosť voči bolesti v dôsledku užitia liekov (napr. lieky proti bolesti, znecitlivujúci krém) alebo v dôsledku zdravotného stavu.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea, ak máte tmavohnedý alebo tmavý odtieň pokožky.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea na tmavé miesta, ako sú materské znamienka v ošetrovanej oblasti.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea, ak ste tehotná alebo dojčíte.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea, ak máte menej ako 18 rokov alebo viac ako 65 rokov.

Citlivosť na svetlo:

- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea, ak je vaša pokožka mimoriadne citlivá na svetlo, napríklad ak:
 - trpíte alergiou na slnko;
 - užívate určité lieky alebo bylinné prípravky. V príbalovom letáku skontrolujte, či lieky, ktoré užívate, nemôžu spôsobovať zvýšenú citlivosť na slnečné svetlo.

Zdravotné stavy:

- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea – alebo sa najskôr poraďte so svojím lekárom – ak:
 - trpíte epilepsiou s citlivosťou na svetlo;
 - trpíte aktívnou rakovinou kože alebo ste ňou v minulosti trpeli;
 - trpíte poruchou pigmentácie pokožky, ako je vitiligo;
 - máte v anamnéze zlé hojenie rán;
 - máte narušenú imunitu spôsobenú chorobou, ako je AIDS, alebo imunosupresívnymi liekmi;
 - máte v anamnéze poruchy kolagénu vrátane tvorby keloidných jaziev.

Varovania

Teplná bezpečnosť – na prevenciu bolesti, začervenania pokožky a polálenia

- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea na perách, nosných dierkach, ušiach, pokožke hlavy, prsných bradavkách, malých pyskoch ohanbia, hrádzi, v okolí análneho otvoru, penisu alebo miešku. Tieto oblasti sú veľmi citlivé a majú tenšiu a tmavšiu pokožku.
- **NEDOTÝKAJTE** sa aplikačného okienka na vyžarovanie svetla počas používania ani bezprostredne po ňom, táto časť sa značne zahrieva. Po použití odpojte zariadenie Lumea a napájací adaptér zo zásuvky a pred očistením a uložením ich nechajte 15 minút vychladnúť.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea na pokožku s aktívnym ochorením, pretože by mohlo dôjsť k zhoršeniu stavu alebo k vyvolaniu ďalšej bolesti, začervenaniu pokožky alebo popáleniu. Stav pokožky môže zahŕňať:
 - aktívne modriny, vyrážky, bolestivé miesta, otvorené rany, jazvy alebo spáleniny od slnka; Pred ďalším použitím počkajte pokiaľ sa poranenie úplne nezotaví.
 - aktívne podráždenie pokožky, zápaly alebo infekcie. Pred ďalším použitím počkajte pokiaľ sa pokožka úplne nezotaví.
 - Poškodená pokožka po použití depilačných (odstraňovacích chĺpkov) krémov. pred obnovením ošetrovania vyčkajte aspoň 2 dni,
 - Poškodená pokožka po použití peelingu, (mikro)dermabrázie alebo metód omladenia pokožky. pred obnovením ošetrovania počkajte aspoň 1 týždeň.

Bezpečnosť očí – aby ste predišli bolesti očí, paobrazom alebo bolestiam hlavy

- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea v blízkosti oka, očného viečka alebo obočia ani na nich. Zariadenie Lumea používajte iba od lícnych kostí dole. Nikdy nevystavujte oči vyžarovanému svetlu. Ak narazíte na akékoľvek problémy, kontaktujte spoločnosť Philips na stránke www.philips.com/support.

Elektrická bezpečnosť – na prevenciu úrazu elektrickým prúdom

- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea vo vlhkom prostredí (napr. v kúpeľni alebo v blízkosti sprchy či bazénu).
- **NEDOVOLTE**, aby do zariadenia Lumea vnikla voda.
- **NEVYSTAVUJTE** zariadenie Lumea veľkým teplotným zmenám, najmä v prostredí s vysokou vlhkosťou, bez toho, aby ste zariadeniu Lumea poskytli 30 minút na aklimatizáciu okolitej teploty miestnosti, v ktorej bude používané (pozrite „Technické parametre“).
- **NEPOKÚŠAJTE** sa zariadenie Lumea ani napájací adaptér otvárať, opravovať, prenasťavovať alebo upravovať.
- **NEDOTÝKAJTE** sa žiadnej vnútornej časti poškodeného zariadenia Lumea ani napájacieho adaptéra.

- **NEPOUŽÍVAJTE** iné nadstavce ani napájací adaptér než tie, čo sú dodané so zariadením Lumea.
- **VŽDY** pred pripojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri zodpovedá napätiu v miestnej rozvodnej sieti.

Všeobecná bezpečnosť – na prevenciu vážneho poranenia

- Pred použitím zariadenie Lumea **VŽDY** skontrolujte. Zariadenie Lumea ani napájací adaptér nepoužívajte, ak sú poškodené. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.
- Po použití a v prípade výpadku prúdu **VŽDY** odpojte zariadenie Lumea vrátane napájacieho adaptéra, aby ste zabránili poškodeniu zariadenia.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea priamo nad ani v blízkosti aktívneho implantátu, ako je napríklad:
 - kardiostimulátor;
 - neurostimulátor;
 - inzulínová pumpa.

Informácie o bezpečnej vzdialenosti od iných elektronických zariadení nájdete v príručke k aktívnym implantátom.

- **NENOSTE** kábel napájacieho adaptéra okolo krku, aby nedošlo k uškrteniu.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea, ak máte obmedzené fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti, pretože by mohlo dôjsť k nesprávnemu používaniu.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea vrátane kábla napájacieho adaptéra vo vzdialenosti menšej ako 30 cm od zariadenia WiFi a/alebo Bluetooth (prenosné rádiové frekvenčné komunikačné zariadenia) alebo smartfónov, pretože by mohlo dôjsť k porušeniu zariadenia Lumea.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea v blízkosti iných zariadení ani ho nepokladajte na iné zariadenia. Mohlo by tým dôjsť k nesprávnej funkcii.
- **NENECHÁVAJTE** zapnuté zariadenie Lumea bez dozoru, aby ste predišli riziku požiaru.
- **UCHOVÁVAJTE** zariadenie Lumea mimo dosahu detí. Dohliadnite na to, aby sa so zariadením nehrali deti.
- **VŽDY** skontrolujte, či je napájací adaptér pripojený do správne inštalovanej a funkčnej elektrickej zásuvky, aby ste predišli riziku požiaru.

Výstrahy

Tepelná bezpečnosť – na prevenciu bolesti, začervenania pokožky a polálenia

- **NEZAČÍNAJTE** s používaním zariadenia Lumea ani v jeho používaní nepokračujte 4 týždne po vystavení svojej pokožky slnečnému svetlu bez ochrany (slnko alebo solárium) ani 2 týždne po umelom opaľovaní (krémy, spreje alebo tablety). Pred začatím ošetrovania/pokračovaním v ošetrovaní vykonajte test pokožky, viď časť „Testovanie reakcie pokožky“.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea s nastavcom na telo ani s presným nastavcom tela na hornej pere alebo na iných častiach tváre. Používajte iba nastavce na tvár, pretože má prídavný integrovaný filter na ošetrovanie tváre pod lícnymi kosťami.
- **NEPOKRAČUJTE** v ošetrovaní, ak pocítite bolesť alebo kožnú reakciu trvajúcu dlhšie ako 24 hodín. Znížte nastavenie intenzity svetla alebo prestaňte zariadenie Lumea používať.
- Pri používaní zariadenia Lumea **NEVYSTAVUJTE** svoju pokožku slnečnému svetlu bez ochrany. Počas celého obdobia ošetrovania technológiou IPL a predovšetkým prvých 48 hodín po ošetrení chráňte svoju pokožku pred slnečným svetlom pomocou oblečenia a na nekryté ošetrované oblasti používajte krémy proti slnku s SPF50 a vyšším.
- **NEOŽARUJTE** rovnaké miesto viackrát počas jedného ošetrovania. Povrch nastavca by mal prekryvať predchádzajúce miesto pôsobenia, aby ste zaistili, že impulzmi ošetríte celú plochu pokožky. Viacnásobné ošetrovanie rovnakej oblasti však nezvyšuje výkon.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea na pokožku, ktorá je tmavšia ako okolitá ošetrovaná oblasť. Tieto vysoko pigmentované oblasti pokožky môžu viesť k nadmernému zahrievaniu pokožky.
Tmavšie oblasti môžu zahŕňať napríklad:
 - tmavé miesta, ako sú znamienka, bradavice, veľké pehy, materské znamienka, starecké škvrny alebo tmavé žilky;
 - kresby pridané na pokožku, ako je tetovanie alebo (permanentný) make-up.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea na krk a tvár mužov. Ochlpenie v týchto oblastiach má inú charakteristiku.
- **NEOZNAČUJTE** pokožku/ošetrovanú oblasť žiadnym typom ceruzky ani pera.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea, pokiaľ sa na vašej pokožke alebo na zariadení nachádza akýkoľvek krém, gél alebo viditeľné chlpy. Ošetríte iba čistú, suchú pokožku bez chĺpkov. Uistite sa, že zariadenie Lumea je tiež čisté a suché.
- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea, ak sú okienko na vyžarovanie svetla alebo rámček okienka poškodené. Pred použitím zariadenia Lumea skontrolujte, či nie je poškodené.
- **NEVYSTAVUJTE** zariadenie Lumea silným nárazom, aby ste predišli riziku poškodenia lampy.
- **NEVYKONÁVAJTE** ošetrovanie častejšie ako raz za 2 týždne.

Bezpečnosť očí – na prevenciu nepríjemných pocitov v očiach

- **VŽDY** používajte zariadenie Lumea v dobre osvetlenej miestnosti. Vaše oči sú citlivejšie na rozptýlené svetlo v tmavých podmienkach.

Všeobecná bezpečnosť – na prevenciu poranení

- **NEPOUŽÍVAJTE** zariadenie Lumea pri vaskulárnych kožných poruchách (napr. kŕčových žilách).
- **ZAISTITE**, aby bolo možné napájací adaptér v prípade poruchy ľahko odpojiť od elektrickej zásuvky. Napájací adaptér je považovaný za zariadenie slúžiace na odpojenie.
- Z hygienických dôvodov **NEZDIELAJTE** zariadenie Lumea s inými osobami. Zariadenie Lumea je určené na použitie iba jednou osobou.

Oznámenie

Každú vážnu udalosť, ku ktorej došlo v súvislosti s týmto zariadením, by ste mali oznámiť spoločnosti Philips prostredníctvom stránky www.philips.com/support a tiež príslušnému orgánu členského štátu (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en), v ktorom sa používateľ nachádza.

Účinnosť a riziká používania zariadenia Lumea

Bezpečnosť a účinnosť zariadenia Lumea boli testované v klinickej štúdii, ktorej sa zúčastnilo 94 žien (vo veku 18 – 64 rokov). Žiadna z účastníčok štúdiu neopustila predčasne kvôli problémom spojeným s používaním zariadenia Lumea.

Z 94 subjektov sa u 31 vyskytol jeden alebo viac miernych a prechodných vedľajších účinkov: bolesť (26), svrbenie (8), začervenanie (5), folikulitída (2), pocit pálenia (1), povrchové chrasty (1) a opuch (1).

Výsledky po 4 dvojtýždňových ošetreniach:

- 75 žien podstúpilo ošetrenie nad hornou perou a dosiahlo až 61,1 % odstránenie chĺpkov.
- 76 žien podstúpilo ošetrenie v oblasti podpazušia a dosiahlo až 60,6 % odstránenie chĺpkov.
- 77 žien podstúpilo ošetrenie v oblasti slabín a dosiahlo až 61,9 % odstránenie chĺpkov.
- 76 žien podstúpilo ošetrenie nôh a dosiahlo až 93,1 % odstránenie chĺpkov.

35 žien absolvovalo 8 doplnkových udržiavacích ošetrení (raz za 4 týždne) a dosiahlo až 67,0 % odstránenie chĺpkov vo všetkých ošetrovaných oblastiach.

Potenciálne vedľajšie účinky ošetrovania technológií IPL

Nižšie uvedená tabuľka uvádza známe vedľajšie účinky, ktoré sa môžu objaviť po ošetrovaní zariadením s technológiou IPL.

Bežné vedľajšie účinky	Čo je možné pozorovať?	Ako dlho daný stav pretrváva a ako je možné prispieť k jeho odstráneniu?
Bolesť/ neprijemný pocit	Lokálna bolesť alebo neprijemné pocity na ošetrovanej oblasti počas ošetrovania alebo po ňom	Ak je ošetrovanie bolestivé/ neprijemné, znížte nastavenie intenzity svetla alebo prestaňte zariadenie Lumea používať. Bolesť alebo neprijemné pocity po ošetrovaní môžu pretrvávajúť až 1 týždeň.
Pocit svrbenia	Pocitované svrbenie v ošetrovanej oblasti	Tieto reakcie zvyčajne odznejú v priebehu niekoľkých hodín, ale môžu trvať až 1 týždeň.
Pocit tepla/ pálenia	Lokálny pocit tepla alebo pálenia na ošetrovanej oblasti	Oblasť môžete chladiť studeným obkladom.
Začervenanie pokožky	Začervenanie bez zreteľného okraja v ošetrovanej oblasti	Táto reakcia zvyčajne odznie v priebehu niekoľkých hodín, ale môže trvať až 1 deň. Oblasť môžete chladiť studeným obkladom. Začervenanie pokožky trvajúce dlhšie ako 1 deň je neobvyklým vedľajším účinkom technológie IPL a je známkou popálenia kože. S ďalším ošetrovaním počkajte, kým sa pokožka úplne nezahojí. Uistite sa, že pri ďalších ošetrovaniach použijete nižšiu intenzitu svetla.

Nezvyčajné vedľajšie účinky	Čo je možné pozorovať?	Ako dlho daný stav pretrváva a ako je možné prispieť k jeho odstráneniu?
Opuch (edém)	Opuch okolo folikulov chlčkov sa prejavuje ako hrbolček v ošetrovanej oblasti, niekedy sprevádzaný začervenaním.	Táto reakcia zvyčajne odznie v priebehu niekoľkých hodín, ale môže trvať až 1 týždeň. Oblasť môžete chladiť studeným obkladom.
Suchosť pokožky	Pokožka sa v ošetrovanej oblasti javí ako drsná a šupinatá.	Táto reakcia zvyčajne trvá 1 deň až 1 mesiac. Na ošetrovanú oblasť môžete naniesť neparfumovaný hydratačný krém.
Popáleniny a plúzgiere	Rozsiahle začervenanie pokožky, opuch a prípadne plúzgiere sprevádzané bolesťou.	Tieto reakcie môžu pretrvávať 1 deň až 1 mesiac a môžu vyžadovať lekárske ošetrovanie alebo liečbu liekmi. Odporúčame vám poradiť sa s lekárom. S ďalším ošetrovaním počkajte, kým sa pokožka úplne nezahojí. Uistite sa, že pri ďalších ošetrovaniach použijete nižšiu intenzitu svetla.
Povrchová chrasta	Ostro ohraničená hnedastá a chrastovitá oblasť, ktorá sa môže objaviť na tmavších odtieňoch pokožky	
Folikulitída	Opuch a začervenanie v okolí folikulov chlčkov sprevádzané svrbením alebo tvorbou vriedkov	Folikulitída môže vyžadovať lekárske ošetrovanie alebo liečbu liekmi. Odporúčame vám poradiť sa s lekárom. Folikulitída môže trvať niekoľko dní až niekoľko týždňov. S ďalším ošetrovaním počkajte, kým sa pokožka úplne nezahojí. Uistite sa, že pri holení pred ošetrovaním používate čistú žiletku.

Nezvyčajné vedľajšie účinky	Čo je možné pozorovať?	Ako dlho daný stav pretrváva a ako je možné prispieť k jeho odstráneniu?
Pigmentové zmeny/škvvrny na pokožke	Pokožka ošetrovanej oblasti sa zdá byť tmavšia alebo svetlejšia ako okolitá pokožka.	Táto reakcia zvyčajne pretrváva niekoľko týždňov a vo vzácných prípadoch až rok. Oblasti s pigmentovými zmenami/škvrnami na pokožke neošetrujte, kým vaša pokožka nezíska normálny odtieň. Uistite sa, že pri ďalších ošetrovaniach použijete nižšiu intenzitu svetla.
Infekcia pokožky	Prejavuje sa ako zapálená pokožka. Ide o sekundárny účinok, ktorý sa môže objaviť po popálení pokožky alebo iných poraneniach.	Infekcia pokožky vyžaduje lekárske ošetrovanie alebo liečbu liekmi. Odporúčame vám poradiť sa s lekárom. Nevykonávajte ošetrovanie pri infekcii pokožky.
Jazvy	Jazva sa môže objaviť ako sekundárny účinok popáleniny alebo infekcie pokožky.	V prípade popáleniny alebo zápalu folikulov je dôležité poradiť sa s lekárom, aby sa zabránilo vzniku jazvy. Nevykonávajte ošetrovanie pri zjazvení tkaniva.
Výskyt oparu	Malé pľuzgieriky alebo otvorené bolestivé miesta, obvykle v blízkosti pier alebo genitálií, ktoré sa vyskytujú u užívateľov infikovaných vírusom Herpes Simplex	Výskyt zvyčajne pretrváva niekoľko dní až týždňov a možno ho skrátiť užívaním antivirotik predpísaných lekárom.
Bolesť hlavy a paobrazy	Citlivé osoby môžu pociťovať bolesť hlavy alebo vnímať paobrazy, keď svetelný impulz zasiahne oko.	Tieto reakcie zvyčajne pretrvávajú niekoľko minút až niekoľko hodín. Na ich prevenciu sa uistite, že zariadenie Lumea používate v dobre osvetlenej miestnosti a pred vyslaním impulzu si zariadenie pevne pritlačte k pokožke.

Odstraňovanie chĺpkov pomocou intenzívneho pulzného svetla môže u niektorých jedincov spôsobiť zvýšený rast chĺpkov. Medzi rizikové oblasti tela patrí u žien hrana čeluste, krk a oblasti nad lícnyimi kosťami a u mužov horná časť chrbta a ramena. Podľa súčasných dát je najvyššie riziko tejto reakcie u žien stredomorského, stredovýchodného a juhoázijského pôvodu.

Čo je technológia IPL?



Naskenujte QR kód a pozrite si krátke video.



1. IPL je skratka pre intenzívne pulzné svetlo

Jemné svetelné impulzy sú absorbované koreňkami vašich chĺpkov.



2. Tieto svetelné impulzy spôsobujú prechod folikulov chĺpkov do kludovej fázy

Chĺpky prirodzene vypadnú a ich rast sa na určitý počet mesiacov obmedzí.



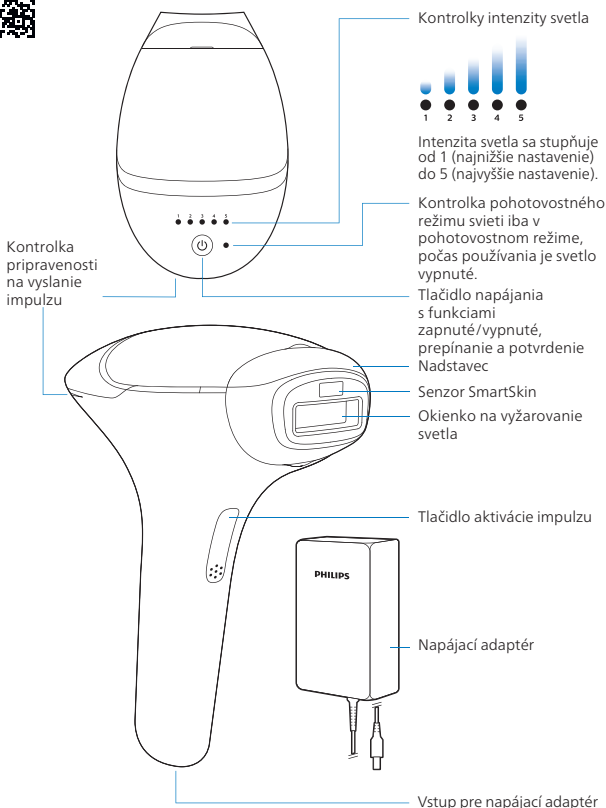
3. Chĺpky nerastú nepretržite: rastú v cykloch

Nie všetky chĺpky v jednej oblasti rastú v rovnakom čase. Keďže je technológia IPL účinná iba na chĺpky, ktoré aktívne rastú, je dôležité ošetrenie opakovať podľa pokynov.

Prehľad zariadenia Lumea



Naskenujte QR kód a pozrite si krátke video.



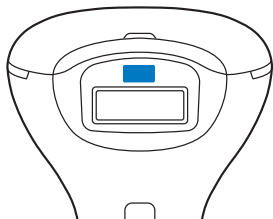
Nie je zobrazené:

- Čistiaca tkanina
- Kozmetická taštička alebo prémiové kozmetické puzdro alebo luxusný kozmetický kufrík

Senzor SmartSkin

Senzor SmartSkin určí odtieň vašej pokožky a pomôže vám vybrať pohodlné nastavenie rozsvietením jednej z kontroliek intenzity svetla na hornej strane zariadenia.

Automaticky tiež zabráni ošetroeniu oblastí pokožky, ktoré sú príliš tmavé z hľadiska bezpečného použitia.



Kontrolka pripravenosti na vyslanie impulzu

Biela kontrolka pripravenosti na vyslanie impulzu vám napovie, kedy máte dobrý kontakt s pokožkou a zariadenie Lumea je pripravené na vyslanie impulzu.

Pokiaľ kontrolka pripravenosti na vyslanie impulzu bliká oranžovým svetlom, je odtieň pokožky v tejto oblasti tela príliš tmavý na ošetroenie. Ošetríte svetlejšiu oblasť tela.



Technológia SenseIQ

SenseIQ
Lumea app
for optimal results

Technológia **SenseIQ** na personalizované ošetroenie na odstránenie chĺpkov. Naša exkluzívna kombinácia:

- Sensory SmartSkin, ktoré detekujú odtieň vašej pokožky a pomôžu vám pri výbere nastavenia pre pohodlné ošetroenie.
- Jedinečné nastavce navrhnuté podľa jednotlivých kriviek vášho tela.
- Aplikácia Philips Lumea IPL na pomoc pri vašom ošetroení.

Nadstavce



Naskenujte QR kód a pozrite si krátke video.

Vaše zariadenie Lumea je dodávané s rôznymi nadstavcami, ktoré môžete použiť na rôzne oblasti tela. Vyberte nadstavec, ktorý je určený na oblasť, ktorú chcete ošetriť.

	Typ nadstavca	BR1930	BR1931	BR1932	BR1933	BR1934	BR1935	BR1936	BR1937	BR1938	BR1939	BR1981	BR1982	BR1983	BR1984
	Nadstavec na telo - najväčšia veľkosť okienka; - zakrivený tvar smerom dovnútra pre účinné pokrytie a ošetrovanie oblastí pod líniou krku.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Nadstavec na tvár - najmenšia veľkosť okienka pre presné ošetrovanie pod lícnymi kosťami; - malý, plochý tvar; - prídavný integrovaný filter na ošetrovanie tváre pod lícnymi kosťami. ⚠ NEPOUŽÍVAJTE zariadenie Lumea na krk a tvár mužov. Ochlpenie v týchto oblastiach má inú charakteristiku. Tip: Na uľahčenie ošetrovania vložte jazyk medzi hornú peru a zuby alebo nafúknite líca.														
	Presný nadstavec - stredná veľkosť okienka; - zakrivený tvar smerom von na presné a účinné použitie na oblasť bikín a podpazušia.							✓	✓	✓	✓				
	Presný nadstavec na oblasť línie bikín - stredná veľkosť okienka; - zakrivený tvar smerom von na presné a účinné použitie na oblasť bikín.											✓	✓	✓	✓
	Presný nadstavec na oblasť podpazušia - stredná veľkosť okienka; - zakrivený tvar smerom von na presné a účinné použitie na oblasť podpazušia.												✓	✓	✓

Režimy ošetrovania



Naskenujte QR kód a pozrite si krátke video.

Vaše zariadenie Lumea má dva režimy ošetrovania, ktoré zabezpečujú pohodlnejšie používanie na rôznych častiach tela.



Posunutie a vyslanie impulzu

V prípade väčších oblastí (nohy) podržte tlačidlo vyslania impulzu nepretržite stlačené, zatiaľ čo budete zariadením Lumea prechádzať po pokožke. Zariadenie Lumea bude vyslať impulzy, kým tlačidlo neuvoľníte alebo kým nestratíte dostatočný kontakt s pokožkou.



Pritlačenie a vyslanie impulzu

Pri malých oblastiach tela (lína bikín, podpazušia) priložte zariadenie Lumea na pokožku a stlačte tlačidlo vyslania impulzu. Odoberte zariadenie Lumea od pokožky a priložte ho vedľa predtým ošetreného miesta. Ďalším stlačením tlačidla vyslania impulzu vyšlite ďalší impulz.

Spríevodca ošetrováním

Prečítajte si dôležité bezpečnostné pokyny v používateľskej príručke a skontrolujte, či je pre vás ošetrovanie zariadením Lumea vhodné, aby ste mohli naplno využiť jeho výhody.

Pred ošetrováním



1. Príprava na ošetrovanie

Odstráňte chlčky a uistite sa, že je vaša pokožka čistá a úplne suchá



2. Otestujte pokožku

Zistite, aké nastavenie vám vyhovuje



3. Počkajte 24 hodín na reakciu pokožky



4. Vykonajte ošetrovanie



5. Očistite a uskladnite



6. Naplánujte svoje ďalšie ošetrovanie

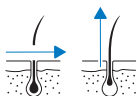


Naskenujte QR kód a pozrite si naše video návody, kde nájdete podrobné pokyny na vykonanie ošetrovania zariadením Lumea, spolu s všeobecnými videami o vašom zariadení Lumea.

Príprava na ošetroenie



Naskenujte QR kód a pozrite si krátke video.



1. Odstráňte chĺpky

Pred použitím zariadenia Lumea odstráňte chĺpky pomocou vosku, holenia alebo epilácie. Ošetroenie vykonajte skôr, ako sa na pokožke objavia viditeľné nové chĺpky. Ak sa rozhodnete odstrániť chĺpky pomocou vosku, pred použitím zariadenia Lumea počkajte aspoň 24 hodín.



2. Pokožku očistite a vysušte

Na pokožke by nemala zostať žiadna voda, olej, krém ani telové mlieko.



3. Zvoľte správny nastavec a skontrolujte, či nie je zariadenie Lumea poškodené alebo znečistené



Pred použitím zariadenie Lumea **VŽDY** skontrolujte. Zariadenie Lumea ani napájací adaptér nepoužívajte, ak sú poškodené. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.



NEPOUÍVAJTE zariadenie Lumea, ak sa na vašej pokožke alebo na zariadení Lumea nachádza akýkoľvek krém alebo gél. Ošetrujte iba čistú a suchú pokožku. Uistite sa, že zariadenie Lumea je tiež čisté a suché.

Testovanie reakcie pokožky



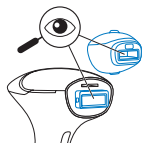
Naskenujte QR kód a pozrite si krátke video.

⚠ NEZAČÍNAJTE s používaním zariadenia Lumea ani v jeho používaní nepokračujte 4 týždne po vystavení svojej pokožky slnečnému svetlu bez ochrany (slnko alebo solárium) ani 2 týždne po umelom opalovaní (krémy, spreje alebo tablety).

Pred prvým ošetrením jednotlivých oblastí tela alebo po vystavení pokožky slnečnému svetlu bez ochrany vyskúšajte reakciu pokožky a nájdite vhodné nastavenie pre ošetrenie. Odporúča sa používať zariadenie Lumea mimo priameho slnečného svetla. Slnečné svetlo môže mať vplyv na senzor SmartSkin.

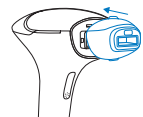
1. Postupujte podľa pokynov v časti „Príprava na ošetrenie“

2. Skontrolujte, či nie je zariadenie Lumea poškodené alebo znečistené



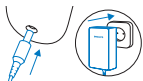
3. Pripojte správny nastavec

Nasadte nastavtec pre oblasť, ktorú chcete ošetriť.



4. Zapojte zariadenie

Zasuňte zástrčku zariadenia Lumea do elektrickej zásuvky.



5. Stlačte tlačidlo napájania

Päť kontroliek intenzity svetla nad tlačidlom napájania sa bude nepretržite rozsvetľovať zľava doprava a späť, kým si zariadenie Lumea nepriložíte k pokožke.



6. Priložte zariadenie Lumea k pokožke

Musí dosadať v jednej rovine s vašou pokožkou.





7. Zvoľte nastavenie intenzity svetla

Jedna z kontroliek intenzity svetla sa sfarbí nabiele, čím signalizuje navrhované nastavenie pre vás. Nastavenie sa vyberie automaticky po uplynutí 5 sekúnd.

Poznámka: Pokiaľ kontrolka pripravenosti na vyslanie impulzu bliká oranžovým svetlom, môže byť odtieň vašej pokožky príliš tmavý na ošetrovanie, nahliadnite do kapitoly „Riešenie problémov“.



8. Zistíte, aké nastavenie vám vyhovuje

Priložte zariadenie Lumea späť k pokožke.

Kontrolka pripravenosti na vyslanie impulzu sa rozsvieti nabiele.

Stlačte 1-krát tlačidlo vyslania impulzu. Ak je impulz príjemný, môžete nastavenie zvýšiť. Ak pociťujete bolesť, nastavenie znížte. Nastavenie prepínate stlačením tlačidla napájania. Zmeňte nastavenie, presuňte zariadenie Lumea na ďalšie miesto a znova vyšlite impulz. Opakujte, kým nenájdete najvyššie nastavenie, ktoré je vám príjemné.

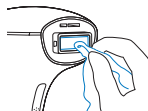


9. Vypnite, odpojte



NEDOTÝKAJTE sa aplikačného okienka na vyžarovanie svetla počas používania ani bezprostredne po ňom, táto časť sa značne zahrieva. Po použití odpojte zariadenie Lumea a napájací adaptér zo zásuvky a pred očistením a uložením ich nechajte 15 minút vychladnúť.

Pridržte tlačidlo napájania na 2 sekundy. Odpojte zariadenie Lumea a napájací adaptér od elektrickej zásuvky. Nechajte zariadenie Lumea vychladnúť.



10. Po použití vyčistite všetky časti zariadenia Lumea.

Je dôležité čistiť všetky časti zariadenia Lumea. Pri vysielaní impulzu môžu zachytávať zvyšky, ako sú vlasy, pot alebo nečistoty, ktoré môžu spôsobiť reakcie pokožky, ak ich necháte neočistené. Postupujte podľa pokynov v časti „Čistenie a skladovanie“.



11. Počkajte 24 hodín a skontrolujte, či sa na pokožke neobjavila nejaká reakcia

Ak po uplynutí 24 hodín nedošlo ku kožným reakciám, môžete začať ošetrovať s najvyšším nastavením, ktoré je vám príjemné. Ak ste pri najvyššom nastavení, ktoré je vám príjemné, zaznamenali kožnú reakciu, vyberte nižšie nastavenie, pri ktorom ste kožnú reakciu nezaznamenali. Pokiaľ ste nižšie nastavenie nevyskúšali, test pokožky zopakujte.

Vykonanie ošetrovania



Naskenujte QR kód a pozrite si krátke video.

Pred ošetrením novej oblasti tela alebo po vystavení pokožky slnečnému svetlu bez ochrany otestujte reakciu pokožky.

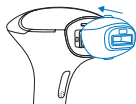
1. Postupujte podľa pokynov v časti „Príprava na ošetrovanie“

2. Skontrolujte, či nie je zariadenie Lumea poškodené alebo znečistené



3. Pripojte správny nastavtec

Nasadte nastavtec pre oblasť, ktorú chcete ošetriť.



4. Urobte si pohodlie

Pred začatím ošetrovania si urobte pohodlie.

Odporúča sa používať zariadenie Lumea mimo priameho slnečného svetla. Slnečné svetlo môže mať vplyv na senzor SmartSkin.

5. Zapojte zariadenie. Stlačte tlačidlo napájania

Päť kontroliek intenzity svetla nad tlačidlom napájania sa bude nepretržite rozsvetľovať zľava doprava a späť, kým si zariadenie Lumea nepriložíte k pokožke.



6. Vyberte nastavenia

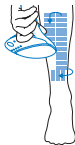
Stlačením tlačidla napájania prepínajte medzi nastaveniami a vyberte si najvyššie nastavenie, ktoré je vám príjemné a ktoré u vás nevyvolalo žiadne kožné reakcie.



7. Zahájte ošetrovanie

Priložte zariadenie Lumea k pokožke. Kontrolka pripravenosti na vyslanie impulzu sa rozsvieti nabiele.

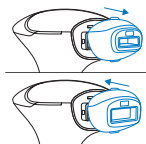




8. Vyšlite impulz. Potom zariadenie posuňte

⚠ NEPOKRAČUJTE v ošetroení, ak pociťujete bolesť. Znížte nastavenie intenzity svetla alebo prestaňte zariadenie Lumea používať. **NEOŽARUJTE** rovnaké miesto viackrát počas jedného ošetroenia. Povrch nadstavca by mal prekryvať predchádzajúce miesto pôsobenia, aby ste zaistili, že impulzmi ošetríte celú plochu pokožky. Viacnásobné ošetroenie rovnakej oblasti však nezvyšuje výkon. Stlačte tlačidlo vyslania impulzu. Posuňte zariadenie na nadväzujúce miesto a znova vyšlite impulz.

9. Ošetroenie ďalšej oblasti tela



⚠ NEZAČÍNAJTE s používaním zariadenia Lumea ani v jeho používaní nepokračujte 4 týždne po vystavení svojej pokožky slnečnému svetlu bez ochrany (slnko alebo solárium) ani 2 týždne po umelom opalovaní (krémy, spreje alebo tablety). Pred začatím ošetrovania/pokračovaním v ošetrovaní vykonajte test pokožky, viď časť „Testovanie reakcie pokožky“.

Ak chcete ošetriť inú oblasť tela, uistite sa, že ste vybrali správny nadstavec, a začnite znova od kroku 1. Pokiaľ ošetrujete oblasť tela prvýkrát alebo prvýkrát po vystavení slnečnému svetlu bez ochrany, uistite sa, že ste vykonali test pokožky. Počkajte 24 hodín a skontrolujte, či sa na pokožke neobjavila nejaká reakcia.

10. Ošetroenie dokončené. Vypnite a odpojte zariadenie



⚠ NEDOTÝKAJTE sa aplikačného okienka na vyžarovanie svetla počas používania ani bezprostredne po ňom, táto časť sa značne zahrieva. Po použití odpojte zariadenie Lumea a napájací adaptér zo zásuvky a pred očistením a uložením ich nechajte 15 minút vychladnúť.

Pridržte tlačidlo napájania na 2 sekundy. Odpojte zariadenie Lumea a napájací adaptér od elektrickej zásuvky. Nechajte zariadenie Lumea vychladnúť.

11. Po použití vyčistite všetky časti zariadenia Lumea.

Je dôležité čistiť všetky časti zariadenia Lumea. Pri vysielaní impulzu môžu zachytávať zvyšky, ako sú vlasy, pot alebo nečistoty, ktoré môžu spôsobiť reakcie pokožky, ak ich necháte neočistené. Postupujte podľa pokynov v časti „Čistenie a skladovanie“.



12. Naplánujte si budúce ošetroenie

Postupujte podľa pokynov v časti „Naplánovanie budúceho ošetroenia“.



Čistenie a skladovanie



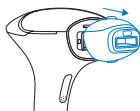
Naskenujte QR kód a pozrite si krátke video.



1. Zariadenie Lumea vypnite, odpojte a nechajte vychladnúť



NEDOTÝKAJTE sa aplikačného okienka na vyžarovanie svetla počas používania ani bezprostredne po ňom, táto časť sa značne zahrieva. Po použití odpojte zariadenie Lumea a napájací adaptér zo zásuvky a pred očistením a uložením ich nechajte 15 minút vychladnúť.



2. Odstráňte nadstavec

Opatrne ho zložte.



3. Ľahko navlhčíte čistiacu handričku zariadenia Lumea



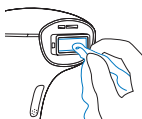
NEPOUŽÍVAJTE zariadenie Lumea vo vlhkom prostredí.
NEDOVOLTE, aby do zariadenia Lumea vnikla voda.

Navlhčíte mäkkú čistiacu handričku Lumea niekoľkými kvapkami vody.



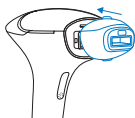
4. Čistenie nadstavcov

Očistite každú časť nadstavca, ktorý ste použili, vrátane kovových rámečkov.



5. Čistenie aplikačného okienka na vyžarovanie svetla

Uistite sa, že na povrchu aplikačného okienka na vyžarovanie svetla nezostali žiadne nečistoty, zvyšky ani vlhkosť.



6. Nasadenie nadstavca

Uistite sa, že je aplikačné okienko na vyžarovanie svetla zariadenia Lumea chránené pred poškodením nasadením niektorého z nadstavcov.



7. Skladovanie

Všetky časti skladujte v pôvodnom obale alebo v dodanej taštičke, puzdre, či kufríku na suchom mieste, kde sa na ne nebude prašiť.

Po ošetrení

Pokiaľ chcete po použití na ošetrované miesta aplikovať telové mlieka, krémy, dezodoranty, hydratačné krémy alebo kozmetické prípravky, vždy si prečítajte príbalový leták výrobku, ktorý chcete použiť, aby ste sa uistili, že je vhodný pre stav vašej pokožky v danom okamihu.

Naplánovanie budúceho ošetrovania



Naskenujte QR kód a pozrite si krátke video.

Dodržiujte stanovený plán ošetrovania.



24 hodín

Fáza testovania

Pred prvým ošetrením jednotlivých oblastí tela alebo po vystavení pokožky slnečnému svetlu bez ochrany vykonajte test pokožky podľa pokynov v časti „Testovanie reakcie pokožky“. Po vykonaní testu pokožky vyčkejte 24 hodín, než zahájite počiatočnú fázu ošetrovania.



Počiatočná fáza ošetrovania: 4 dvojtyždenné ošetrenia

Počas počiatočnej fázy ošetrovania, ktorá zahŕňa 4 ošetrenia, vykonávajte ošetrovanie každé 2 týždne.

Počas počiatočnej fázy vykonajte ošetrovanie počas 3 dní pred alebo po plánovanom dátume ošetrovania.



Fáza udržiavania: raz za 4 týždne

Po počiatočnej fáze ošetrovania používajte zariadenie Lumea raz za 4 týždne na udržanie výsledkov.

Počas fázy udržiavania vykonajte ošetrovanie počas 4 dní pred alebo po plánovanom dátume ošetrovania.

Poznámka: Ak vynecháte ošetrovanie, vyhľadajte pokyny v kapitole „Riešenie problémov“. Pokiaľ sa odchýlite od plánu ošetrovania, nemusíte dosiahnuť zamýšľané výsledky.

Riešenie problémov

V tejto kapitole sú zhrnuté najbežnejšie problémy, s ktorými sa môžete stretnúť pri používaní zariadenia Lumea alebo ak sa odchýlite od plánu ošetrovania. Ak sa vám nepodarí problém vyriešiť podľa nasledujúcich informácií, navštívte web www.philips.com/support, kde sú uvedené odpovede na najčastejšie otázky, alebo kontaktujte Centrum zákazníckej podpory vo svojej krajine.

Bežné problémy pri používaní zariadenia Lumea:

Problém

Zariadenie Lumea nevysiela impulzy/kontrolka pripravenosti na vyslanie impulzu zmení farbu na oranžovú a začne blikáť.

Zariadenie Lumea pri vyslaní impulzu vydáva podivný zápach.

Kontrolky intenzity svetla na hornej strane zariadenia Lumea blikajú a kontrolka pripravenosti na vyslanie impulzu je oranžová a bliká.

Riešenie

1. Môžete mať príliš tmavú pokožku. Skontrolujte tabuľky odtieňov pokožky/farieb chlpkov na vnútornej strane titulnej strany tejto brožúry.
2. Uistite sa, že je nadstavce (správne) pripojený k prednej časti zariadenia Lumea.
3. Uistite sa, že máte plný kontakt s pokožkou počas aspoň 5 sekúnd. V niektorých oblastiach (citlivé a kostnaté oblasti) môže byť ťažké dosiahnuť dobrý kontakt s pokožkou. Medzi zariadenie Lumea a vašu pokožku by nemalo prenikať žiadne svetlo. Skúste zmeniť polohu zariadenia Lumea.
4. Uistite sa, že ste stlačili tlačidlo vyslania impulzu na vnútornej rukoväti, aby ste ošetrili oblasť pokožky.

1. Pred použitím zariadenia Lumea sa uistite, že ste odstránili všetky chlčky v oblasti, ktorú chcete ošetriť. Zápach môžu spôsobovať spálené chlčky.
2. Pred zahájením ošetrovania skontrolujte, či je pokožka čistá a suchá.
3. Pred začatím ošetrovania skontrolujte, či sú zariadenia Lumea a jeho nadstavce čisté a suché. Pri vyslaní impulzu môžu zachytávať zvyšky, ako sú vlasy, pot alebo nečistoty, ktoré môžu spôsobiť reakcie pokožky, ak ich necháte neočistené.

1. Zariadenie Lumea je v chybovom režime. Stlačte tlačidlo napájania na dobu dlhšiu ako 2 sekundy, zariadenie Lumea by sa malo vrátiť do pohotovostného režimu. Prípadne odpojte zariadenie Lumea od elektrickej siete, malo by sa vypnúť.
2. Počkajte 5 minút. Zariadenie Lumea sa po 5 minútach bez akejkoľvek reakcie automaticky vráti do pohotovostného režimu.

Čo robiť, ak sa odchýlite od plánu ošetrovania:

Fáza	Problém	Riešenie
Počiatková fáza ošetrovania	Vynechané ošetrovanie. <i>Ošetrovanie prebehlo neskôr ako 3 dni po pôvodne plánovanom dátume.</i>	Snažte sa držať bližšie k plánovanému dátumu ošetrovania. Môžete pokračovať podľa pôvodného plánu. Môžete pridať jedno ďalšie dvojtyždňové ošetrovanie do počiatkovej fázy ošetrovania. Pokiaľ sa odchýlite od plánu ošetrovania, nemusíte dosiahnuť zamýšľané výsledky.
	Posledné dvojtyždňové ošetrovanie. <i>Počiatková fáza ošetrovania bola dokončená, ale domnievam sa, že neboli dosiahnuté tvrdené výsledky.</i>	Môžete sa rozhodnúť pridať k svojej počiatkovej fáze ošetrovania ďalšie dvojtyždňové ošetrovanie, ale uvedené výsledky sú založené na doporučenom pláne ošetrovania a individuálne výsledky sa líšia.
Fáza udržiavania	Mimo dobu ošetrovania. <i>Ošetrovanie neprebehlo počas 4 dní od plánovaného dátumu ošetrovania.</i>	Dodržujte správny časový plán. Pokiaľ sa odchýlite od plánu ošetrovania, nemusíte dosiahnuť zamýšľané výsledky. Môžete pokračovať v pôvodnom pláne alebo sa môžete rozhodnúť znovu začať počiatkovú fázu ošetrovania, ale uvedené výsledky sú založené na doporučenom pláne ošetrovania a individuálne výsledky sa líšia.

Ďalšie informácie

Recyklácia



- Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ).
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov vo svojej krajine. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Nariadenie EU REACH 1907/2006 vyžaduje, aby spoločnosť Philips poskytla informácie o obsahu chemických látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy (SVHC), ak sú v príslušnom výrobku prítomné v koncentrácii vyššej ako 0,1 % hmotnostných. Informácie o látkach obsiahnutých vo výrobkoch Philips nájdete na webových stránkach Philips REACH: www.philips.com/REACH.

Elektromagnetická kompatibilita

Tento výrobok bol preverený a uznaný v súlade s normou IEC 60601-1-2 pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) ako trieda B podľa CISPR 11. Úrovně testov sú uvedené v sprievodných tabuľkách. So zariadením by mal byť používaný iba napájací adaptér dodávaný so zariadením Lumea.

Pokyny a vyhlásenie výrobcu o elektromagnetickom vyžarovaní a odolnosti

Zariadenie Lumea je určené na použitie v elektromagnetických podmienkach uvedených tu. Používateľ tohto zariadenia by mal zaistiť, že bude používané v takom prostredí, aby sa predišlo nesprávnej prevádzke.

Emisie	Súlada s normami	Elektromagnetické prostredie – pokyny
Test rádiofrekvenčného žiarenia CISPR 11	Skupina 1	Zariadenie Lumea pre svoju zamýšľanú funkciu nevyužíva rádiofrekvenčnú energiu. Úroveň jeho rádiofrekvenčného žiarenia je teda veľmi nízka a nie je preto pravdepodobné, že by spôsobila rušenie elektronických zariadení vo svojom okolí.
Test rádiofrekvenčného žiarenia CISPR 11	Trieda B	Zariadenie Lumea je vhodné na použitie v obytnom prostredí a v miestach priamo pripojených k verejnej nízkonapäťovej napájacej sieti, ktorá sa nachádza v obytných budovách.
Test emisií harmonického prúdu IEC 61000-3-2	Trieda A	
Test kolísania napätia/flikru IEC 61000-3-3	V súlade	

Test odolnosti	Úroveň testu odolnosti	Elektromagnetické prostředí – pokyny
Test odolnosti vůči elektrostatickým výbojům IEC 61000-4-2	±8 kV při kontakte ±15 kV při přenosu vzduchem	Podlahy môžu byť zdrojom statickej elektriny. Keď je vzduch veľmi suchý (< 20 % RV), používatelovi sa odporúča používať zariadenie Lumea v miestnosti s betónovou alebo drevenou podlahou (namiesto použitia v miestnosti so syntetickou podlahou).
Vyžarované rádiové frekvenčné elektromagnetické polia IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM pri 1 kHz	Zariadenie Lumea je imúnne voči akémukolvek rádiovým frekvenciám bezdrôtového komunikačného zariadeniu, ako je smartfón, zariadenie Wi-Fi alebo Bluetooth, vo vzdialenosti 30 cm alebo viac. Vyhnite sa menším vzdialenostiam, pretože by mohli dôjsť k nesprávnej funkcii.
Blízke polia z rádiového frekvenčného bezdrôtového komunikačného vybavenia IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
Magnetické polia s menovitým výkonom IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz alebo 60 Hz	Kvalita napájacej siete očakávaná od typického obchodného alebo obytného prostredia.
Blízke magnetické polia IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, pulzná modulácia 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, pulzná modulácia 50 kHz, 7,5 A/m	
Rýchle elektrické prechodné javy/skupiny impulzov IEC 61000-4-4	±2 kV pre frekvencie opakovania 100 kHz	Kvalita napájacej siete očakávaná od typického obchodného alebo obytného prostredia.
Rázové impulzy IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV fáza-fáza	
Rušení šírené vedením indukované rádiovými frekvenciami polími IEC 61000-4-6	3 Vrms, pred aplikáciou modulácie 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms, pred aplikáciou modulácie, u ISM a amatérskych rádiových pásiem medzi 0,15 MHz a 80 MHz 80 % AM pri 1 kHz	Kvalita napájacej siete očakávaná od typického obchodného alebo obytného prostredia. Pri prerušení napájania sa zariadenie Lumea vypne.
Poklesy napätia, krátke prerušenia a kolísanie napätia na prívodnom napájacím vedení IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cyklu pri 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315° 0 % UT; 1 cyklus a 70 % UT; 25/30 cyklov, jedna fáza pri 0° 0 % UT; 250/300 cyklov	

Poznámka: UT je striedavé sieťové napätie pred uplatnením skúšobnej úrovne. Ak sa v nepravdepodobnom prípade zariadenie Lumeaablokuje vo svojej funkcii v dôsledku rušení z iných zariadení, ktoré presahujú úrovne uvedené v tabuľke vyššie, zariadenie Lumea sa úplne vypne a musí sa reštartovať tlačidlom napájania. V takom prípade si dajte pozor, aby ste zväčšili vzdialenosť od zariadenia, ktoré toto rušenie spôsobuje.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Súlad s normami

Zariadenie Philips Lumea je navrhnuté tak, aby zodpovedalo bežným špecifikáciám stanoveným vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2022/2346 pre skupiny výrobkov bez určeného liečebného účelu uvedeného v prílohe XVI nariadenia (EÚ) 2017/745. Použité normy sú uvedené vo vyhlásení o zhode a sú dostupné na našej webovej stránke.

Technické parametre

Výkonnosť zariadenia Lumea, ako je popísaná v časti „Účinnosť a riziká používania zariadenia Lumea“, je podložená nižšie uvedenými technickými špecifikáciami:

Elektrické špecifikácie	Berie sa do úvahy kombinácia napájacieho adaptéra a zariadenia Lumea: ZARIADENIE ME triedy II
Nadstavec	Použitý diel typu BF Použitá časť (nadstavec) sa môže počas používania zahriať na < 60 °C. Ak k tomu dôjde, nechajte zariadenie vychladnúť a obmedzte dobu kontaktu na menej ako 1 minútu.
Prevádzkový režim	Nepretržitá prevádzka
Zamýšľaný prevádzkovateľ	Zamýšľaným prevádzkovateľom je používateľ
Stupeň krytia IP napájacieho adaptéra	IP22
Svetelný výkon	
Klasifikácia rizikovej skupiny	Výnimka
Rozsah vlnových dĺžok vyžarovaného optického žiarenia	Nadstavec na telo a presný nadstavec: 520 nm – 1200 nm Nadstavec na tvár: 590 nm – 1200 nm
Veľkosť miesta	Nadstavec na telo: 4,1 cm ² (32,7 mm x 12,6 mm) Presný nadstavec: 3 cm ² (30,0 mm x 10,0 mm) Nadstavec na tvár: 2 cm ² (25,0 mm x 8,0 mm)
Optické žiarenie	Nastavenie 1: 2,5 ± 0,80 J/cm ² Nastavenie 2: 3,1 ± 0,85 J/cm ² Nastavenie 3: 3,8 ± 0,91 J/cm ² Nastavenie 4: 4,4 ± 0,96 J/cm ² Nastavenie 5: 5,0 ± 1,00 J/cm ²

Maximálna optická energia	Nadstavec na telo: 23,0 J Presný nadstavec: 16,8 J Nadstavec na tvár: 11,2 J
Optická homogenita	Max. odchýlka +/-30 % od priemerného optického žiarenia v ošetrovanej oblasti
Sled impulzov	Jeden impulz, pre všetky nastavenia
Interval impulzov	1,0 – 2,4 s, pre všetky nastavenia
Šírka impulzu	1,25 ± 0,4 ms (FWHM)
Podmienky na prepravu a skladovanie	Zariadenie Lumea je pri BEŽNOM POUŽÍVANÍ funkčné v rámci jeho špecifikácií po preprave alebo skladovaní za nasledujúcich podmienok: – rozsah teploty -25 °C až 70 °C a – relatívna vlhkosť do 95 % RH (bez kondenzácie) a – rozsah atmosférického tlaku od 700 hPa do 1 060 hPa. Ak bolo zariadenie skladované v horúcom alebo studenom prostredí, umiestnite ho na 30 minút do prostredia s teplotou 20 °C a pred použitím ho nechajte dosiahnuť teplotné podmienky na používanie (5 °C až 40 °C).
Prevádzkové podmienky	Zariadenie Lumea je pri BEŽNOM POUŽÍVANÍ funkčné v rámci jeho špecifikácií za nasledujúcich prevádzkových podmienok: – rozsah teploty 5 °C až 40 °C; – relatívna vlhkosť 15 % až 90 % RH (bez kondenzácie) a – rozsah atmosférického tlaku od 700 hPa do 1 060 hPa.
Napájací adaptér	
Vstupné napätie napájacieho adaptéra	100 – 240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
Výstupné napätie napájacieho adaptéra	19,5 V $\equiv$ 3,33 A, 65,0 W
Priemerná aktívna účinnosť	≥ 88,0 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10%)	≥ 79,0 %
Príkon bez zaťaženia	<0,21 W
Hmotnosť zariadenia	Napájací adaptér ~ 310 g Zariadenie ~ 430 g
Veľkosť zariadenia	Napájací adaptér ~ 10,8 x 6,5 x 6,8 cm Zariadenie ~ 20,0 x 14,5 x 9,5 cm
Životnosť:	5 rokov, na základe plánu ošetrovania zariadením Lumea so 14 ošetreniami celého tela za rok. Pre dobu životnosti 5 rokov je overený účinný svetelný výkon.
Materiály:	
Telo	PC (polykarbonát), ABS (akrylonitril-butadién-styrén), PA (polyamid)
Kábel	TPE (termoplastický elastomér)

Záruka a podpora

Spoločnosť Philips ponúka 2-ročnú záruku. Platia výnimky zo záruky. Táto záruka nemá vplyv na vaše zákonné práva spotrebiteľa. Viac informácií nájdete na webovej stránke www.philips.com/support alebo nám zavolajte.

Vysvetlenie symbolov

Bezpečnostné upozornenia a symboly sú mimoriadne dôležité na zaistenie bezpečného a správneho používania výrobku a na ochranu vás a ostatných pred zranením. Ďalej sa uvádza význam bezpečnostných upozornení a symbolov na štítku a v používateľskej príručke.



IEC 60417-5333 Použitý diel typu BF

Tento symbol označuje aplikovanú časť BF, ktorá je v súlade s IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 Obmedzenie vlhkosti

Tento symbol označuje prijateľné horné a dolné medze relatívnej vlhkosti pre prepravu a uchovávanie.



ISO 7000-2621 Obmedzenie atmosférického tlaku

Tento symbol označuje prijateľné horné a dolné medze atmosférického tlaku na prepravu a uchovávanie.



ISO 7000-0632 Teplotný limit

Tento symbol označuje maximálne a minimálne teplotné limity, pri ktorých sa má výrobok skladovať, prepravovať alebo používať.



ISO 7000-0626 Udržujte v suchu
Tento symbol označuje, že zariadenie musí byť uchovávané v suchu.

IP22

Tento symbol označuje stupeň krytia proti vniknutiu pevných častíc $\geq 12,5$ mm a proti škodlivým účinkom v dôsledku prieniku kvapkajúcej vody pri naklonení o 15 stupňov.



IEC 60417-5172 Zariadenie triedy II

Tento symbol označuje zariadenie triedy II. Napájací adaptér má dvojité izolácie.



ISO 7000-3082 Výrobca

Tento symbol označuje výrobcu výrobku.



IEC 60417-6049 Krajina pôvodu

Tento symbol označuje krajinu pôvodu a dátum výroby. „CC“ je dvojpísmenový kód krajiny.



ISO 7000-2492 Číslo šarže

Tento symbol označuje číslo šarže výrobcu.



ISO 7000-2493 Katalógové číslo

Tento symbol označuje katalógové číslo výrobcu.



IEC 60417-5032 Striedavý prúd

Tento symbol označuje striedavý prúd.



IEC 60417-5031 Jednosmerný prúd

Tento symbol označuje jednosmerný prúd.



ISO 7000-1641 Prečítajte si návod na použitie

Tento symbol označuje, že pri používaní zariadenia je potrebné vziať do úvahy prevádzkové pokyny.



ISO 7010-W017 Upozornenie; horúci povrch

Tento symbol varuje pred horúcim povrchom. Farba pozadia je žltá, farba symbolu je čierna.



IEC 61558-1 Menovitá maximálna okolitá teplota

Tento symbol označuje maximálnu okolitú teplotu, pri ktorej môže byť transformátor nepretržite používaný v normálnej prevádzke.



IEC 60417-5957 Len na použitie v interiéri

Tento symbol znamená, že zariadenie je určené na používanie v interiéri.



IEC 60417-5947 Bezpečnostný oddeľovací transformátor, odolný proti skratu

Tento symbol znamená, že transformátor je odolný voči skratu.



IEC 60417-6190 Napájacia jednotka, spínací režim

Tento symbol znamená, že transformátor sa považuje za spínaný zdroj (napájací zdroj s transformáciou frekvencie – SMPS).



IEC 60417-6343 Maximálna nadmorská výška

Tento symbol označuje, že zariadenie je určené na používanie do maximálnej nadmorskej výšky 3 000 m.



ISO 7000-3706 Viacnásobné použitie u jedného pacienta

Tento symbol označuje, že zariadenie môže byť použité viackrát u jedného používateľa.



Technológia SenseIQ

Tento symbol označuje, že zariadenie je vybavené technológiou SenseIQ.



ISO/IEC 16022 Informačné technológie – Technológia automatickej identifikácie a zberu dát – Špecifikácia symbolológie čiarového kódu s dátovou maticou. Dátová matica (QR kód) sa používa na zber informácií v strojuvo čitateľnej podobe.



ISO 15223-1 Jediný identifikátor zariadenia

Označuje jediný identifikátor zariadenia, ktorý sa používa na identifikáciu konkrétneho výrobku.



ISO 7010-W001 Všeobecný varovný signál

Tento symbol znamená, že užívateľ by si mal prečítať návod na použitie, kde sú uvedené dôležité bezpečnostné informácie, ako sú kontraindikácie a varovania. Na zariadení je farba pozadia žltá, farba symbolu je čierna.



ISO 7000-0434A Upozornenie

Tento symbol znamená, že používateľ by si mal prečítať návod na použitie, kde sú uvedené dôležité bezpečnostné informácie k upozorneniam.



Symbol recyklácie, ktorý identifikuje materiál, z ktorého je produkt vyrobený. Používa sa pri recyklácii alebo inom opätovnom spracovaní. Symbol obsahuje číslo na identifikáciu kódu materiálu.



IEC 60417-5009 Pohotovostný režim

Tento symbol označuje vypínač alebo polohu vypínača, pomocou ktorej sa časť zariadenia zapína, aby sa preniesla do pohotovostného stavu. Tento symbol tiež identifikuje ovládanie pre prepnutie alebo signalizáciu stavu nízkej spotreby energie.



Tento symbol označuje Forest Stewardship Council™. Ochranné známky spoločnosti FSC umožňujú spotrebiteľom vybrať si výrobky, ktoré podporujú ochranu lesov, prinášajú sociálne výhody a umožňujú trhu podporovať lepšiu správu lesov.



IEC 60417-6352 Nepoužívajte zdroj napájania s poškodenou zástrčkou

Tento symbol označuje, že napájací adaptér by sa nemal používať, ak sú kolíky zástrčky poškodené.



Symbol označujúci „zariadenie spĺňa požiadavky európskeho nariadenia o zdravotníckych zariadeniach 2017/745, obmedzenia nebezpečných látok (RoHS) 2011/65/EU, požiadavky na odpadové elektrické a elektronické zariadenia (OEEZ) 2012/19/EU“. 0344 odkazuje na číslo notifikovaného orgánu pre európske nariadenie o zdravotníckych zariadeniach.



ISO 15223-1 Zdravotnícke zariadenie

Tento symbol označuje, že ide o zdravotnícke zariadenie.



Tento symbol znamená OEEZ, odpad z elektrických a elektronických zariadení. Elektrický odpad sa nemá likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak existujú príslušné podmienky, zabezpečte recykláciu zariadenia. Informácie o recyklácii vám poskytne miestny úrad alebo predajca (pozrite si kapitolu „Recyklácia“).



Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte stránku www.philips.com/support.

Глави

Добре дошли в света на красотата на Lumea	198
Предназначение	198
Важни инструкции за безопасност	199
Противопоказания	199
Предупреждения	200
Препоръки	202
Ефективност и рискове при използване на Lumea	203
Възможни нежелани реакции от третиране с IPL (Интензивна импулсна светлина)	204
Какво представлява IPL?	207
Общ преглед на Lumea	208
Технология <i>SenseIQ</i>	209
Приставки	210
Режими на третиране	211
Ръководство за третирането	212
Как да се подготвите за третиране	213
Тестване върху кожата	214
Извършете третирането	216
Почистване и съхранение	218
След третиране	219
Планирайте следващите третираня	220
Отстраняване на неизправности	221
Допълнителна информация	223

Добре дошли в света на красотата на Lumea

С Lumea ще постигнете бързо и ефективно намаляване на окосмяването. Можете да използвате Lumea удобно в комфорта на Вашия дом. Готови ли сте да започнете?



Сканирайте с камерата на телефона си, приложение за QR или посетете www.philips.com/myIPL

Забележка: В настоящото ръководство Lumea засяга моделите Philips Lumea IPL серия 7000, серия 8000 и серия 9000.

Предназначение

Philips Lumea е уред за домашна употреба, предназначен за премахване на нежелано окосмяване за един потребител. Lumea може да се използва от неспециалисти на възраст 18 – 65 г с бяла до кафява кожа и естествено русо, кафяво, тъмнокафяво и черно телесно окосмяване. Lumea може да се използва върху тялото и женското лице* (от скулите надолу). Lumea е преносим уред, предназначен за домашна употреба.

* Само ако Вашият Lumea включва някоя от изброените приставки за лице (BRI932, BRI934, BRI935, BRI936, BRI937, BRI938, BRI939, BRI981, BRI982, BRI983, BRI984).

Подходящ ли е Lumea за Вас?

Philips Lumea не е подходящ за всички уред. Вижте таблиците за цвета на кожата и цвета на телесното окосмяване в началото на Ръководството за употреба и прочетете внимателно важните указания за безопасност, за да видите дали Lumea е подходящ за Вас.

Неподходящи цветове на телесно окосмяване: Третирането с Lumea не е ефективно, ако цветът на окосмяването ви е светлорус, сив, червен или бял, тъй като космите с тези цветове не поглъщат достатъчно светлина.

Неподходящи тонове на кожата: Не можете да използвате Lumea, ако имате от тъмнокафяв до тъмен цвят на кожата, тъй като тези цветове на кожата поглъщат светлината по-лесно, което може да доведе до болка, зачервявания на кожата или кожни изгаряния.

Важни инструкции за безопасност

 **ВИНАГИ** четете и следвайте внимателно инструкциите, за да се възползвате напълно от употребата на Вашия Lumea и да намалите риска от наранявания, кожни реакции и странични ефекти. Запазете тези инструкции за справка в бъдеще.

Противопоказания

- **НЕ** използвайте Lumea, ако сте се подлагали на химиотерапия или лъчетерапия през последните 3 месеца.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако чувствителността Ви към болка е притъпена след прием на лекарство (напр. болкоуспокояващи, обезболяващ крем) или поради медицинско състояние.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако тонът на кожата Ви е тъмнокафяв или по-тъмен.
- **НЕ** използвайте Lumea върху тъмни зони като бенки върху третираните места.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако сте бременна, по време на лактация или кърмене.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако сте на възраст под 18 години или над 65 години.

Чувствителност към светлина:

- **НЕ** използвайте Lumea, ако кожата Ви е свръхчувствителна към светлина, например ако:
 - имате слънчева алергия;
 - приемате някакво лекарство или лекарства на растителна основа.Проверете листовката в опаковката на лекарството, за да видите дали това, което приемате, повишава чувствителността към слънчевата светлина.

Медицински състояния:

- **НЕ** използвайте Lumea – или първо се консултирайте с Вашия лекар – ако имате:
 - епилепсия, която се предизвиква от чувствителност към мигаща светлина;
 - активен рак на кожата или предистория на рак на кожата;
 - нарушение на кожната пигментация, като например витилиго;
 - предистория с проблеми със заздравяването на рани;
 - имунокомпрометирано състояние вследствие на заболяване като СПИН или имunosупресивни лекарства;
 - имате предистория на колагенни смущения, в това число образувания от келоидни белези.

Предупреждения

Термична безопасност – За да се избегнат болка, кожни зачервявания или изгаряния

- **НЕ** използвайте Lumea върху устните, ноздрите, ушите, скалпа, зърната, малките срамни устни, перинеума, около ануса, пениса или скротума. Тези зони са свръхчувствителни и кожата е по-тънка и по-тъмна.
- **НЕ** докосвайте прозореца за светлинния лъч или веднага след употреба, тази част става много гореща. След употреба извадете щепсела на Lumea и захранващия адаптер и ги оставете да изстинат в продължение на 15 минути, преди да почистите и приберете уреда.
- **НЕ** използвайте Lumea върху активно кожно заболяване, тъй като това може да влоши заболяването или да предизвика допълнителна болка, кожни зачервявания или изгаряния. Кожните заболявания може да включват:
 - Охлузвания, обриви, херпеси, открити рани или слънчеви изгаряния. Изчакайте, докато раната заздравее напълно, преди да възобновите третирането.
 - Активни кожни раздразнения, възпаления или инфекции. Изчакайте, докато кожата е напълно възстановена, преди да възобновите третирането.
 - Увредена кожа след използване на депилаторни (обезкосмяващи) кремове. Изчакайте поне 2 дни, преди да възобновите третирането.
 - Увредена кожа след пилинг на кожата, микродермабразия или методи за подмладяване на кожата. Изчакайте поне 1 седмица, преди да възобновите третирането.

Безопасност за очите – За да избегнете болка в очите, послеобрази или главоболие

- **НЕ** използвайте Lumea близо до или върху очите, миглите или веждите. Използвайте Lumea само от скулите надолу. Винаги избягвайте излагане на очите на излъчвана светлина. В случай на проблем, моля, свържете се с Philips чрез www.philips.com/support.

Електрическа безопасност – За избягване на токов удар

- **НЕ** използвайте Lumea във влажна среда (напр. в банята или близо до пуснат душ, или плувен басейн).
- **НЕ** допускате навлизането на вода в Lumea.
- **НЕ** излагайте Lumea на големи температурни промени, особено в среда с висока влажност, без да сте оставили време на Lumea да се приспособи за 30 минути към температурата в помещението, където ще се използва (вж. "Технически спецификации").
- **НЕ** се опитвайте да отваряте, ремонтирате, претоварвате или модифицирате Lumea или захранващия адаптер.

- **НЕ** докосвайте нито една вътрешна част на повреден Lumea или на захранващия адаптер.
- **НЕ** използвайте никакви други приставки или захранващи адаптери, различни от предоставените с Lumea.
- **ВИНАГИ** проверявайте дали напрежението, посочено върху захранващия адаптер, отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа, преди да включите оборудването.

Общи инструкции за безопасност – За да се избегне сериозна повреда

- **ВИНАГИ** проверявайте Lumea, преди да го използвате. Не използвайте Lumea или захранващия адаптер, ако са повредени. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.
- **ВИНАГИ** изваждайте щепсела на Lumea, включително този на захранващия адаптер, от контакта след употреба в случай на спиране на електричеството, за да предотвратите повреда на оборудването.
- **НЕ** използвайте Lumea директно върху или близо до каквито и да било активни импланти като:
 - пейсмейкър;
 - невросимулатор;
 - инсулинова помпа.
 Вижте ръководството на съответния имплант за безопасното му отстояние до други електронни устройства.
- **НЕ** увивайте кабела на захранващия адаптер около врата си, за да избегнете задушаване.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако имате намалени физически, сетивни или умствени способности, тъй като това би довело до неправилна употреба.
- **НЕ** използвайте Lumea, включително кабела на захранващия адаптер, на по-малко от 30 cm от WiFi и/или Bluetooth устройства (преносимо PC комуникационно оборудване) или смартфони, тъй като това може да причини неизправност на Lumea.
- **НЕ** използвайте Lumea близо до или закачено с друг уред. Това може да доведе до неправилна работа.
- **НЕ** оставяйте Lumea без надзор, когато уредът е включен, за да избегнете риск от пожар.
- **ПАЗЕТЕ** Lumea извън обсега на деца. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да е сигурно, че не си играят с оборудването.
- **ВИНАГИ** се уверявайте, че захранващият адаптер е свързан към правилно монтиран и работещ контакт, за да избегнете риск от пожар.

Препоръки

Термична безопасност – За да се избегнат болка, кожни зачервявания или изгаряния

- **НЕ** започвайте и не подновявайте използването на Lumea в продължение на 4 седмици, след като сте излагали кожата си на пряка слънчева светлина незащитена (слънчева светлина или солариум), или 2 седмици след трупане на изкуствен тен (кремове, спрейове или таблетки). Извършете тест на кожата, преди да стартирате/продължите третирането, вижте раздел "Тестване върху кожата".
- **НЕ** използвайте Lumea с приставка за тяло или за прецизно третиране върху горната устна или други части на лицето. Използвайте само приставката за лице, тъй като тя има допълнителен интегриран филтър за третиране върху лицето под скулите.
- **НЕ** продължавайте третирането, ако почувствате болка или кожна реакция, която да продължи повече от 24 часа. Намалете настройката на интензивността на светлината или спрете да използвате Lumea.
- **НЕ** излагайте кожата си на слънчева светлина незащитена, когато използвате Lumea. По време на целия период на IPL третиране и особено през първите 48 часа след това защитете кожата си от слънчева светлина с дреха или нанесете слънцезащитни продукти с не по-малък фактор от SPF50 върху откритите третирани места.
- **НЕ** генерирайте импулс на едно и също място няколко пъти по време на третиране. Повърхността на приставката трябва да припокрива предишното място, за да сте сигурни, че генерирате импулс на цялата кожна област, но многократното третиране на една и съща зона не повишава ефикасността.
- **НЕ** използвайте Lumea върху кожа, която е по-тъмна от заобикалящата я зона на третиране. Тези зони на кожата с по-висока пигментация могат да доведат до прекомерно загряване на кожата. По-тъмните зони може да включват:
 - тъмни места, като бенки, брадавици, големи лунички, родилни белези, старчески петна или изпъкнали вени;
 - белези, добавени към кожата, като татуировки или перманентен грим.
- **НЕ** използвайте Lumea върху мъжки врат или лице. Космите в тези зони имат различни характеристики.
- **НЕ** отбелязвайте местата на кожата/зоната за третиране с молив или химикалка.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако има лосион, гел или косми по кожата Ви или върху уреда. Третирайте само чиста, суха и обезкосмена кожа. Уверете се, че и уредът Lumea е чист и сух.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако прозорецът на светлинния лъч или рамката на прозореца е повредена. Проверявайте Lumea за повреда преди употреба.
- **НЕ** подлагайте Lumea на силни удари, за да избегнете риск от повреда на лампата.
- **НЕ** третирайте по-често от веднъж на 2 седмици.

Безопасност за очите – Предотвратяване на дискомфорт на очите

- **ВИНАГИ** използвайте Lumea в добре осветено помещение. Очите са чувствителни към разсеяна светлина при по-голяма затъмненост.

Общи инструкции за безопасност – За да се избегнат наранявания

- **НЕ** използвайте Lumea при кожни проблеми, свързани със съдови заболявания (напр. разширени вени).
- **УВЕРЕТЕ СЕ**, че захранващият адаптер може лесно да бъде изваден от електрическата мрежа в случай на неизправност. Захранващият адаптер се смята за устройство с възможност за изваждане от електрическата мрежа.
- **НЕ** предоставяйте Lumea на други лица от хигиенни съображения. Lumea е предназначен за използване само от едно лице.

Забележка

Всеки сериозен инцидент, възникнал във връзка с това устройство, трябва да се докладва на Philips през www.philips.com/support и до компетентните органи (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en) в държавата членка, където живее потребителят.

Ефективност и рискове при използване на Lumea

Безопасността и ефективността на Lumea са клинично тествани в проучване, в което са взели участие 94 жени (на възраст 18 – 64 години). Нито една от жените, взели участие в проучването, не си е тръгнала преждевременно поради проблеми, свързани с използването на Lumea.

От общо 94 жени, 31 са изпитали един или повече леки и временни странични ефекти: болка (26), сърбеж (8), зачервяване (5), фоликулит (2), усещане за изгаряне (1), образуване на повърхностни корички (1) и потене (1).

Резултати след 4 двуседмични третирания:

- 75 жени са получили третирания на горната устна и са постигнали 61,1 % намаляване на телесното окосмяване.
- 76 жени са получили третирания на зоната на подмишниците и са постигнали 60,6 % намаляване на телесното окосмяване.
- 77 жени са получили третирания на бикини зоната и са постигнали 61,9 % намаляване на телесното окосмяване.
- 76 жени са получили третирания на краката и са постигнали 93,1 % намаляване на телесното окосмяване.

35 жени са завършили 8 допълнителни корекционни процедури (веднъж на всеки 4 седмици) и са постигнали до 67,0 % намаляване на телесното окосмяване по всички третиранни зони.

Възможни нежелани реакции от третиране с IPL (Интензивна импулсна светлина)

В долната таблица са изброени познатите нежелани реакции след третиране с IPL уреди.

Често срещани нежелани реакции	Какво се наблюдава?	Колко дълго продължава и как може да бъде лекувано?
Усещане за болка/ дискомфорт	Локална болка или дискомфорт на третираната зона по време на или след третиране	Ако по време на третирането почувствате болка/дискомфорт, намалете настройката на интензивността на светлината или спрете да използвате Lumea. Болката или дискомфортът след третиране може да продължат до 1 седмица.
Усещане за сърбеж	Усеща се сърбеж в третираната зона	Тези реакции обикновено отминават в рамките на няколко часа, но могат да продължат до 1 седмица. Можете да охладите зоната с леден пакет.
Усещане за затопляне/ изгаряне	Локално усещане за затопляне или изгаряне на третираната зона	Тези реакции обикновено отминават в рамките на няколко часа, но може да продължи до 1 ден. Можете да охладите зоната с леден пакет.
Зачервяване на кожата (еритема)	Зачервяване без ясни очертания в третираната зона	Зачервяване на кожата, което трае повече от 1 ден, е необичайна нежелана реакция на IPL и е показател за кожно изгаряне. Изчакайте със следващата процедура, докато кожата не се възстанови напълно. Уверете се, че използвате по-ниска интензивност на светлината при следващи третирания.

Нечесто срещани нежелани реакции	Какво се наблюдава?	Колко дълго продължава и как може да бъде лекувано?
Подуване (едема)	Подуването около фоликулите на косъма изглежда като подутина по третирания зона, понякога придружено от червенина.	Тази реакция обикновено отминава в рамките на няколко часа, но може да продължи до 1 седмица. Можете да охладите зоната с леден пакет.
Сухота на кожата	Кожата изглежда груба и ронлива в зоната на третиране.	Тази реакция обикновено продължава между 1 ден и 1 месец. Можете да намажете третирания зона с неароматизиран овлажняващ продукт.
Изгаряния и мехури	Продължителни зачервявания, подуване и понякога мехури, предизвикващи болка	Тези реакции може да продължат между 1 ден и 1 месец и може да изискат медицинско лечение или лекарство. Съветваме Ви да се консултирате с лекар.
Повърхностна коричка	Ясно очертана кафеникава и твърда коричка, която може да се появи при по-тъмни тонове на кожата	Изчакайте със следващата процедура, докато кожата не се възстанови напълно. Уверете се, че използвате по-ниска интензивност на светлината при следващи третиране.
Фоликулит	Подуване и зачервяване около фоликулите на косъма, придружено от сърбеж и/или образуване на пустули	Фоликулитът може да изисква медицинско лечение или лекарство. Съветваме Ви да се консултирате с лекар. Фоликулитът може да трае от няколко дни до няколко седмици. Изчакайте със следващата процедура, докато кожата не се възстанови напълно. Уверете се, че използвате чиста самобръсначка, когато се бришете преди третиране.

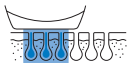
Нечесто срещани нежелани реакции	Какво се наблюдава?	Колко дълго продължава и как може да бъде лекувано?
Промени в пигментацията/обезцветяване на кожата	Кожата на третираната зона изглежда по-тъмна или по-светла в сравнение с другата кожа.	Тази реакция обикновено продължава няколко седмици, но в редки случаи може да продължи до една година. Не третирайте областите с промени в пигментацията/обезцветяване, докато кожата не възстанови нормалния си тон. Уверете се, че използвате по-ниска интензивност на светлината при следващи третираня.
Кожна инфекция	Изглежда като възпалена кожа. Това е вторична нежелана реакция, която може да се получи след изгаряне или други наранявания.	Кожната инфекция изисква медицинско лечение или лекарство. Съветваме Ви да се консултирате с лекар. Не третирайте зони с кожни инфекции.
Поява на белези	Белегът може да се появи като вторична нежелана реакция, която може да се получи след изгаряне или кожна инфекция.	Важно е да се консултирате с Вашия лекар, ако имате изгаряне или фоликулит, за да предотвратите образуването на белег. Не третирайте зони с белег по тъканта.
Огнище на херпес	Малки мехури или отворени рани, обикновено близо до устната или гениталната област, наблюдавана от потребители, заразени с вирус Herpes Simplex	Огнището на херпес обикновено минава за няколко дни до няколко седмици, като периодът може да бъде съкратен с прием на протовирусни лекарства, предписани от Вашия лекар.
Главоболие и послеобрази	Чувствителните лица могат да изпитат главоболие или послеобрази, когато светлинният импулс достигне очите.	Тези реакции обикновено отминават в рамките на няколко минути до няколко часа. За да ги предотвратите, се уверете, че използвате Lumea в добре осветено помещение и натискате уреда плътно до кожата преди генериране на импулс.

Обезкосмяването с интензивна импулсна светлина (IPL) може да доведе до засилен растеж на телесното окосмяване при някои хора. Рисковите зони на тялото включват челюстта, врата и зоните над скулите при жените, и горната част на гърба и раменете при мъжете. Въз основа на наличните данни досега групите, при които има най-голям риск да се развие такава реакция, са жени със средиземноморски, блискоизточен и южноазиатски произход.

Какво представлява IPL?



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.



1. IPL е съкращение за Intense Pulsed Light (интензивна импулсна светлина).

Леките светлинни импулси се поглъщат от корена на косъма.



2. Тези светлинни импулси водят до преминаване на фоликулите на космите във фаза на покой.

Вследствие на това космите окапват естествено и растежът им намалява за определен брой месеци.



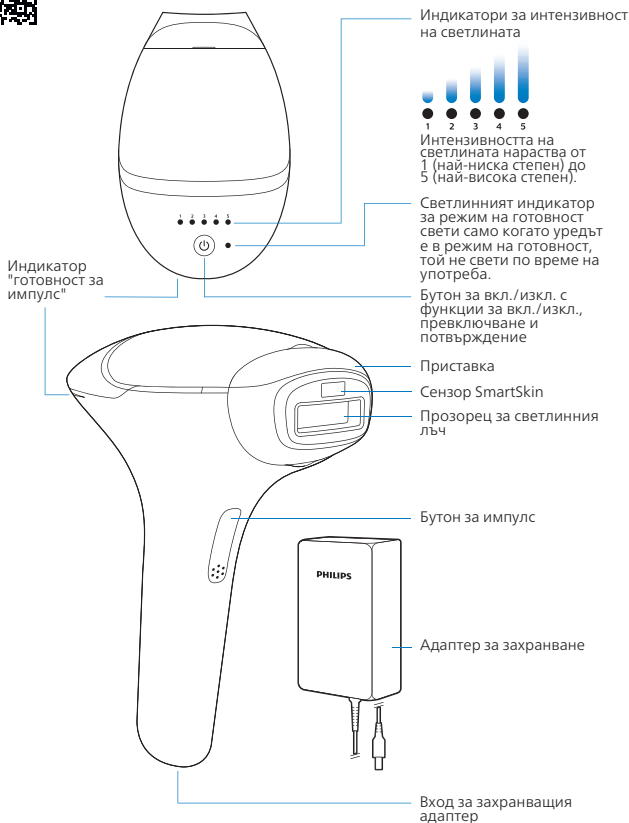
3. Космите не растат постоянно: растат на цикли.

Не всички косми в една зона са във фаза на растеж по едно и също време. Тъй като IPL технологията е ефективна само когато косъмът е във фаза на растеж, важно е да повтаряте третиранията на посочения период.

Общ преглед на Lumea



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.

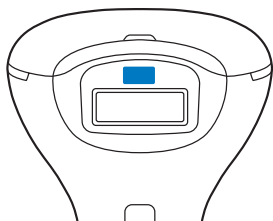


Не е показано:

- Кърпичка за почистване
- Козметична чанта, премиум калъф или луксозна опаковка

Сензор SmartSkin

Сензорът SmartSkin определя тонът на кожата Ви и ще Ви помогне да изберете комфортна настройка, светвайки един от индикаторите за интензивността на светлината в горната част на уреда. Сензорът автоматично предотвратява третирането на зони на кожата Ви, които са твърде тъмни, с цел безопасна употреба.



Индикатор “готовност за импулс”

Белият светлинен индикатор “готовност за импулс” ще сигнализира, когато има добър контакт с кожата и Вашият Lumea е готов да генерира импулс.

Ако индикаторът “готовност за импулс” мига в оранжево, кожата Ви в тази зона е твърде тъмна за третиране. Третирайте по-светла зона на тялото.



Технология SenseIQ

SenseIQ
Lumea app
for optimal results

Технология **SenseIQ** за персонализирано третиране за премахване на телесното окосмяване. Нашата запазена марка е комбинация от:

- Сензори SmartSkin, които измерват тона на кожата и Ви помагат с избора на настройка за комфортно третиране.
- Уникални приставки, проектирани за всяка извивка на тялото.
- Приложение Philips Lumea IPL за помощ при определяне на графика за третиране.

Приставки



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.

Вашият Lumea пристига с различни приставки, които да използвате върху различни зони на тялото. Изберете приставката, предназначена за зоната, която искате да третирате.

	Тип приставка	BR1930	BR1931	BR1932	BR1933	BR1934	BR1935	BR1936	BR1937	BR1938	BR1939	BR1981	BR1982	BR1983	BR1984
	Приставка за тяло - най-голям размер на прозореца; - заоблен дизайн за ефективно покриване и третиране на зони под шията.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Приставка за лице - най-малък размер на прозореца за прецизно третиране под скулите; - малък, плосък дизайн; - допълнителен интегриран филтър за третиране върху лицето под скулите. ⚠ НЕ използвайте Lumea върху мъжки врат или лице. Космите в тези зони имат различни характеристики. Съвет: Поставете езика си между горната устна и зъбите си или издуйте бузи, за да улесните третирането.			✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Приставка за прецизно третиране - среден размер на прозореца; - заоблен дизайн за прецизна и ефективна употреба върху бикини зоната и зоната на подмишниците.							✓	✓	✓	✓				
	Приставка за прецизно третиране на бикини зоната - среден размер на прозореца; - заоблен дизайн за прецизна и ефективна употреба върху бикини зоната.											✓	✓	✓	✓
	Приставка за прецизно третиране на зоната на подмишниците - среден размер на прозореца; - заоблен дизайн за прецизна и ефективна употреба върху зоната на подмишниците.											✓	✓	✓	✓

Режими на третиране



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.

Вашият уред Lumea има два режима на третиране за по-удобно използване върху различни зони на тялото.



Режим Slide & flash

За по-големи зони (напр. краката), задръжте натиснат бутона за вкл./изкл., докато плъзгате Lumea върху кожата си. Lumea продължава да генерира импулси, докато не отпуснете бутона или загубите добър контакт с кожата.



Режим Stamp & flash (Плъзгане и генериране на импулс)

За малки зони на тялото (бикини, подмишници) поставете Lumea върху кожата си и натиснете бутона за генериране на импулс. Вдигнете Lumea от кожата си и я поставете до мястото, което сте третирали преди това. Натиснете бутона за генериране на импулс отново, за да генерирате нов импулс.

Ръководство за третирането

Моля, прочетете важните инструкции за безопасност в ръководството за потребителя, за да проверите дали третирането с Lumea е подходящо за Вас, така че да се възползвате напълно от Вашия уред.

Преди да започнете третирането



1. Как да се подготвите за третиране

Отстранете космите, така че кожата Ви да е суха и чиста



2. Тестване върху кожата

Намерете комфортната за Вас настройка



3. Изчакайте 24 часа и вижте дали има кожни реакции



4. Извършете третирането



5. Почистване и съхранение



6. Планирайте следващите третирания

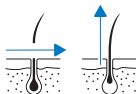


Сканирайте QR кода и гледайте нашите "Как да..." видеоклипове за ръководство стъпка по стъпка за извършване на третиране с Lumea, както и видеоклипове от общ характер за Вашия уред Lumea.

Как да се подготвите за третиране



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.



1. Отстранете космите

Преди да използвате Lumea, можете да ги премахнете с кола маска, да ги избърснете или да ги епилirate. Извършете третиране, преди да се появи ново окосмяване по кожата. Ако изберете премахване с кола маска, изчакайте поне 24 часа, преди да използвате Lumea.



2. Измийте и подсушете кожата си

Уверете се, че по кожата Ви не е останала вода, олио, крем или мляко за тяло.



3. Изберете правилната приставка и проверете Вашия Lumea за повреди и замърсявания

⚠ Винаги проверявайте Lumea, преди да го използвате. Не използвайте Lumea или захранващия адаптер, ако са повредени. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.

⚠ НЕ използвайте Lumea, ако има лосион или гел на кожата Ви или на Lumea. Третирайте само чиста и суха кожа. Уверете се, че и уредът Lumea е чист и сух.

Тестване върху кожата



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.

⚠ НЕ започвайте и не подновявайте използването на Lumea в продължение на 4 седмици, след като сте излагали кожата си на пряка слънчева светлина незащитена (слънчева светлина или солариум), или 2 седмици след трупане на изкуствен тен (кремове, спрейове или таблетки).

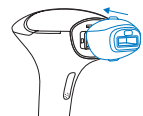
Преди първоначалното третиране на всяка една зона от тялото или след излагане на кожата Ви на слънчева светлина незащитена, тествайте реакцията на кожата си и намерете подходящата за Вас настройка за третиране.

Препоръчително е да не използвате Lumea на пряка слънчева светлина. Слънчевата светлина може да повлияе на сензора SmartSkin.

1. Следвайте стъпките в раздел “Подготовка за третиране”

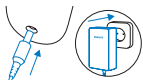


2. Проверете Вашия Lumea за повреди и замърсявания



3. Поставяне на правилната приставка

Поставете приставката за зоната, която искате да третирате.



4. Включване

Включете Lumea в контакта.



5. Натиснете бутона за вкл./изкл

5-те индикатора за интензивност на светлината над бутона за вкл./изкл. ще светнат едновременно отляво надясно, докато не поставите Lumea върху кожата си.



6. Поставете Lumea върху кожата си

Уредът трябва да е изравнен с кожата Ви.



7. Настройте интензивността на светлината

Единият от индикаторите за интензивността на светлината ще светне в бяло, за да Ви покаже препоръчаната за Вас настройка. Настройката се избира автоматично след 5 секунди.

Забележка: Ако индикаторът "готовност за импулс" премигне в оранжево, кожата Ви е твърде тъмна за третиране; моля, вижте глава "Откриване и отстраняване на неизправности".



8. Намерете комфортната за Вас настройка

Поставете Lumea обратно върху кожата си. Индикаторът "готовност за импулс" ще светне в бяло.

Натиснете бутона за импулс 1 път. Ако генерираният импулс е комфортен за Вас, можете да увеличите настройката. Ако почувствате болка, намалете настройката. Можете да превключвате през настройките, като натискате бутона за вкл./изкл. Променете настройката, преместете Lumea на следващото място и подайте импулс отново. Повтаряйте процедурата, докато намерите най-комфортната за Вас настройка



9. Изключете уреда и извадете щепсела



НЕ докосвайте прозореца за светлинния лъч или веднага след употреба, тази част става много гореща. След употреба извадете щепсела на Lumea и захранващия адаптер и ги оставете да изстинат в продължение на 15 минути, преди да почистите и приберете уреда.

Задръжте бутона за вкл./изкл. за 2 секунди. Извадете щепсела на Вашия Lumea и захранващия адаптер от контакта. Оставете Lumea да се охлади.



10. Почиствайте всички части на Вашия Lumea след употреба

Важно е да почиствате всички части на Вашата Lumea. Остатъци от косми, пот или замърсявания може да се натрупат от процедурата и могат да предизвикат кожни реакции, ако не бъдат почистени. Следвайте стъпките в раздел "Почистване и съхранение".



11. Изчакайте 24 часа и проверете кожата си за реакции

Ако няма кожни реакции след 24 часа, започнете третирането с най-високата комфортна за вас настройка. Ако най-високата комфортна за вас настройка доведе до кожна реакция, изберете по-ниска настройка, която не е довела до реакции на кожата. Ако не сте тествали по-ниска настройка, повторете теста върху кожата.

Извършете третирането



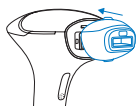
Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.

Тествайте реакцията на кожата си преди третиране на нова зона от тялото или след излагане на кожата Ви на слънчева светлина незащитена.

1. Следвайте стъпките в раздел “Подготовка за третиране”



2. Проверете Вашия Lumea за повреди и замърсявания



3. Поставяне на правилната приставка

Поставете приставката за зоната, която искате да третирате.

4. Застанете удобно

Застанете удобно, преди да започнете третирането.

Препоръчително е да не използвате Lumea на пряка слънчева светлина. Слънчевата светлина може да повлияе на сензора SmartSkin.



5. Включване. Натиснете бутона за вкл./изкл

5-те индикатора за интензивност на светлината над бутона за вкл./изкл. ще светнат едновременно отляво надясно, докато не поставите Lumea върху кожата си.



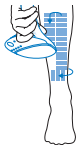
6. Избор на настройка

Натиснете бутона за вкл./изкл., за да превключвате между настройките, и изберете най-комфортната за Вас настройка, която няма да доведе до кожни реакции.



7. Започнете третирането

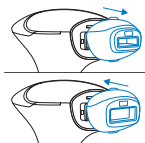
Поставете Lumea върху кожата си. Индикаторът “готовност за импулс” ще светне в бяло.



8. Генерирайте импулс. След това преместете

⚠ СПРЕТЕ третирането, ако почувствате болка. Намалете настройката на интензивността на светлината или спрете да използвате Lumea.

НЕ генерирайте импулс на едно и също място няколко пъти по време на третиране. Повърхността на приставката трябва да припокрива предишното място, за да сте сигурни, че генерирате импулс на цялата кожна област, но многократното третиране на една и съща зона не повишава ефикасността. Натиснете бутона за импулс. Преместете до близко място и отново генерирайте импулс.



9. Третирайте друга зона от тялото

⚠ НЕ започвайте и не подновявайте използването на Lumea в продължение на 4 седмици, след като сте излагали кожата си на пряка слънчева светлина незащитена (слънчева светлина или солариум), или 2 седмици след трупане на изкуствен тен (кремове, спрейове или таблетки). Извършете тест на кожата, преди да стартирате/продължите третирането, вижте раздел "Тестване върху кожата". Ако желаете да третирате друга зона от тялото, уверете се, че сте избрали точната приставка и започнете отново със стъпка 1. Ако третирате зона от тялото за пръв път или след излагане на слънчева светлина незащитени, не забравяйте да тествате кожата. Изчакайте 24 часа и проверете кожата си за реакции.



10. Край. Изключете уреда и извадете щепсела

⚠ НЕ докосвайте прозореца за светлинния лъч или веднага след употреба, тази част става много гореща. След употреба извадете щепсела на Lumea и захранващия адаптер и ги оставете да изстинат в продължение на 15 минути, преди да почистите и приберете уреда. Задръжте бутона за вкл./изкл. за 2 секунди. Извадете щепсела на Вашия Lumea и захранващия адаптер от контакта. Оставете Lumea да се охлади.



11. Почиствайте всички части на Вашия Lumea след употреба

Важно е да почиствате всички части на Вашата Lumea. Остатъци от косми, пот или замърсявания може да се натрупат от процедурата и могат да предизвикат кожни реакции, ако не бъдат почистени. Следвайте стъпките в раздел "Почистване и съхранение".



12. Планирайте следващото третиране

Следвайте стъпките в раздел "Планиране на следващи третирания".

Почистване и съхранение

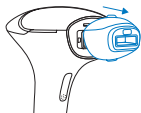


Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.



1. Изключете уреда, извадете щепсела и оставете Вашия Lumea да изстине

⚠ НЕ докосвайте прозореца за светлинния лъч или веднага след употреба, тази част става много гореща. След употреба извадете щепсела на Lumea и захранващия адаптер и ги оставете да изстинат в продължение на 15 минути, преди да почистите и приберете уреда.



2. Извадете приставката с щракване

Издърпайте я внимателно.



3. Леко навлажнете почистващата кърпичка, предоставена с Lumea

⚠ НЕ използвайте Lumea във влажна среда.

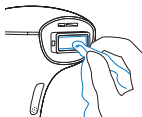
НЕ допускате навлизането на вода в Lumea.

Навлажнете меката кърпичка, предоставена с Lumea, с няколко капки вода.



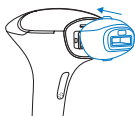
4. Почистете приставките

Почистете всяка част на приставката, която сте използвали, включително металните рефлектори.



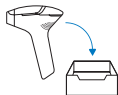
5. Почистете прозореца за светлинния лъч

Уверете се, че по повърхността на прозореца за светлинния лъч няма останали замърсявания или влага.



6. Поставете приставка с щракване

Уверете се, че прозорецът за светлинния лъч на Вашия Lumea е защитен от повреда, като щракнете някоя от приставките.



7. Съхранение

Съхранявайте всички части в оригиналната опаковка или в доставените с уреда чантичка, несесер или кутия на чисто и сухо място.

След третиране

След употреба, ако желаете да нанесете лосион, крем, дезодорант, овлажнител или козметика върху третираните зони, винаги проверявайте листовката на продукта, който желаете да нанесете, за да сте сигурни, че е подходящ за състоянието на кожата Ви в този момент.

Планирайте следващите третирации



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.

Следвайте посочения график на третиране.



24 часа

Фаза на тестване

Преди първоначалното третиране на всяка една зона от тялото или след излагане на кожата Ви на слънчева светлина незащитена, тествайте реакцията на кожата си, като следвате стъпките в раздел "Тестване върху кожата". След тестването върху кожата изчакайте 24 часа, преди да стартирате фазата на третиране.



Фаза на третиране: 4 двуседмични третирации

По време на фазата на третиране, която се състои от 4 процедури, извършвайте третиране на всеки 2 седмици.

Извършете третиране в рамките на 3 дни преди или след планираната дата по време на фазата на третиране.



Поддържащи процедури: веднъж на 4 седмици

След фазата на третиране използвайте Вашия Lumea веднъж на всеки 4 седмици за поддържане на резултатите.

Извършете третиране в рамките на 4 дни преди или след планираната дата по време на поддържащите процедури.

Забележка: Ако пропуснете третиране, вижте глава "Откриване и отстраняване на неизправности" за съвети. Ако се отклонявате от графика на процедурите, може да не постигнете желаните резултати.

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на Lumea или ако се отклоните от Вашия график на процедурите. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес www.philips.com/support или се свържете с центъра за обслужване на потребители във Вашата държава.

Често срещани проблеми, докато използвате Вашата Lumea:

Проблем

Моят Lumea не генерира импулс/индикаторът "готовност за импулс" светва в оранжево и започва да мига.

От моят Lumea се разнася странна миризма по време на генериране на импулс.

Индикаторите за интензитет на светлината в горната част на моя Lumea мигат, а индикаторът "готовност за импулс" мига в оранжево.

Решение

1. Кожата Ви може би е твърде тъмна. Проверете таблиците за тона на кожата/цвета на телесното окосмяване в корицата на тази книжка.
2. Уверете се, че приставката е правилно закрепена в предната част на Вашата Lumea.
3. Уверете се, че уредът е в плътен контакт с кожата за най-малко 5 секунди. В някои зони (чувствителни и костни области) е възможно да е трудно да се осъществи добър контакт с кожата. Никакъв светлинен лъч не може да влезе между Lumea и кожата Ви. Опитайте да промените позицията на Вашата Lumea.
4. Уверете се, че сте натиснали бутона за генериране на импулс от вътрешната страна на дръжката, за да третирате зона от тялото си.

1. Преди да използвате Lumea, се уверете, че сте премахнали всички косми в зоната, която желаете да третирате. Изгорелите косми може да предизвикат миризми.
2. Уверете се, че кожата Ви е чиста и суха, преди да започнете третиране.
3. Уверете се, че Вашият Lumea и приставките са чисти и сухи, преди да започнете третиране. Остатъци от косми, пот или замърсявания може да се натрупат от процедурата и могат да предизвикат кожни реакции, ако не бъдат почистени.

1. Lumea е в състояние на грешка. Задръжте бутона за вкл./изкл. за повече от 2 секунди, Lumea би трябвало да се върне в режим на готовност. Или изключете Lumea от електрическата мрежа, това би трябвало да я изключи.
2. Изчакайте 5 минути. Lumea автоматично ще се върне в режим на готовност след 5 минути без допълнителни действия.

Какво да правите, ако се отклоните от графика за процедури:

Фаза	Проблем	Решение
Фаза на третиране	Пропуснато третиране. <i>Направих моето третиране след повече от 3 дни след първоначално планираната дата.</i>	Опитайте се да се придържате по-точно към планираната дата за третиране. Можете да продължите да следвате първоначално планирания график. Можете да добавите едно двуседмично третиране към фазата на третиране. Ако се отклонявате от графика на процедурите, може да не постигнете желаните резултати.
	Последно двуседмично третиране. <i>Завърших фазата на третиране, но усещам, че не съм постигнал/а желаните резултати.</i>	Може да добавите едно допълнително двуседмично третиране към Вашата фаза на третиране, но желаните резултати са базирани на посочения график на процедурите и индивидуалните резултати се различават.
Погдържащи процедури	Нарушен график на третиране. <i>Не съм извършвал/а третиране в продължение на 4 дни от датата на графика за процедури.</i>	Моля, следвайте точния график. Ако се отклонявате от графика на процедурите, може да не постигнете желаните резултати. Може да продължите с първоначално планирания график или може да изберете да започнете отначало фазата на третиране, но желаните резултати са базирани на посочения график на процедурите и индивидуалните резултати се различават.

Допълнителна информация

Рециклиране



- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC).
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти. Правилното изхвърляне спомага за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве.

Европейският регламент 1907/2006 REACH задължава Philips да предостави информация за химичното съдържание на вещества, поражащи сериозно безпокойство (SVHC), ако те се съдържат по смисъла на съответния член в концентрация, по-голяма от 0,1 % тегл. Информация за веществата, съдържащи се в продуктите на Philips, може да бъде намерена на уебсайта Philips REACH: www.philips.com/REACH.

Електромагнитна съвместимост

Този продукт е тестван и е установено, че отговаря на IEC 60601-1-2 изискванията за електромагнитна съвместимост (EMC) като Клас В съгласно CISPR 11. Нивата на тестовите са изброени в придружаващите таблици. Единствено захранващият адаптер, предоставен с Lumea, трябва да се използва с Вашия уред.

Ръководство и декларация на производителя за електромагнитните емисии и устойчивост

Уредът Lumea е предназначен за използване в електромагнитните среди, изброени тук. Потребителят на уреда трябва да се увери, че той се използва в такава среда, за да се избегне неправилна работа.

Емисии	Съответствие	Електромагнитна среда – указание
Радиочестотни емисии CISPR 11	Група 1	Lumea не използва РЧ енергия за предназначения си функция. Поради това радиочестотните й емисии са много ниски и няма вероятност да причинят смущения на намиращото се наблизо електронно оборудване.
Радиочестотни емисии CISPR 11	Клас В	Lumea е подходящ за употреба в места в жилищни райони и в сгради, които са директно свързани към електроразпределителна мрежа за ниско напрежение, захранваща сгради, използвани за жилищни цели.
Хармонични емисии IEC 61000-3-2	Клас А	
Емисии на флукутации на напрежението IEC 61000-3-3	Съответства	

Изпитване на устойчивост	Изпитване за ниво на устойчивост	Електромагнитна среда – указание
Електростатичен разряд (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV контакт ± 15 kV въздух	Подовите могат да бъдат източник на статично електричество. Когато въздухът е много сух (<20 % RH), на потребителя се препоръчва да използва Lumea в помещение с бетонни или дървени подови настилки (вместо в помещение със синтетична подова настилка).
Излъчвани радиочестотни електромагнитни полета IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM при 1 kHz	Lumea е устойчив на всяко РЧ безжично комуникационно устройство, като смартфон, Wi-Fi или Bluetooth устройство на разстояние от най-малко 30 cm. Избягвайте по-близко разстояние, тъй като това може да доведе до неправилна работа.
Полета на близост от РЧ безжично комуникационно оборудване IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
НОМИНАЛНА стойност на магнитни полета с промишлена честота IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz или 60 Hz	
Близост на магнитните полета IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, Импулсна модулация 2,1 kHz, CW, 65 A/m 13,56 MHz, Импулсна модулация 50 kHz, CW, 7,5 A/m	
Електрически бърз преходен процес/ пакет импулси IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 kHz честота на повторение	Качество на мрежовото захранване, очаквано от обичайна промишлена или жилищна среда.
Нараствания IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV Междуфазно	
Смущения, получени по проводник, предизвикани от РЧ полета IEC 61000-4-6	3 V r.m.s. изходно напрежение преди отчитане на модулация 0,15 MHz – 80 MHz 6 V r.m.s. изходно напрежение преди отчитане на модулация в ISM и любителски радиочестоти между 0,15 MHz и 80 MHz 80 % AM при 1 kHz	
Краткотрайни спадания на напрежението, краткотрайни прекъсвания и изменения на напрежението за входящи захранващи линии IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 цикъл при 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0 % UT; 1 цикъл и 70 % UT; 25/30 цикъл Еднофазно при 0° 0 % UT; 250/300 цикъл	Качество на мрежовото захранване, очаквано от обичайна промишлена или жилищна среда. При прекъсвания на захранването Lumea ще се изключи

Забележка: UT е променливотоковото напрежение на мрежата преди прилагане на нивото на изпитване. Ако поради необичайно събитие Lumea бъде изведен от работен режим вследствие на смущения от други устройства отвъд нивата, посочени в горната таблица, Lumea ще се изключи напълно и трябва да бъде рестартиран с бутон за вкл./изкл. В този случай се уверете, че разстоянието до устройството, предизвикващо смущението, е достатъчно голямо.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред е в съответствие с всички приложими стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Съответствие

Philips Lumea е проектиран да отговаря на общите спецификации, определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 2022/2346 на Комисията (ЕС) за групи продукти, които не са предназначени за медицинска цел, изброени в Приложение XVI на Регламент № 2017/745 (ЕС). Приложените стандарти са посочени в Декларацията за съответствие и са налични на нашия уебсайт.

Технически спецификации

Качеството на работа на Lumea, както е описано в раздел „Ефективност и рискове от употребата на Lumea“, е подкрепено от техническите спецификации по-долу:

Електрически спецификации	Комбинацията между захранващия адаптер и Lumea се смята за: ЕЛЕКТРИЧЕСКО МЕДИЦИНСКО ОБОРУДВАНЕ Клас II
Приставка	Тип BF приложена част Приложената част (приставка) може да се нагорещи по време на използване до $<60^{\circ}\text{C}$. Ако това се случи, оставете уреда да изстине и ограничете продължителността до под 1 минута.
Режим на работа	Постоянна работа
Предназначен оператор	Потребителят е предназначеният оператор
Степен на защита срещу проникване (IP) на захранващия адаптер	IP22
Исходна мощност на светлинния лъч	
Групова класификация на риска	Освободен
Обхват на дължината на вълната излъчвано оптично лъчение	Приставка за тяло и за прецизно третиране: 520 nm – 1200 nm Приставка за лице: 590 nm – 1200 nm
Размер на мястото	Приставка за тяло: $4,1\text{ cm}^2$ (32,7 mm x 12,6 mm) Приставка за прецизно третиране: 3 cm^2 (30,0 mm x 10,0 mm) Приставка за лице: 2 cm^2 (25,0 mm x 8,0 mm)
Оптична експозиция	Настройка 1: $2,5 \pm 0,80\text{ J/cm}^2$ Настройка 2: $3,1 \pm 0,85\text{ J/cm}^2$ Настройка 3: $3,8 \pm 0,91\text{ J/cm}^2$ Настройка 4: $4,4 \pm 0,96\text{ J/cm}^2$ Настройка 5: $5,0 \pm 1,00\text{ J/cm}^2$

Максимална оптична енергия	Приставка за тяло: 23,0 J Приставка за прецизно третиране: 16,8 J Приставка за лице: 11,2 J
Оптична еднородност	Макс. $\pm 30\%$ отклонение от средната оптична експозиция в третираната зона
Импулсна последователност	Единичен импулс, за всички настройки
Интервал на импулса	1,0 – 2,4 s, за всички настройки
Широчина на импулса	$1,25 \pm 0,4$ ms (FWHM)
Условия за транспорт и съхранение	Lumea остава функциониращ в НОРМАЛНА УПОТРЕБА в рамките на спецификацията след транспортиране или съхранение в следния диапазон на средата: - температурен диапазон от -25 °C до 70 °C; и - относителна влажност до 95 % RH (без конденз); и - диапазон на атмосферното налягане от 700 hPa до 1060 hPa. Ако уредът е бил съхраняван в гореща или студена среда, го поставете в среда с температура от 20 °C за 30 минути, за да достигне температура в рамките на условията за използване (5 °C до 40 °C), преди да го използвате.
Условия на експлоатация	Lumea отговаря на спецификациите си, когато се използва при НОРМАЛНА УПОТРЕБА при следните работни условия на околната среда: - температурен диапазон от 5 °C до 40 °C; - диапазон на относителна влажност от 15 % до 90 % RH (без конденз); и - диапазон на атмосферното налягане от 700 hPa до 1060 hPa.
Адаптер за захранване	
Входна мощност на захранващия адаптер	100 – 240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A
Изходна мощност на захранващия адаптер	19,5 V $\approx$ 3,33 A 65,0 W
Средна активна ефикасност	$\geq 88,0$ %
Ефикасност при ниско натоварване (10%)	$\geq 79,0$ %
Консумирана мощ без натоварване	$< 0,21$ W
Тегло на уреда	Захранващ адаптер ~ 310 g Дръжка ~ 430 g
Размер на уреда	Захранващ адаптер ~ 10,8 x 6,5 x 6,8 cm Дръжка ~ 20,0 x 14,5 x 9,5 cm
Експлоатационен срок	5 години, на база графика на процедурите на Lumea с 14 третираня на цялото тяло на година. За експлоатационния живот от 5 години ефективната мощност на светлинния лъч е проверена.
Материали	
Корпус	PC (Поликарбонат), ABS (Акрилонитрил-бутадиен-стирен), PA (Полиамид)
Кабел	TPE (Термопластичен еластомер)

Гаранция и поддръжка

Philips предлага 2-годишна гаранция. Важат изключения от гаранцията. Тази гаранция не засяга вашите законови права като потребител. За повече информация посетете www.philips.com/support или ни се обадете.

Обяснение на символите

Знаците и символите за безопасност са съществено важни, за да се гарантира, че използвате този продукт безопасно и правилно, както и за да бъдете защитени Вие и други хора от нараняване. По-долу ще намерите значението на знаците и символите за безопасност върху етикета и в ръководството за потребителя.



IEC 60417-5333 Тип BF приложена част

Този символ обозначава, че приложената част тип BF е в съответствие с IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 Ограничение за влажност

Този символ обозначава допустимите горни и долни граници на относителната влажност за транспорт и съхранение.



ISO 7000-2621 Ограничение на атмосферно налягане

Този символ обозначава допустимите горни и долни граници на атмосферното налягане за транспорт и съхранение.



ISO 7000-0632 Температурно ограничение

Този символ посочва границите на максималната и минималната температура, при която продуктът може да бъде съхраняван, транспортиран или използван.



ISO 7000-0626 Съхранявайте на сухо

Този символ показва, че уредът трябва да се съхранява на сухо.

IP22

Този символ показва защитата срещу проникване на твърди чужди тела $\geq 12,5$ mm и срещу вредни ефекти поради проникването на капеща вода при наклоняване на 15 градуса.



IEC 60417-5172 Оборудване клас II

Този символ показва "Оборудване клас II". Захранващият адаптер е двойно изолиран.



ISO 7000-3082 Производител

Този символ идентифицира производителя на продукта.



IEC 60417-6049 Държава на производство

Този символ идентифицира държавата на производство и датата на производство: „CC“ е двубуквен код на държавата.



ISO 7000-2492 Партиден номер

Този символ показва партидния номер на производителя.



ISO 7000-2493 Каталоген номер

Този символ показва каталожния номер на производителя.



IEC 60417-5032 Променлив ток

Този символ показва „променлив ток“.



IEC 60417-5031 Прав ток

Този символ показва „прав ток“.



ISO 7000-1641 Вижте инструкциите за употреба

Този символ означава, че инструкциите за работа трябва да бъдат спазвани при работа с уреда.



ISO 7010-W017 Внимание; Гореща повърхност

Този символ предупреждава за гореща повърхност. Цветът на фона е жълт, цветът на символа е черен.



IEC 61558-1 Номинална максимална околна температура

Този символ показва максималната температура на околната среда, при която преобразувателят може да работи продължително време при нормални условия на употреба.



IEC 60417-5957 За употреба само на закрито

Този символ означава, че уредът проектиран за употреба на закрито.



IEC 60417-5947 Трансформатор за защитно разделяне, защита от късо съединение

Този символ означава, че трансформаторът е проектиран като устойчив на късо съединение.



IEC 60417-6190 Захранващ модул, режим на превключване

Този символ означава, че трансформаторът се смята за импулсен източник на захранване (ИИЗ).



IEC 60417-6343 Максимална надморска височина

Този символ показва, че уредът е предназначен да се използва до максимална надморска височина от 3000 m.



ISO 7000-3706 За многократно използване от един пациент

Този символ означава, че уредът може да бъде използван многократно на един потребител.



SenseIQ технология

Този символ показва, че уредът е оборудван с технология **SenseIQ**.



ISO/IEC 16022 Информационна технология – Технологии за автоматична идентификация и набиране на данни – Спецификация на символите на баркода Data Matrix. Data Matrix (QR-код) се използва за набиране на информация във формат за машинно разчитане.



ISO 15223-1 Уникален идентификационен код на уреда

Показва Уникалния идентификационен код на уреда, който се използва за идентифициране на определен продукт.



ISO 7010-W001 Индикатор за общо предупреждение

Този символ означава, че потребителят трябва да прочете инструкциите за употреба за важна информация като противопоказания и предупреждения. Върху самия уред цветът на фона е жълт, цветът на символа е черен.



ISO 7000-0434A Внимание

Този символ означава, че потребителят трябва да прочете инструкциите за употреба за важна информация за предупрежденията.



Символ за рециклиране, идентифициращ материала, от който е направен уредът, за да улесни рециклирането или друг вид повторна обработка. Символът включва номер за идентифициране на кода на използвания материал.



IEC 60417-5009 Режим на готовност

Този символ идентифицира превключвателя или положението на превключвателя, посредством което част от оборудването е включено, за да го приведе в състояние на готовност. Символът освен това идентифицира контрола за превключване към или за индикация на състоянието на ниска консумация на енергия.



Този символ показва Съвета за стопанисване на горите (Forest Stewardship Council™; FSC). Търговските марки на FSC позволяват на потребителите да избират продукти, които подпомагат опазването на горите, предлагат социални предимства и позволяват на пазара да предоставя стимул за по-добро управление на горите.



**IEC 60417-6352 Не използвайте
захранването с повреден щепсел**

Този символ показва, че захранващият адаптер не трябва да се използва, ако щифтовете на щепсела са повредени.



Символ за "Устройството отговаря на изискванията на Европейския регламент за медицинските изделия (MDR) 2017/745, Директивата за ограничаването на опасните вещества (RoHS) 2011/65/EU, Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE) 2012/19/EU". 0344 се отнася за номера на нотифицирания орган за Европейския регламент за медицинските изделия.



ISO 15223-1 Медицински уред

Този символ показва, че това е медицински уред.



Символът обозначава OEEО, отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

Електрическите отпадни продукти не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. Рециклирайте, в случай че има налични центрове за рециклиране. Свържете се с местните власти или продавача за съвет относно рециклирането и вижте глава „Рециклиране“.



Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support.

• ARGENTINA 0800-888-7532 (número gratuito) • **AUSTRALIA** Consumer Care: 1300 363 391
• BELARUS / БЕЛАРУСЬ 8 10 800 2000 0880 (бесплатно) • **BELGIË / BELGIQUE** 027 007 260
 (lokaal tarief/tarif local) • **BOSNA I HERCEGOVINA** 00387 33 941251 • **BOLIVIA** 800 100 664
• BRASIL 0800-709-1434 • **BRUNEI** +673-2427057, Fax: +673-2427059 • **BULGARIA /**
БЪЛГАРИЯ +359 2 4916274 (национален номер) • **CAMBODIA** +855 23 4595 555, Sunsimexco
 +855 11 664 100 • **CANADA** 1-888-744-5477 • **CHILE** 600 7445477 • **CHINA** 4008 800 008
• COSTA RICA 0800 507 7445 • **COLOMBIA** 01 800 700 7445 • **CROATIA / HRVATSKA**
 01 777 6602 (od 9 - 17 sati) • **DANMARK** 35 44 41 30 • **DEUTSCHLAND** 040 8080 109 80
• REPÚBLICA DOMINICANA 1 800 751 2673 • **ECUADOR** 1 800 10 1045 • **ESTONIA / EESTI**
 6683062 • **EL SALVADOR** 800 6024 • **ESPAÑA** 913496580 • **FIJI ISLANDS** Courts Service
 Fiji Limited (679)3315744 Ext.2005, BUDGET PHARMACY (FIJI) PTE LIMITED (679)7760244,
 (679)7088005 • **FRANCE** 01 57 32 40 51 (Coût d'un appel local*) *Sauf surcoût éventuel selon
 l'opérateur réseau • **GREECE / ΕΛΛΑΣ** 2111983029 (Χρέωση ανάλογη με τον τηλεπικοινωνιακό
 σας πάροχο) • **GUATEMALA** 1 800 299 0007 • **HONDURAS** 8002 791 9273 • **HONG KONG, CHINA**
 852 2619 9663 • **INDIA** 1860 180 1111 • **INDONESIA** 0800-140-1473 • **REPUBLIC OF IRELAND**
 015 24 54 43, Northern Ireland: 0207 949 0240 (local rate) • **ITALIA** 02 45279074 (Chiamata
 nazionale*) * Potrebbero essere applicati costi addizionali se previsti dal tuo piano tariffario
• KOREA 080-600-6600 • **KOSOVO** +38 715 555, +38 714 444 • **LAOS** Supsomboun Trading
 030 9975188, ACCESS SOLE CO. LTD. (856) 30 5111 718 • **LATVIA / LATVIJA** 66163264
• LITHUANIA / LIETUVA 852140294 • **LUXEMBOURG** 02 48 71 095 (local) • **REPUBLIC OF**
MALDIVES Campus (960)9995 963, Goochiegloo (MIFAAL Maldives Pvt. Ltd.) (960)3312 040,
 (960)7572 060 • **REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA** +389 (2) 3135 115, +389 (76) 266 499
• MADAGASCAR +261 202223142 • **MALAYSIA** 1800 880 180 • **MÉXICO** 800 504 6200
• MIDDLE EAST +971 4 567 2601 • **MONGOLIA** Nomin Electronics Co.,Ltd +976-89884568,
 Next Service LLC +976-77199999, BSB Service Center +976 75091001, PC Mall LLC +976-75053535,
 +976-99035428 • **MONTENEGRO / CRNA GORA** 381 11 321 6840 • **MYANMAR** Philips Myanmar
 Company Limited Five Oceans Co., Ltd. +95233449, Infinity Business Group +95-01-252464, Brightex
 Family Co.,Ltd +95-17-516989 • **NICARAGUA** 1 800 507 0018 • **NETHERLAND** 0900 202 11 77
• NEW ZEALAND 0800 658 224 • **NORGE** 22971708 • **ÖSTERREICH** 01 546 325 103 • **PAKISTAN**
 AI International (ANALYST) +92-2134141516, HPH International Sister concern of (Xynomics
 Biotech FZCO) +92-3202840201 • **PANAMÁ** 800 8300 • **PARAGUAY** 009 – 800 541 0004
 (número gratuito) • **PERÚ** 0800-00100 • **PHILIPPINES** + 63 2 8 667 900, Toll Free 1 800-10-PHILIPS
• POLAND / POLSKA 022 397 15 06 (Połączenie krajowe) • **PORTUGAL** 0800780903 (chamada
 gratuita) • **ROMANIA / ROMÂNIA** 0316300043 (accesibil din orice rețea, cu tarif local)
• RUSSIA / РОССИЯ 8 800 200-0880 (бесплатно) • **SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA** 044 21 26 21 4
• ALBANIA / SHQIPERI Elektro-servis: +355 44509090, XPERT SHPK: +355 44806061
• SINGAPORE +65 68823999 • **SLOVENIJA** 01 88 88 313 (Klic v slovensko omrežje) • **SOUTH**
AFRICA 0800 212170 • **REPUBLIKA SRBIJA** 381 11 321 6840 • **SRI LANKA** Abans Electrical PLC
 506B, Galle Road, +9411 5 555888, Dinapala Group 40 +9411 2 811045, Softlogic Service Center
 268 +9411 5 705705 • **SUOMI / FINLAND** 09 88 62 50 41 • **SVERIGE** 08 5792 9067 • **THAILAND**
 +66 2 252 9799 • **TÜRKİYE** 0850 222 7 445 • **URUGUAY** 0004 – 054 176 (número gratuito)
• UKRAINE / УКРАЇНА м. Київ: "ДТС" (044)536-95-96 (044)536-95-97, м. ДНІПРО:
 "КОМЕЛ-СЕРБІС" (0562) 32-00-45 • **UNITED KINGDOM** 0207 949 0240 (local rate)
• UNITED STATES OF AMERICA 1-888-744-5477 (toll free) • **VENEZUELA** 0800 100 4888
• VIETNAM 1800 599 988 (toll free)



© 2026 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
3000.172.1182.1
(2026-02-11)



Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4
9206 AD Drachten
The Netherlands

PL - Dystrybutor:
Philips Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 195B
02-222 Warszawa

FSC

www.philips.com